



Η ΕΘΝΙΚΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ

καλεί την παροικία μας στην πικετοφορία διαμαρτυρίας έξω από την Τουρκική Πρεσβεία για καταδίκη της παράνομης ανακήρυξης του ψευδοκράτους.

ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2014, 2:00 - 4:00μμ - 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA
(πλησιέστεροι σταθμοί Victoria και Hyde Park Corner)

- Όλοι μαζί στην πικετοφορία έξω από την Τουρκική Πρεσβεία -



ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ
ΓΙΑΝΝΟΥ ΚΑΤΣΟΥΡΙΔΗ

«The History of the Communist Party in Cyprus»



Δρ Γιάννος Κατσουρίδης



Λούκας Παπαγιάννης

Το ΑΚΕΛ Βρετανίας σας προσκαλεί στην παρουσίαση του βιβλίου του Δρος Γιάννου Κατσουρίδη «The History of the Communist Party in Cyprus», σήμερα Πέμπτη 16 Οκτωβρίου, η ώρα 7.30 μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, Wood Green N22 5HJ. Την παρουσίαση θα κάνει ο Λούκας Παπαγιάννης εν παρουσία του συγγραφέα. Οι παρευρισκόμενοι θα έχουν την ευκαιρία να αγοράσουν το βιβλίο. Η είσοδος στην παρουσίαση του βιβλίου είναι ανοικτή για όλους.

Διαβάστε σήμερα:



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

Ο βουλευτής των Εργατικών
Gareth Thomas
μιλά στην «Παροικιακή»

Σελ. 18

αφιέρωμα

Χαράλαμπος Βάτης,
ο κομμουνιστής
ηγέτης

Σελ. 24



Και πάλι στη διάθεση της Παροικίας

η



Η Εφημερίδα «Χαραυγή» θα εκτυπώνεται από την «Παροικιακή» σε καθημερινή βάση και θα βρίσκεται στη διάθεση της Παροικίας από τη Δευτέρα 20.10.2014 στα Γραφεία μας, 140 Falkland Road, London N8 0NP.

Τιμή πώλησης: £1.70

ΔΡΙΜΕΙΑ ΕΠΙΘΕΣΗ ΑΠΟ ΑΚΕΛ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

«Άθλος» για τους κυβερνώντες η φτωχοποίηση του λαού!

ΔΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση
ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Επικίνδυνη καθίσταται όλο και περισσότερο η στάση των κυβερνώντων στα θέματα της οικονομίας, αφού η εκτίμηση ότι «πάμε θαυμάσια» δεν τους επιτρέπει να κατανοήσουν καν ό,τι χρειάζεται αλλαγή πλεύσης και επιχαιρούν για τα εύσημα που λαμβάνουν από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) για την πιστή εφαρμογή των αντιλαϊκών, μνημονιακών πολιτικών που επέβαλαν, υπακούοντας στις εντολές των Τροϊκανών!

Νέα, δριμεία επίθεση εναντίον της κυβέρνησης για τους χειρισμούς στην οικονομία εξαπέλυσε το ΑΚΕΛ με τον Εκπρόσωπο Τύπου Γιώργο Λουκαΐδη να χαρακτηρίζει επικίνδυνη τη στάση της κυβέρνησης και την εκτίμηση του Προέδρου Αναστασιάδη ότι «πάμε θαυμάσια».

Είτε, υπέδειξε, οι κυβερνώντες δεν έχουν καμιά επαφή με την πραγματικότητα που βιώνει ο κυπριακός λαός, είτε

επιχειρούν με προκλητικό τρόπο να ωραιοποιούν και να εξιδανικεύουν την πραγματικότητα, είτε υπηρετούν συμφέροντα ξένα προς τα καλώς νοούμενα συμφέροντα του λαού.

Το ΑΚΕΛ, τόνισε, συμφωνεί με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη ότι όλοι ανεξαιρέτως πρέπει να αρθούν στο ύψος των περιστάσεων και να αναλάβουν τις ευθύνες τους. Ωστόσο, διαμήνυσε, το αμείλικτο ερώτημα παραμένει για το ποιοι θα πρέπει να αναλάβουν τις ευθύνες και ποιων τα συμφέροντα είναι που επιδιώκουμε να υπηρετήσουμε.

Ο Γ. Λουκαΐδης έθεσε το καυτό ερώτημα κατά πόσο είναι τα συμφέροντα του λαού, της κοινωνίας και των εργαζομένων που υπηρετεί το χειρότερο μνημόνιο που επιβλήθηκε ποτέ σε χώρα της Ευρωζώνης ή αυτά των δανειστών μας, της Μέρκελ, του Σόιμπλε και των αρπακτικών που ετοιμάζονται για πάρτι κερδοσκοπίας.

Οντως, έθεσε το ερώτημα, προχωρούμε θαυμάσια, όπως



και δήλωσε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, στα πλαίσια του - κατά τον ίδιο- νέου οικονομικού θαύματος που βιώνουμε από το Μάρτιο του 2013 και εντεύθεν ή η κατάσταση της οικονομίας, των νοικοκυριών και των μικρομεσαίων επιχειρήσεων συνεχίζει έκτοτε να πηγαίνει από το κακό στο χειρότερο;

Είναι θαύμα και άθλος να είμαστε πρωταθλητές πανευρωπαϊκά στην αύξηση του δημόσιου χρέους κατά 24,6% το 2013 και να έχουμε ήδη φθάσει το 122%, με πρόβλεψη ότι αυτό θα ξεπεράσει το 126%; Είναι άθλος να παραμένουν

με όντως πρωταθλητές στην Ευρώπη στην αύξηση της ύφεσης, στις μειώσεις των μισθών, στη μείωση της απασχόλησης, στην αύξηση της μακροχρόνιας ανεργίας, στο ύψος των μη εξυπηρετούμενων δανείων, στο ύψος των δανειστικών επιτοκίων, στις χαμηλότερες δαπάνες για τις κοινωνικές παροχές και την Υγεία;

Δυστυχώς, η απάντηση για τους κυβερνώντες είναι καταφατική. Γεγονός που αποδεικνύει ξανά ότι είτε δεν έχουν καμιά επαφή με την πραγματικότητα που βιώνει ο κυπριακός λαός, είτε επιχειρούν με προκλητικό τρόπο να ωραιοποιούν και εξιδανικεύουν την πραγματικότητα, είτε ότι υπηρετούν συμφέροντα ξένα προς τα καλώς νοούμενα συμφέροντα του λαού μας ή όλα τα πιο πάνω μαζί.

Σε κάθε περίπτωση, η στάση των κυβερνώντων είναι επικίνδυνη για την πορεία της οικονομίας, αφού η εκτίμηση ότι «πάμε θαυμάσια» δεν τους επιτρέπει να κατανοήσουν ότι

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 3

ΑΚΕΛ - ΡΤΚ:

Εφικτή η λύση μέσω διαπραγματεύσεων

ΑΚΕΛ και Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα συμφωνούν πως μόνο μέσω των διαπραγματεύσεων μπορεί να εξευρεθεί λύση στο Κυπριακό και κοινή είναι η ευχή για επανέναρχή τους. Το ΑΚΕΛ υπογραμμίζει την ανάγκη διαμόρφωσης τέτοιων δεδομένων, ώστε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης να επιστρέψει το συντομότερο δυνατό στις διαπραγματεύσεις, επισημαίνοντας την ίδια ώρα πως όσο χάνεται πολύτιμος χρόνος, οι προσπάθειες για επίτευξη συμφωνίας στο Κυπριακό, στη βάση των σχετικών ψηφισμάτων του ΟΗΕ και των Συμφωνιών Υψηλού Επιπέδου, θα δυσχεραίνουν.

Αντιπροσωπείες των δύο κομμάτων υπό τους ηγέτες τους, Αντρο Κυπριανού και

πέραν των δύο ωρών συζήτησής τους αξιολόγησαν τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυ-



Οζκάν Γιορκαντζιόγλου, συναντήθηκαν την Τρίτη στα γραφεία του ΑΚΕΛ και στην

πριακό. Τα δύο κόμματα συμφωνούν στην ανάγκη αξιοποίησης των συγκλίσεων

Χριστόφια - Ταλάτ, με τον κ. Γιορκαντζιόγλου να σημειώνει την «υποχρέωσή μας για ένα καλύτερο μέλλον για τις νέες γενιές».

Το ΑΚΕΛ και το Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα συμφωνούν πως μόνο μέσω των διαπραγματεύσεων μπορεί να εξευρεθεί λύση στο Κυπριακό και κοινή είναι η ευχή για επανέναρχή των συνομιλιών. Το ΑΚΕΛ, υπογραμμίζει την ανάγκη διαμόρφωσης τέτοιων δεδομένων, ώστε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης να επιστρέψει το συντομότερο δυνατό στις διαπραγματεύσεις.

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 31



400-402 West Green Road, London, N15 3PX

info@starestates.com

www.starestates.com

020 8365 8877



LANDLORDS WANTED URGENTLY IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL
TENANTS
WITH
REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ

T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080

E: info@varosilettings.com

www.varosilettings.com



Capital Homes

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk

www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 0EP residential • commercial • sales • lettings • management
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou investments and developments • overseas property
Avenue (+35726930400)

Πολυεπιτυχής η χοροεσπερίδα του Ραδιομαραθωνίου

Με την παρουσία της Πρώτης Κυρίας της Κύπρου



Φωτό: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε η φετινή χοροεσπερίδα του Ραδιομαραθωνίου, τόσο για την όλη ατμόσφαιρα που επικράτησε όσο και για την προώθηση

λέμου, έκαμε μια περιεκτική ιστορική αναδρομή στο Ραδιομαραθώνιο τονίζοντας τη συνεχή πρόοδο του Κέντρου του οργανισμού στην περιοχή του Ένφιλντ. Πρόβα-

γκες, επαίνεσε την πρωτοπορία της παροικίας σε αυτό το κεφάλαιο και τα συγκεκριμένα αποτελέσματα που έχει να παρουσιάσει, όπως τα γνώρισε η ίδια αυτοπροσώπως με



των ευγενικών σκοπών του οργανισμού, που πραγματοποιήθηκε το βράδυ της περασμένης Παρασκευής στη μεγάλη αίθουσα του Ελληνικού Κέντρου.

Η εκδήλωση, στην οποία αντιπροσωπεύθηκαν βασικοί οργανισμοί της παροικίας και παρευρέθηκαν πολλοί παράγοντες εκτιμητές του πλούσιου φιλανθρωπικού έργου του Ραδιομαραθωνίου, τιμήθηκε με την παρουσία της πρώτης κυρίας της Κύπρου, Άντρης Αναστασιάδης, Προέδρου του Κυπριακού Ιδρύματος του Ραδιομαραθωνίου. Παρευρέθηκαν, επίσης, ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος, ο Έλληνας πρέσβης Κωνσταντίνος Μπίκας, ο Ύπατος Αρμοστής Ευριπίδης Ευρυβιάδης, η Μέγα Λεβέντη και άλλες κοινοτικές προσωπικότητες.

Σε ομιλία του ο πρόεδρος του Συμβουλίου του Ραδιομαραθωνίου, Αντώνης Γερο-

λε το σημαντικό γεγονός ότι από μερικά χρόνια τώρα η δραστηριότητα του Κέντρου πέρασε στο στάδιο της διδασκίας των τροφίμων του σε διαφόρους τομείς απασχόλησης, ανάλογα με τις ικανότητές τους με απώτερο σκοπό την ενσωμάτωσή τους στην ευρύτερη κοινωνία. Το Κέντρο βγαίνει από επιτυχία σε επιτυχία, είπε ο κ. Γερολέμου, ευχαριστώντας τη Διεύθυνση, το προσωπικό, το Δήμο του Ένφιλντ - βασικό κόμβο στο όλο σύστημα οικονομικής ενίσχυσης του Κέντρου, την παροικία για τη μέχρι τώρα οικονομική και γενικότερη συμπαράστασή της και, βέβαια, τους παρευρισκόμενους στην εκδήλωση.

Στο χαιρετισμό της η πρώτη κυρία της Κύπρου τόνισε το μεγάλο ρόλο της φιλανθρωπίας ιδιαίτερα στο νευραλγικής σημασίας τομέα των Ατόμων με Ειδικές Ανά-

τις επισκέψεις της πέρσι και φέτος στο Κέντρο του Ραδιομαραθωνίου.

Να σημειωθεί ότι το πρώι της Παρασκευής η κ. Αναστασιάδη, συνοδευόμενη από τον πρόεδρο και μέλη του Συμβουλίου του Ραδιομαραθωνίου, όπως και μέλη του προσωπικού του οργανισμού, περιόδευσε στους εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους του Κέντρου και παρακολούθησε ζωντανά στιγμιότυπα από την εκεί δραστηριότητα αποκομίζοντας εξαιρετικές εντυπώσεις. Στην αντιφώνησή της σε χαιρετιστήρια προσφώνηση του κ. Γερολέμου, η πρώτη κυρία της Κύπρου ανακοίνωσε εισφορά της £500.

Στη χοροεσπερίδα ανακοινώθηκαν εισφορές από το ζεύγος Κρις Λαζαρή £15,000 και από το ζεύγος Αντώνη Γερολέμου £10,000.

Το ψυχαγωγικό μέρος της βραδιάς κράτησαν στο τραγούδι η γνωστή, στο πανελλήνιο, καλλιτέχνη Εύη Καπάταη και στη μουσική το συγκρότημα Σιακόλα, που καταχειροκροτήθηκαν.

Η ωραία εκδήλωση επισημασθηκε με κλήρωση λαχείου.

Διπλός φόρος τιμής σε Διευθυντή Ελληνικού Σχολείου

Ο Χριστόφορος Καρτούδης, ο Διευθυντής του Ελληνικού Σχολείου Απ. Ανδρέα στο Birmingham και κάτοικος στο Solihull βραβεύτηκε με το British Empire Medal από τον Lord Lieutenant του West Midlands Mr. Paul Sabarathy για τα 54 χρόνια προσφοράς του στην ελληνική παροικιακή εκπαίδευση.

Η απονομή του μεταλλίου από τον Lord Lieutenant πραγματοποιήθηκε στον Ελληνικό Ορθόδοξο Καθεδρικό Ναό του Birmingham. Ο χώρος της βράβευσης επιλέχθηκε από τον Χριστόφορο Καρτούδη, έτσι ώστε να μπορεί να παρευρεθεί η ελληνική κοινότητα, την οποία υπηρέτησε για τόσα χρόνια ως δάσκαλος.

Κατά τη διάρκεια της απονομής ο Lord Lieutenant έκανε αναφορά στο γεγονός ότι ο κ. Καρτούδης «θα μπορούσε να καυχηθεί για το γεγονός ότι δίδαξε όχι μόνο τα παιδιά και τους γονείς τους, αλλά και σε πολλές περιπτώσεις και τους παππούδες τους».

Η Αίθουσα Εκδηλώσεων του σχολείου ονομάστηκε «The Christophoros Cartoudis Hall».

Μετά την απονομή του British Empire Medal, ο Πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής Απ. Ανδρέα Birmingham κ. Γιάννης Στυλιανού, ανακοίνωσε ότι το σχολείο έχει μετονομάσει την Αίθουσα Εκδηλώσεων σε «The Christophoros Cartoudis Hall». Στη συνέχεια ο κ. Στυλιανού κάλεσε στο βήμα τον εξοχότατο Ύπατο Αρμοστή της Κύπρου κ. Ευρυβιάδη και την Επιθεωρήτρια-Προϊστάμενη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κ. Μαρία Παπαλούκα για να κάνουν τα αποκαλυπτήρια της τιμητικής πινακίδας που θα αναρτηθεί στην αίθουσα που πήρε το όνομα του κ. Καρτούδη.

Ο Ύπατος Αρμοστής δήλωσε ότι «ο κ. Καρτούδης είναι ένας άντρας με ήθος, αλtruισμό και ένας αληθινός ευπατρίδης. Και η ηγεσία του και η διδασκαλία του είναι κάτι που θα πρέπει να μας προκαλεί δέος».

Ο κ. Γιάννης Στυλιανού είπε ότι «όταν κάναμε αυτή την κίνηση (το project για την υποψηφιότητα του κ. Καρτούδη για το BEM) ήταν η ευκολότερη ψηφοφορία που είχαμε να κάνουμε. Ήταν μια γρήγορη και ομόφωνη έγκριση». Επιπλέον ο κ. Στυλιανού δήλωσε ότι «πολλοί από εμάς έχουμε διδαχθεί από τον κ. Καρτούδη, μερικοί από εμάς τον γνωρίσαμε μάλιστα και ως συνάδελφο δουλεύοντας μαζί του, παρόλα αυτά όλοι μας



Από αριστερά: Lord Mayor's Deputy Cllr. John Lines, κ. Χριστόφορος Καρτούδης, The Lord Lieutenant of the West Midlands Mr. Paul Sabarathy, η κ. Αρετή Καρτούδη, ο εξοχότατος Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου κ. Ευριπίδης Ευρυβιάδης

ανεξεραίτως ξέραμε ότι είναι ένας θρύλος». Συνέχισε λέγοντας πως «αυτές οι τιμές είναι η ελάχιστη επιβράβευση σε σχέση με αυτά που έχει προσφέρει. Τα περισσότερα ελληνικά σχολεία των Midlands οφείλουν την ύπαρξή τους στο Ελληνικό Σχολείο Απ. Ανδρέα Birmingham και ο Χριστόφορος Καρτούδης είναι κομμάτι του DNA αυτού του σχολείου έχοντας ως αποτέλεσμα την επιρροή αυτών των σχολείων, όχι μόνο σε μια γενιά, αλλά πλέον σε περισσότερες από τρεις γενιές».

Η Μαρία Παπαλούκα δήλωσε ότι «είναι σημαντικό το γεγονός ότι γιορτάζουμε την προσφορά ενός δασκάλου σε τέτοιο μοναδικό επίπεδο, που δείχνει στα παιδιά μας ότι η ανιδιοτελής προσφορά είναι κάτι που επικροτούμε». Συν τοις άλλοις η κ. Παπαλούκα είπε ότι «η επόμενη γενιά, τα παιδιά μας, βλέπουν ότι το αγαθό της προσφοράς δεν περνάει απαρατήρητο».

Στην τελετή βράβευσης πα-

ρέστησαν ο Lord Lieutenant, ο εξοχότατος Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου κ. Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο αναπληρωτής Δήμαρχος του Birmingham, Cllr. John Lines, η Επιθεωρήτρια - Προϊστάμενη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κ. Μαρία Παπαλούκα, ο Επίτιμος Πρόξενος της Ελλάδας στο Birmingham, κ. Χριστόφορος Φιλιππίδης, ο Επίτιμος Πρόξενος της Κύπρου στο Birmingham κ. Κώστας Πετρουής, καθώς και ο εκπρόσωπος της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και προϊστάμενος του Ελληνικού Ορθόδοξου Καθεδρικού Ναού του Birmingham πατήρ Κοσμάς Παυλίδης.

Επίσης παρευρέθηκαν αντιπρόσωποι από τις άλλες κοινότητες της κεντρικής Αγγλίας, όπως και άλλοι 200 περίπου προσκεκλημένοι. Το πιο σημαντικό βέβαια ήταν ότι την τελετή παρακολούθησαν και οι 90 περίπου μαθητές του Ελληνικού Σχολείου Απ. Ανδρέα Birmingham.

Christmas

CELEBRATIONS AT

THE PENRIDGE SUITE

CHRISTMAS LUNCHES

(BAR OPENS AT 11AM. BUFFET OPENS AT 12PM)

- ALL YOU CAN EAT HOT FORK BUFFET (SEE MENU)
- 1 BOTTLE OF RED OR WHITE WINE FOR EVERY 4 GUESTS WITH MEAL
- £15 PER PERSON

CHRISTMAS LUNCH & PARTY NIGHT MENU

- ROAST TURKEY
- ROAST BEEF
- ROAST POTATOES (V)
- FRESH COOKED VEGETABLES (V)
- TRADITIONAL CHRISTMAS STUFFING
- VEGETARIAN MOUSSAKA (V)
- BREAD ROLLS
- GREEN SALAD
- PASTA SALAD (V)
- TOMATO AND ONION SALAD (V)
- SELECTION OF DESSERTS

CHRISTMAS PARTY NIGHTS

(BAR OPENS AT 6.00PM. BUFFET OPENS AT 7PM)

- ALL YOU CAN EAT HOT FORK BUFFET (SEE MENU)
- 1 BOTTLE OF RED OR WHITE WINE FOR EVERY 4 GUESTS WITH MEAL
- SELECTION OF DESSERTS
- DJ ENTERTAINMENT
- £30 PER PERSON

NEW YEARS EVE

(SPARKLING WINE RECEPTION AT 8PM. MEAL SERVED AT 8.30PM)

- 8 COURSE MEAL: PLEASE SEE WEBSITE FOR FULL MENU
- UNLIMITED BEVERAGES WITH MEAL (EXCLUDING SPIRITS)
- DJ ENTERTAINMENT
- £65 ADULTS
- £45 CHILDREN UNDER 12 YEARS OLD

CALL NOW TO BOOK ON 020 8362 0881

THE PENRIDGE SUITE • 470 BOWES ROAD • LONDON N11 1NL

EMAIL: INFO@THEPENRIDGE.CO.UK WEB: WWW.THEPENRIDGE.CO.UK

Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για ο,ποιοδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

ΠΑΡΙΚΙΑΚΗ
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

For professional bouzouki, guitar and singing lessons, please contact the experienced instructor

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

For orchestrations, live or recordings, demo & master studio production work, the choice is only one.

For dinner-dances and all other events, Pavlos Doukanaris' orchestra offer the best repertoire - from rembetiko to European music.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49
Fax/Office: 020 8444 7774
Email: pdouka@hotmail.com

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

πολιτική

«Άθλος» για τους κυβερνώντες η φτωχοποίηση του λαού!

➡ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

χρειάζεται αλλαγή πλεύσης και να αποδεχθούν τον ελάχιστο κοινό παρονομαστή όλων των κομμάτων της αντιπολίτευσης, που απαιτούν αντίσταση σε πρόνοιες του μνημονίου και επαναδιαπραγμάτευσή τους προς όφελος της κυπριακής οικονομίας και των πολιτών.

Προκαλούν θυμηδία οι θριαμβολογίες τους

Το ΑΚΕΛ υπογραμμίζει σχετικά ότι η περιβόητη «έξοδος» από το μνημόνιο δεν φέρνει αυτόματα την οικονομική άνθηση, ούτε βελτιώνει το βιοτικό επίπεδο των πολιτών, γιατί όσο η φιλοσοφία των πολιτικών που εφαρμόζονται παραμένει η ίδια, τα αποτελέσματα δεν αλλάζουν.

Οι θριαμβολογίες της κυβέρνησης για καλύτερες του αναμενόμενου επιδόσεις προκαλούν θυμηδία, τονίζει το ΑΚΕΛ και προσθέτει:

«Θα ανέμενε κανείς ότι η κυβέρνηση θα στόχευε στα θετικά αποτελέσματα αντί να επιχαιρεί όταν περιορίστηκαν ελάχιστα οι ζημιές, που όμως ή άλλως είναι δυσβάστακτες για την οικονομία, τους εργαζομένους, τα νοικοκυριά και τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις» σημειώνει και διαβεβαιώνει ότι για το ΑΚΕΛ είναι και θα παραμείνει προτεραιότητα η βελτίωση του βιοτικού επιπέδου των πολιτών και όχι η ευημερία των αριθμών, που δυστυχώς, επίσης, καταβαράθωθηκαν.

Η αύξηση της φτώχειας στην Ελλάδα στο 35% αποτελεί ακόμα ένα στοιχείο για τα αποτελέσματα που έχουν οι μνημονιακές πολιτικές λιτότητας στις ευρωπαϊκές κοινωνίες, τονίζει το ΑΚΕΛ. «Περισσότερο από το ένα τρίτο πληθυσμού δεν εξασφαλίζει τα στοιχειώδη, την ώρα που η κυβέρνηση, όπως και στην Κύπρο, ευαγγελίζεται την επίτευξη οικονομικού θαύματος και την επιστροφή στο δρόμο της ανάκαμψης» προσθέτει.

«Όπως και στην Ιρλανδία, την Πορτογαλία έτσι και στην Κύπρο και την Ελλάδα κάποια στιγμή τα μνημόνια θα «τελειώσουν». Το ερώτημα, όμως, είναι με ποιο τίμημα για την κοινωνία; Με ποιες προοπτικές για το μέλλον; Με ποια επίπτωση στο δημόσιο πλούτο, που θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει τη λειτουργία του κράτους», σημειώνει το ΑΚΕΛ, υποδεικνύοντας πως η εμπειρία έχει δείξει ότι η «έξοδος» από το μνημόνιο δεν φέρνει αυτόματα την οικονομική άνθηση, ούτε βέβαια καταφέρει να βελτιώσει το βιοτικό επίπεδο των πολιτών.

Όσο η φιλοσοφία των πολιτικών που εφαρμόζονται παραμένει η ίδια, τα αποτελέσματα δεν αλλάζουν, σημειώσε. Μη έχοντας τίποτα να απαντήσουν επί της ουσίας των ανησυχιών που εξέφρασε το ΑΚΕΛ για την τραγική κατάσταση που έφεραν την οικονομία οι μνημονιακές πολιτικές λιτότητας, ο ΔΗΣΥ διά του Προδρόμου Προδρόμου «υπερασπίστηκε το μνημονιακό ιδεολογικό του μανιφέστο, με τον τετριμμένο πλέον τρόπο της καταφυγής στην κριτική της προηγούμενης κυβέρνησης», όπως παρατήρησε σχετικά ο Γ. Λουκαΐδης. «Είκοσι μήνες μετά που ανέλαβαν την εξουσία, αδυνατούν ακόμη να κατανοήσουν ότι κυβερνούν και ότι κρίνονται για το βαθμό υλοποίησης των δεσμεύσεών τους απέναντι στον κυπριακό λαό» σημειώσε. Νωρίτερα, ο Πρόεδρος Προδρόμου, απαντώντας στο ΑΚΕΛ υποστήριξε πως το τίμημα από τη διόρθωση της οικονομίας και την αποκατάσταση των ισορροπιών, θα είναι «μια οικονομία με πολύ λιγότερες στρεβλώσεις, αδικίες και ανισορροπίες».

Υποστήριξε ακόμα πως χωρίς μνημόνιο, κατά την προηγούμενη διακυβέρνηση η ανεργία αυξήθηκε, ενώ το κατά κεφαλήν ΑΕΠ των Κυπρίων μειώθηκε.

Ζητούν και τα ρέστα οι κυβερνώντες!

Το ΑΚΕΛ επέκρινε τόσο την εξωτερική πολιτική των κυβερνώντων, όσο και την προκλητική προσπάθειά τους να επιρρίψουν ευθύνες στην αντιπολίτευση.

Απαντώντας στον Υπουργό Εξωτερικών και τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο, ο εκπρόσωπος Τύπου της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ, Γιώργος Λουκαΐδης, τόνισε ότι «επιχείρησαν μονοδιάστατα το Σάββατο να ανασκευάσουν την κριτική της αντιπολίτευσης για τη μονοδιάστατη εξωτερική πολιτική που ακολουθούν και την υπονόμευση των σχέσεών μας με τη Ρωσική Ομοσπονδία».

«Ως ΑΚΕΛ καλωσορίζουμε την έκκληση της κυβέρνησης Αναστασιάδη για ενότητα και συλλογικότητα. Είναι η ίδια η κυβέρνηση όμως που καλείται πρώτη απ' όλους να υλοποιήσει στην πράξη αυτή την έκκληση. Να σεβαστεί δηλαδή τις έντονες ανησυχίες όλων ανεξαιρέτως των κομμάτων, πλην του Συναγερμού, τα οποία εγκαλούν την κυβέρνηση σε αναπροσανατολισμό της εξωτερικής μας πολιτικής ώστε να διατηρηθεί το ψηλό επίπεδο των σχέσεών μας με τη Μόσχα. Εκτός και αν την ενότητα οι κυβερνώντες συνεχίζουν να την κατανοούν ως

ετσιθελική επιβολή της αποψής τους στην πλειοψηφία», υπέδειξε ο Γ. Λουκαΐδης.

Οι κυβερνώντες είναι που δηλώνουν «προκεχωρημένο φυλάκιο των δυτικών». Απαντώντας στην πρόκληση των κυβερνώντων ότι «η αντιπολίτευση είναι που προκαλεί ζημιά στις σχέσεις μας με τη Μόσχα», ο εκπρόσωπος Τύπου του ΑΚΕΛ έθεσε τα πιο κάτω ερωτήματα: «Είναι μήπως η αντιπολίτευση που αυτοπροσδιορίζεται ως προκεχωρημένο φυλάκιο των δυτικών ή ο Υπ. Εξωτερικών; Είναι μήπως η αντιπολίτευση που δηλώνει ότι πρέπει να πατούμε πλέον αποκλειστικά και μόνον στη βάρκα των δυτικών συμφερόντων ή ο κ. Αβέρωφ Νεοφύτου; Διερωτώμαστε αν είναι η αντιπολίτευση που συναινεί σε κυρώσεις σε βάρος της Μόσχας και αν είναι από την αντιπολίτευση που δηλώνει πικραμένος ο συνεπής φίλος της Κύπρου και της Ελλάδας Γκεόργκι Μουράτοφ, για τις κυρώσεις που συμφώνησε η κυβέρνηση να επιβληθούν ακόμη και σε αυτόν. Νομίζουν οι κυβερνώντες ότι αυτά και πολλά άλλα, γίνονται δεκτά με ικανοποίηση από τη Μόσχα και βοηθούν στη διατήρηση στενών σχέσεων με την παραδοσιακή σύμμαχο της Κύπρου;». Παράλληλα, τόνισε ότι το ΑΚΕΛ θεωρεί ότι ενέχει σοβαρούς κινδύνους η εκτίμηση των κυβερνώντων ότι ο τρόπος αντίδρασης των «στρατηγικών μας συμμάχων» ΗΠΑ, Αγγλίας αλλά και ΕΕ «είναι ικανοποιητικός, επικαλούμενοι μάλιστα το επιχείρημα ότι είναι λιγότερο σοβαρή η παρούσα πρόκληση της Αγκυρας σε σχέση με πριν τρία χρόνια και άρα αυτό εξηγεί την αργοπορημένη και υποτονική αντίδραση των κατά τα άλλα στρατηγικών μας συμμάχων».

Ο Γ. Λουκαΐδης διερωτήθηκε δε «πως θα διεκδικήσουμε την ουσιαστική και αποφασιστική αλληλεγγύη του διεθνούς παράγοντα αν ήδη οι κυβερνώντες δηλώνουν ικανοποιημένοι». «Ακόμη χειρότερα, πώς θα πείσουμε για τη σοβαρότητα του νέου τυχοδικτισμού της Αγκυρας, που είναι ο χειρότερος μετά την ανακήρυξη του ψευδοκράτους, αν τον υποβαθμίζουμε μόνοι μας, μόνο και μόνο για να δικαιολογήσουν οι κυβερνώντες τις λανθασμένες επιλογές τους στην εξωτερική πολιτική και στη διαχείριση του Κυπριακού;» συμπλήρωσε. Παράλληλα, μετά την αντίδραση της ΕΔΕΚ για την υπόθεση Μουράτοφ και το ΕΥΡΩΚΟ τοποθετήθηκε διά του αναπληρωτή προέδρου του Μιχάλη Γιωργάλλα. Ο κ. Γιωργάλλας που στάθηκε

αποκλειστικά στο πρόσωπο του κ. Μουράτοφ χαρακτηρίσε άδικη και λυπηρή την απαγόρευση εισόδου στον πρώην πρέσβη στην Κύπρο λόγω της κυρώσεων της ΕΕ κατά της Μόσχας.

Έντονη ανησυχία για αρνητικές προβλέψεις ΚΟΤ για ροή Ρώσων τουριστών

Και ... προτού αλέκτορ φωνήσαι τρις... μαύρα μαντάτα έφτασαν και για τις προοπτικές του κυπριακού τουρισμού! Οι πολιτικές επιλογές της κυβέρνησης στην εξωτερική πολιτική, πλήττουν αίρρια και την οικονομία.

Το ΑΚΕΛ εκφράζει ειδικότερα έντονη ανησυχία του για τις αρνητικές προβλέψεις του ΚΟΤ για την άφιξη Ρώσων τουριστών το 2015.

Όπως δήλωσε ο Εκπρόσωπος Τύπου του κόμματος Γιώργος Λουκαΐδης, με δεδομένο ότι η τουριστική βιομηχανία γενικότερα και ειδικότερα η ρώσικη αγορά, είχε καθοριστική συμβολή στην απάμβλυνση των καταστροφικών επιπτώσεων που έφεραν στην οικονομία οι αποφάσεις του Μαρτίου του 2013, η πιθανή επιβεβαίωση των προβλέψεων του ΚΟΤ θα επιφέρει σοβαρότατες συνέπειες στην κυπριακή οικονομία.

«Ως εκ τούτου, η Κυβέρνηση, ο ΚΟΤ και γενικότερα όλοι οι συναρμόδιοι φορείς έχουν καθήκον να ενεργήσουν προληπτικά και αποφασιστικά για την αποτροπή μιας τέτοιας εξέλιξης», ανέφερε, προσθέτοντας ότι απαιτούνται εξειδικευμένα μέτρα στήριξης και προώθησης του τουριστικού προϊόντος στη ρωσική αγορά.

Προληπτικά, όπως είπε ο κ. Λουκαΐδης, σε αντισταθμιστική κατεύθυνση, θα πρέπει να ληφθούν ανάλογα μέτρα στήριξης σε ήδη έτοιμες αγορές όπως η γερμανική και η σκανδιναβική.

Αφετέρου, συνέχισε, λαμβάνοντας υπόψη ότι μεγάλο μέρος του προβλήματος που παρατηρείται στη ρωσική τουριστική αγορά, οφείλεται στις κυρώσεις από πλευράς ΕΕ, απαιτείται ο τερματισμός των μέτρων αυτοτιμωρίας που επιβάλλει η ΕΕ σε κράτη μέλη της, η διαφοροποίηση της θέσης της Κυπριακής Δημοκρατίας στο θέμα των κυρώσεων κατά της Ρωσίας και η διεκδίκηση αντισταθμιστικών μέτρων και αποζημιώσεων για τη ζημιά που η Κύπρος υφίσταται από τις πολιτικές της ΕΕ.

Καταλήγοντας, ο κ. Λουκαΐδης είπε ότι το ΑΚΕΛ θα επιδιώξει την εγγραφή σχετικού θέματος στην αρμόδια Κοινοβουλευτική Επιτροπή για αυτεπάγγελτη εξέταση.

Οι απόψεις μας

Ηρθε η «δημοκρατία»!

Τι και εάν απειλείται με διαμελισμό η χώρα τους; Τι και εάν οι ίδιοι την οδήγησαν στο μακελειό και στα πλοκάμια του ΝΑΤΟ, της ΕΕ και του ΔΝΤ;

Αυτό που κύρια απασχολεί τη φιλοναζιστική εξουσία του Κιέβου είναι ο αντικομμουνισμός. Και για ιδεολογικούς λόγους, αλλά και για εξουδετέρωση του μόνου πραγματικού πόλου αντίστασης στα αντιλαϊκά τους σχέδια.

Στις 26 Οκτωβρίου η εξουσία που προήλθε από τις πραξικοπηματικές ανατροπές που υποκίνησαν ΕΕ-ΗΠΑ-ΝΑΤΟ στήνει πρόωρες βουλευτικές κάλπες στην Ουκρανία. Ή καλύτερα στη δυτική Ουκρανία... Γιατί στην ανατολική Ουκρανία, όπου συνεχίζεται παρά την εκκενρία η φονική στρατιωτική καταστολή του Κιέβου, δεν προβλέπεται κάτι τέτοιο. Και μ' αυτό τον τρόπο σχεδιάζεται να κτυπηθεί το ΚΚ Ουκρανίας. Ενα κόμμα που μετά τις πραξικοπηματικές ανατροπές δέχθηκε έντονα κτυπήματα: Πυρπολισμούς των γραφείων του από νεοναζί, απόπειρες φόνου του ηγέτη του, ξυλοδαρμούς στελεχών του, δικαστική διαδικασία για ολική απαγόρευση του κόμματος που συνεχίζεται, διάλυση της κοινοβουλευτικής του ομάδας κ.τ.λ.

Κι όμως το ΚΚ Ουκρανίας θα μετέχει στις εκλογές. Και οι φιλοναζιστές επιχαιρούν για το ότι προβλέπεται να μην μπει στη Βουλή μέσα από τις μεθοδεύσεις τους. Χαρακτηριστικές είναι οι πρόσφατες δηλώσεις του «προέδρου» της βουλής Ολεξάντερ Τουρτσίνοφ. Δήλωσε χαρούμενος που θα εκληρωθεί η επιθυμία του να μην υπάρχουν κομμουνιστές στη νέα βουλή για πρώτη φορά στην ιστορία της χώρας... Κι όμως παραδέχθηκε ότι αυτό θα γίνει επειδή το ΚΚ δεν έχει αρκετή δύναμη στις δυτικές περιοχές (εκεί οι δημοσκοπήσεις το δείχνουν στο 3 με 4.5%) και στο γεγονός ότι δεν θα στηθούν κάλπες στις νοτιοανατολικές επαρχίες που είναι ιδιαίτερα δυνατό... Από ποιους θα αποτελείται, λοιπόν, η νέα βουλή; Μόνο από τους ακροδεξιούς επίλεκτους της Δύσης!

Το «Κόμμα των Περιφερειών» του ανατραπέντος προέδρου Β. Γιανουκόβιτς, το οποίο εκπροσωπούσε τους φιλορώσους ολιάρχες δεν κατέρχεται καν στις εκλογές.

Σύμφωνα με δημοσκοπήσεις 5 με 6 κόμματα από τα 28 που συμμετέχουν θα μπουν στη Βουλή περνώντας το όριο του 5%. Το «Μπλοκ Ποροσένκο» (που περιλαμβάνει και το UDAR του Κλίτσκο) παρουσιάζεται κοντά στο 40%. Ακολουθεί το RP του αντικομμουνιστή Α. Λιάσκο γύρω στο 11% και το νεοσύστατο «Λαϊκό Μέτωπο» του «πρωθυπουργού» Αρσένι Γιατσενιούκ και του Τουρτσίνοφ (που έχουν αποχωρήσει από το κόμμα της Γ. Τιμοσένκο) γύρω στο 10%. Ακολουθεί η «Πατρίδα» της Τιμοσένκο με 6%, το κόμμα του πρώην υπουργού Αμυνας Ανατόλι Γκριτσένκο (συνεργάτης του δεξιού πρώην προέδρου Γιουτσένκο που «ανέβασε» η υποκινούμενη από τη Δύση λεγόμενη «πορτοκαλί επανάσταση») και το νεοναζιστικό «Σβόμποντα» λίγο πάνω από το 5%.

Τι όμορφα που έφερε η Δύση τη «δημοκρατία» και στην Ουκρανία...

Διπλωματική επιτυχία, μια συμφωνία... ρουτίνας

Υπερφίαλοι στην εξωτερική πολιτική ή εξωτερική πολιτική για εσωτερική κατανάλωση προς τέρψιν και ικανοποίηση των εθνικιστικών συνδρόμων που δυστυχώς συντηρούν ορισμένοι πολιτικοί ταγοί για να τυγχάνουν αποδοχής από τα κατώτερα στρώματα της κοινωνίας;

Ενα από τα δύο σίγουρα ισχύει. Ή και τα δύο μαζί. Γιατί η κυβέρνηση και τα ανηχεία της προσάφθηκαν να παρουσιάσουν την άρτι υπογραφείσα συμφωνία συνεργασίας έρευνας και διάσωσης μεταξύ Κυπριακής Δημοκρατίας και Ελληνικής Δημοκρατίας περίπου ως νεκρανάσταση του ενιαίου αμυντικού δόγματος!

Πολύ εύκολα ο μικρομεγαλισμός τους, τούς επέτρεψε να ξεχάσουν πώς διολίσθησε σε επικίνδυνα μονοπάτια το Κυπριακό με την ηφαιστειολογία και την πυραυλολογία του 1998-1999 για να παρουσιάζουν τώρα μια συμφωνία ρουτίνας ως διπλωματική επιτυχία μείζοντες σημασία με την οποία είμαστε έτοιμοι να... ρίξουμε τον εχθρό στη θάλασσα!

Κι όμως είναι μια συμφωνία που ακολούθησε άλλες παρόμοιες τις οποίες η Κυπριακή Δημοκρατία έχει υπογράψει πολύ νωρίτερα με το Ισραήλ, τη Συρία και το Λίβανο και μάλιστα στο πλαίσιο διεθνών συμφάσεων.

Δεύτερον, η συμφωνία καμία σχέση δεν έχει με την αντίδραση της Κυπριακής Δημοκρατίας απέναντι στην επεκτατική προσπάθεια της Τουρκίας να εισβάλει από θαλάσσης στα νότια της Κύπρου για να εμποδίσει -εμφανώς- την εκμετάλλευση των κοιτασμάτων των υδρογονανθράκων, κατά παράβαση του διεθνούς δικαίου.

Αυτό είναι ξεκάθαρο, όσο και αν θέλουν κάποιοι να εντάξουν τη συμφωνία στο πακέτο μέτρων που «από κοινού» με την Ελλάδα θα μπορούσε να υλοποιηθεί ως αντίδραση έναντι της τουρκικής προκλητικότητας. Ενας τέτοιος ισχυρισμός το μόνο που πετυχαίνει είναι να επιβεβαιώσει με τον πιο εκκωφαντικό τρόπο την κενότητα της εξωτερικής πολιτικής.

Στο διά ταύτα θα υποδεικνύαμε ότι καλύτερα να πράττουν περισσότερα και να λένε λιγότερα οι κυβερνώντες. Διαφορετικά κινδυνεύουν να μην τους παίρνουν στα σοβαρά ούτε οι φίλοι ούτε οι εχθροί...

Αυτό θα αποδειχθεί εν πάση περιπτώσει την άλλη βδομάδα. Θα αποδειχθεί αν οι πράξεις ή παραλείψεις της κυπριακής διπλωματίας και της εξωτερικής πολιτικής που ακολουθεί η κυβέρνηση Αναστασιάδη γενικότερα, με τα τόσα μέτρα στον κατάλογο που έχουν ετοιμάσει ή με την υπόσκαψη των παραδοσιακών σχέσεων με σταθερούς φίλους της Κύπρου, θα έχουν οποιοδήποτε αποτέλεσμα ώστε η Τουρκία να ανακαλέσει την οδηγία δέσμευσής της νότιας ακτογραμμής ή αν στο τέλος θα υποχρεωθείμε εμείς σε αναδίπλωση.

Η παραδοχή του Υπουργού Εξωτερικών ότι ήταν ήπια η αντίδραση των ΗΠΑ στην πρόκληση της Τουρκίας αποτελεί δείγμα προσοχής;

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

Επιτυχές το σεμινάριο της ΚΕΑ «Διαφοροποίηση στην εκπαιδευτική διαδικασία: Διδασκαλία και αξιολόγηση»

Πραγματοποιήθηκε με ιδιαίτερη επιτυχία το διήμερο εκπαιδευτικό σεμινάριο, με θέμα: «Διαφοροποίηση στην εκπαιδευτική διαδικασία: Διδασκαλία και αξιολόγηση», το οποίο διοργανώθηκε από την Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή (ΚΕΑ).

Το σεμινάριο διεξήχθη, Τρίτη και Τετάρτη, 7-8 Οκτωβρίου 2014, στην Αίθουσα Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή με τη συμμετοχή μεγάλου αριθμού εκπαιδευτικών που εργάζονται στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία (ΕΠΣ).

Οι εκπαιδευτικοί που συμμετείχαν δήλωσαν πολύ ικανοποιημένοι με το περιεχόμενο των εισηγήσεων, αλλά και κυρίως με την ευκαιρία που τους δόθηκε να μοιραστούν εμπειρίες τους, να εκφράσουν προβληματισμούς τους για τη διδασκαλία στα ΕΠΣ, αλλά και να συμμετέχουν σε συζητήσεις δημιουργικές και εποικοδομητικές.

Οι εκπαιδευτικοί βρήκαν ιδιαίτερα χρήσιμο το εργαστήριο όπου είχαν την ευκαιρία να βάλουν σε πρακτική εφαρμογή τα όσα συζητήθηκαν για τη διαφοροποίηση της εκπαιδευτικής διαδικασίας, τόσο στη διδασκαλία, όσο και στην αξιολόγηση, ώστε να μεγιστοποιούνται τα αποτελέσματα για το κάθε παιδί ξεχωριστά.

Οι συμμετέχοντες εκπαιδευτικοί δήλωσαν ότι φεύγουν από το σεμινάριο, με περισσότερα εφόδια και αυτοπεποίθηση για τη μετέπειτα εργασία τους στο ΕΠΣ.

Η Επιθεωρήτρια-Προϊσταμένη της ΚΕΑ εκφράζοντας τις θερμές της ευχαριστίες προς την κοινότητα του Αγ.



Ιωάννη του Βαπτιστή για τη φιλοξενία, τους εισηγητές του σεμιναρίου και όλους τους συμμετέχοντες εκπαιδευτικούς, δήλωσε ότι η ΚΕΑ θα

συνεχίσει να στέκεται αρωγός στο έργο και την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών για το καλό της παροικιακής εκπαίδευσης.

Πανηγυρικοί εορτασμοί στην Κοινότητα Αγίου Δημητρίου Edmonton

Την Κυριακή 26 Οκτωβρίου στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου του Edmonton, ημέρα της εορτής του Αγίου Δημητρίου, θα γίνει πανηγυρική Αρχιερατική Θεία Λειτουργία (9πμ-12.30μμ) προεξάρχοντος του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου, και λιτάνευση των Αγίων Λειψάνων και της Αγίας Εικόνας του Αγίου

Δημητρίου.

Μετά το πέρας θα γίνει πανηγύρις με σουβλάκια, κούπες, λουκουμάδες και άλλα εδέσματα στο χώρο της Εκκλησίας.

Την παραμονή της εορτής του Μεγαλομάρτυρος, το Σάββατο 25 Οκτωβρίου και ώρα 7μμ-8μμ, θα γίνει Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός και Αρτοκλασία, χοροστατούντος του θεοφιλεστάτου Επισκόπου Τροπαίου κ. Αθανασίου. Θα γίνει λιτάνευση των Αγίων Λειψάνων και της Αγίας Εικόνας του Αγίου Δημητρίου.

Τελέστηκε ο καθιερωμένος ετήσιος Αγιασμός στα Ελληνικά Σχολεία Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού



Το Σάββατο, 4 Σεπτεμβρίου 2014, ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος τέλεσε τον καθιερωμένο ετήσιο Αγια-

σμό στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία του Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού, με την ευκαιρία της έναρξης της σχολικής χρονιάς 2014-2015.

Ομογένειας, γιατί μόνο έτσι θα μπορέσουν να τα κρατήσουν στις ρίζες του Γένους και της Ορθόδοξης.

Παρόντες στην τελετή του Αγιασμού ήταν πλην των μα-



σμό στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία του Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού, με την ευκαιρία της έναρξης της σχολικής χρονιάς 2014-2015.

Οι δύο Ιερείς του Ναού, οι Αιδεσιμολογιώτατοι Πρωτοπρεσβύτερος Ανδρέας Χατζησαββής και Πρεσβύτερος Παύλος Γρηγορίου, καθώς και ο Ιερολογιώτατος Ιεροδιάκονος Φιλόθεος Μαυράκης, μετείχαν ενεργά στην τέλεση του Αγιασμού από τον Σεβασμιώτατο.

Τον Σεβασμιώτατο προσφώνησε η Διευθύντρια των Σχολείων κα Μάρω Στρούθου, η οποία τόνισε αφ' ενός την ευγνωμοσύνη που αισθάνονται τόσο οι διδάσκοντες, όσο και τα παιδιά και οι γονείς, αλλά και οι άρχοντες της ομωλύμου Κοινότητας για την επίσκεψη και την τέλεση του Αγιασμού από τον Σεβασμιώτατο, κάθε νέα σχολική χρονιά, αφ' ετέρου, όμως, κάλεσε όλους τους γονείς που έχουν παιδιά σχολικής ηλικίας, να τα εγγράψουν στο Σχολείο, το οποίο μάλιστα, αφού ευρίσκεται σε άμεση επαφή με τους ιερούς χώρους του Ναού του

και λατρεία μας.

Τέλος, ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος κ.κ. Γρηγόριος απηύθυνε θερμό χαιρετισμό και, αφού συνεχάρη την Διευθύντρια και το λοιπό διδακτικό προσωπικό για το έργο που επιτελούν στα Σχολεία της Κοινότητας, έκανε με τη σειρά του θερμή έκκληση προς τους γονείς και τους κηδεμόνες παιδιών σχολικής ηλικίας να στέλνουν τα παιδιά τους στα Σχολεία της

θητών, του διδακτικού προσωπικού και αρκετών γονέων, ο Πρόεδρος του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και της Σχολικής Εφορείας, κ. Ανδρέας Η. Ιωάννου, ο Επίτιμος Πρόεδρος της Κοινότητας, κ. Γεώργιος Καλλής, και ο υπεύθυνος του Γραφείου του Κεντρικού Εκπαιδευτικού Συμβουλίου της Αρχιεπισκοπής κ. Παναγιώτης Τοφής, καθώς και άλλα μέλη της Εκκλησιαστικής Επιτροπής.

Αγιασμός στο Ελληνικό Σχολείο Hazelwood Του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων

Το περασμένο Σάββατο ο ιερέας Πατήρ Παύλος τέλεσε τον καθιερωμένο Αγιασμό στο Ελληνικό Σχολείο Hazelwood. Με μεγάλη τάξη και ευλάβεια όλα τα παιδιά μαζί με τους γονείς τους προσκύνησαν και δέχτηκαν τις ευχές του Πατρός Παύλου.

Στο σύντομο χαιρετισμό του ο Πατήρ Παύλος συγχάρηκε όλα τα παιδιά για την αγάπη τους και την αφοσίωσή τους προς το Ελληνικό τους Σχολείο και την ίδια στιγμή συγχάρηκε τους γονείς για την εθελοντική τους δουλειά

και για τη διατήρηση και ενδυνάμωση του Ελληνικού Σχολείου.

Συνάμα συγχάρηκε όλους τους δασκάλους και τον Διευ-

θυντή του Σχολείου για το επάξιο έργο που επιτελούν για τη διατήρηση της ελληνικής γλώσσας, των ηθών και των εθίμων και της θρησκείας μας.

Ο πρόεδρος του Σχολείου, κος Χριστάκης Σκαρπάρης, ευχαρίστησε τον Πατέρα Παύλο, όλους τους γονείς που παρευρέθηκαν στον Αγιασμό και ευχήθηκε σε όλους καλή χρονιά και καλή πρόοδο.



DINOS & SONS
CONTINENTAL FOODS
55 Millmead Industrial Centre,
Millmead Rd., London, N17 9QU

Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά
χρήματα αγοράζοντας έξυπνα

**ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ,
ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ**

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό: Λουκάνικα, παστοურμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφταλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία, χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνι, τουρσιά, ελιές, λάδι και μπαχαρικά.



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ - ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ

Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

• **Alex Gent Barber** requires a full-time experienced barber with 5 years experience, able to do European men hair cuts. Tel: 07852 831 572.

• Ζητούνται επείγοντως γκαρσόνια και οδηγός για take away. Full or part-time. Αποταθείτε: Greek of the Green. Tel: 020 8882 4066.

ΔΙΑΦΟΡΑ

• **Σοβαρή κυρία** ζητά εργασία ως οικιακή βοηθός ή να φροντίζει ηλικιωμένους. Αποταθείτε: Αντωνία 07474 228 890.

• **Σοβαρή κυρία** αναζητεί δωμάτιο για ενοικίαση στις περιοχές Southgate, Palmers Green, Edmonton κλπ. Αποταθείτε: 07908 122 619.

• **Σοβαρή έμπιστη κυρία** ζητά δουλειά σαν οικιακή βοηθός. Αποταθείτε: Αντωνία 07463 121 992.

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

**EXPERIENCED FISH FRYER
required**

FOR THE CODFATHER
in Billericay in Essex.

Tel: 01277 623368

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Έμπειρος plasterer αναλαμβάνει οικοδομικές
δουλειές στο σπίτι σας ή στο χώρο εργασίας.

Πλάστεριγκ - μπογιατίσματα εσωτερικού ή
εξωτερικού χώρου, όλα με επαγγελματισμό.

Τηλ. ΑΝΔΡΕΑ

07944 861 381 / 020 8804 9875



παροικια

Οι Επτακωμίτες υποδέχθηκαν την υποψήφια βουλευτή με καταγωγή από το χωριό τους

Μέσα σε μια συγκινητική ατμόσφαιρα με έντονο το αίσθημα του αγώνα για τη δικαίωση της Κύπρου και με τη νοσταλγία για το κατεχόμενο χωριό τους στο απόγειο της, οι ξενιτεμένοι στη Βρετανία Επτακωμίτες υποδέχθηκαν την περασμένη Κυριακή, στα πλαίσια του εορτασμού για τον προστάτη τους, Απόστολο Λουκά, την υποψήφια βουλευτή Suzy Stride, με καταγωγή από τον παππού και τη γιαγιά της, από την Επτακώμη. Το σημαντικό αυτό συναπάντημα, με τη δυνατότητα ν' αποδειχθεί το προοίμιο της ανάδειξης του πρώτου μέλους του Βρετανικού Κοινοβουλίου με κατα-



γωγή από την Κύπρο, πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα εκδηλώσεων της εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου μετά τον θρησκευτικό εορτασμό του Ευαγγελιστή Λουκά.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου Επτακωμιτών, Νικ Γιάννου, με λίγα αδρά λόγια ενημέρωσε τη συγκέντρωση για το συγγενικό συσχετισμό της Σούζης με την Επτακώμη, για την υποψηφιότητά της, εκ μέρους του Εργατικού Κόμματος, στην εκλογική περιφέρεια του Harlow και για τον ενθουσιασμό που την χαρακτηρίζει στην προσπάθειά της να αναδειχθεί στο αξίωμα του βουλευτή.

Έδωσε το λόγο στη Σούζη που με ένα ζωντανό, επιβλητικό ύφος μίλησε για τον παππού και τη γιαγιά της -και οι δυο θαμμένοι στο κοιμητήριο του χωριού- δίδοντας περισσότερες λεπτομέρειες για

τους συγγενείς, μερικοί από τους οποίους ήταν παρόντες στην εκδήλωση όπως ήταν και η Αγγλίδα μητέρα της, όλοι διακατεχόμενοι από βαθιά συγκίνηση. Συνοδευόμενη από τον κ. Γιάννου, επισκέφθηκε την Επτακώμη και το κοιμητήριο, το οποίο βρήκε ημικατεστραμμένο με τους σταυρούς διασκορπισμένους στο έδαφος. «Για όλα αυτά και τόσα άλλα για την Κύπρο θ' αγωνισθώ αν εκλεγώ βουλευτής», είπε.

Η ετυμηγορία όλων των παρόντων, βέβαια, ήταν ότι θα κάνουν ό,τι είναι δυνατό ώστε την επαύριο των εκλογών η Σούζη Στράιντ, να βρεθεί στο Βρετανικό Κοινοβούλιο.

Μήνυμα υπέρ της Κύπρου από την ερμηνεύτρια Εύη Καπάτα σε συνάντηση με Βρετανό βουλευτή

Συνάντηση με τον επικεφαλής της βρετανικής Διακομματικής Κοινοβουλευτικής Ομάδας για την Κύπρο Μάθιου Όφορντ είχε η Κύπρια ερμηνεύτρια Εύη Καπάτα, η οποία βρέθηκε στο Λονδίνο για να συμμετάσχει σε εκδήλωση στο πλαίσιο του φετινού Ραδιομαραθωνίου για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες.

Η κα Καπάτα, η οποία φέρει τον τίτλο της Πρέσβειρας Τουρισμού Κύπρου, δώρισε στον Βρετανό Συντηρητικό βουλευτή CD με βραβευμένα στο εξωτερικό τραγούδια του Μίμη Πλέσσα ερμηνευμένα από την ίδια. Ένα από τα τραγούδια είναι το γνωστό «Αν βουληθώ να σ' αρνηθώ».

Ανέφερε στον κ. Όφορντ



ότι κατάγεται από την κατεχόμενη επαρχία Κερύνειας, τον ευχαρίστησε για την προσφορά του και τον κάλεσε να μην αφήσει να ξεχαστεί το θέ-

μα στη Βρετανία.

Ο βουλευτής της περιφέρειας του Hendon στο βόρειο Λονδίνο από την πλευρά του διαβεβαίωσε την κα Καπάτα πως κάνει ό,τι μπορεί ώστε να διατηρείται η Κύπρος στην ημερήσια διάταξη στη βρετανική πολιτική ζωή, ιδιαίτερα στο βρετανικό Κοινοβούλιο.

Τόνισε επίσης τις αγαστές σχέσεις με την πολυπληθή κυπριακή ομογένεια στη Βρετανία.

Στη συνέχεια ο κ. Όφορντ προσκάλεσε την Κύπρια ερμηνεύτρια σε ξενάγηση που είχε οργανώσει για ψηφοφόρους της περιφέρειάς του στο κτήριο του Κοινοβουλίου, περιλαμβανομένου του Δώρου Παρτασίδη, εικονολήπτη και παραγωγού του ΡΙΚ στο Λονδίνο, ο οποίος είχε οργανώσει τη συνάντηση.

Η Εύη Καπάτα τραγούδησε σε εκδήλωση που διοργανώθηκε το βράδυ της περασμένης Παρασκευής στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες, παρουσία της Πρόεδρου της Διαχειριστικής Επιτροπής του Ραδιομαραθωνίου και Πρώτης Κυρίας της Κύπρου, Άντρης Αναστασιάδη.

Έκκληση για υποστήριξη της Οργάνωσης Κυπρίων Γυναικών Κάμντεν

Τα μέλη της Οργάνωσης Κυπρίων Γυναικών Κάμντεν (CCWO) πραγματοποίησαν ένα επιτυχημένο γεύμα για να συγκεντρώσουν χρήματα για το κέντρο. Τα μέλη έκαναν ευγενικές δωρεές τροφίμων και πρόσφεραν το χρόνο τους για να προετοιμάσουν και να σερβίρουν τα φαγητά. Ακολούθησε μουσική, τραγούδι, αφήγηση ιστοριών και κλήρωση λοταρίας.

Η επιτροπή διαχείρισης και το προσωπικό θα ήθελε να ευχαριστήσει τα μέλη, τους εθελοντές και όλους εκείνους που συνέβαλαν με την παρουσία και τις δωρεές τους. Η προσπάθειά σας συγκέντρωσε το ποσό των 315 λιρών.

Η Κούλα, διευθύντρια του κέντρου, σχολίασε: «Αυτό ήταν ένα μεγάλο γεγονός! Το CCWO είναι μια ζωτικής σημασίας υπηρεσία για το Camden και τις γύρω περιοχές. Φροντίζουμε για ορισμένες από τις πιο ευάλωτες και απομονωμένες ομάδες ανθρώπων στην κοινότητά μας. Οι υπηρεσίες και οι δραστηριότητες μας βοηθούν αυτές τις ομάδες ανθρώπων να σπάσουν τη μοναξιά τους, να καταπολεμήσουν την απομόνωση και την κατάθλιψη που νιώθουν. Αυτά τα χρήματα θα πάνε προς αυτή την κατεύθυνση».

«Δυστυχώς, η χρηματοδότηση από το Συμβούλιο του Κάμντεν για αυτές τις ζωτικής σημασίας υπηρεσίες τελειώνει αυτό το Δεκέμβριο, αλλά θα καταβάλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την κοινότητά μας προκειμένου να κρατήσουμε όλες τις υπηρεσίες και ειδικά αυτή για τους ηλικιωμένους, που υπάρχει για πάνω από 25 χρόνια».

«Απεγνωσμένα κάνουμε έκκληση για τη βοήθειά σας και ζητούμε από την κοινότητά μας να μας βοηθήσει να κρατήσουμε ζωντανό το κέντρο μας».

«Το επόμενο γεγονός για να συγκεντρώσουμε χρήματα για την Οργάνωση θα πραγματοποιηθεί Πέμπτη 30 Οκτωβρίου 2014, όταν μια ομάδα από το κέντρο θα περπατήσει 5 χιλιόμετρα γύρω από το Parliament Hill/Hampstead Heath. Μολονότι πολλές από αυτές τις γυναίκες είναι 65 χρονών και πάνω και η υγεία τους δεν είναι στην καλύτερη κατάσταση, θα το προσπαθήσουν επειδή είναι παθιασμένες για να κρατηθεί το κέντρο και είναι πρόθυμες να αναλάβουν αυτό το μεγάλο έργο ώστε να μην χάσουν αυτή τη σάνιδα σωτηρίας».

«Χορηγίες και δωρεές είναι υψίστης σημασίας για το κέντρο μας και ιδιαίτερα αυτή τη στιγμή. Όλες οι εισφορές, δεν έχει σημασία πόσο μεγάλες ή μικρές, θα εκτιμηθούν πολύ».

Αν θα θέλατε περισσότερες πληροφορίες, για να πάρετε μέρος στο περπάτημα ή να κάνετε μια συνεισφορά παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Κούλα Ιωάννου στο 020 7267 7194 ή στο email koula@ccwo.org.uk.

Παρακαλούμε να μας βοηθήσετε και να μας δείξετε ότι θεωρείτε τις υπηρεσίες μας ένα σημαντικό κλειδί για την κοινότητά μας. Η ενθάρρυνση και υποστήριξη της δικής μας κοινότητας είναι αναπόσπαστο κομμάτι για την επιβίωσή μας.

ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ

ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ



ΤΗΝ ΤΖΙΕΡΚΑΤΖΙΗΝ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ...

Εγίναν φίλους ζωντανούς, τζιαι τζιείνους που εφύαν, να 'ναι καλά προσεύχομαι, όπου 'ναι τζιαι πού 'ήταν... Τζιαι σαν καλός Γριστιανός, στην εκκλησιάν πααίννω, την Παναΐαν προσαινω, έναν τζιερίν αφταίννω, σκέφτομαι ό,τι φανταστείς, την προσευκήν μου κάμνω, κουντώ ποτζιεί κουντώ ποδά, κάθουμαι σ' έναν σκάμνον, θωρώ τζιαι φίλους τζιαι γνωστούς, γυρίζουν τζιαι θωρούν με, με έναν σούσμαν της κκελλές, ούλλοι τους σιαιρετούν με, ακούουμε την λουτουρκάν, τους ψάρτες, τους παπάδες, ρέσσουν οι δίσκοι δκυο τζιαι τρεις, σωρεύουν τους ππαράδες, τζιαι ύστερα θθυμίζουν μας, τζιαι το Δημοτικόν μας, τωρά στα εβδομήντα μας, το κατηχητικόν μας... Ποια εν η μάνα του Γριστού, τζιαι ποιος επρόδωσέν τον, ποιος τον εκαταδίκασεν, τζιαι ποιος επρόδωσέν τον, λαλούν μας πους επέθανεν τζι' ύστερα αναστήθην, πους τρεις φορές ο μαθητής ο Πέτρος, τον αρνήθην, τζι' άλλα σπουδαία πράματα, για ώρες μας λαλούσιν, τζι' οι γέροι το κατούρημαν, ίσια που το κρατούσιν... Ύστερα ο Επίσκοπος βκαίννει για να κηρύξει, τον ίσιον δρόμον του Θεού, μάσιεται να μας δείξει, για τους Αγίους, Μαθητές, τζιαι για τες Μυροφόρες, τζι' έτσι ευχάριστα περνούν της Τζιερχατζής οι ώρες...

MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG

Telephone: 020 8800 7767

(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

➔ ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk



Worldwide Flights and Holidays
Best prices and many more offers

(Save money and book your flights online)

- BEST CAR HIRE RATES -



RESERVATIONS: 020 8889 9207



Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

PAT FREIGHT LTD

308 WIGHTMAN ROAD, LONDON N8 0LT

TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικιακών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

Εγκαίνια της έκθεσης «4 Καλλιτέχνες 4 Τεχνικές»

Πλήθος κόσμου παρέστη το βράδυ της Δευτέρας στα επίσημα εγκαίνια της έκθεσης «4 Καλλιτέχνες 4 Τεχνικές» στο κτήριο της Υπάτης Αρμοστείας της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Λονδίνο, σε μια εκδήλωση που διοργανώνεται από την Υπάτη Αρμοστεία και την ΠΟΜΑΚ για να τιμηθεί η Ημέρα Ανεξαρτησίας.

Η έκθεση περιλαμβάνει έργα τεσσάρων αναγνωρισμένων Κύπριων καλλιτεχνών της Βρετανίας: κατασκευές σε γυαλί του Γιώργου Παπαδόπουλου, πίνακες ζωγραφικής του Μιχάλη Μηνά, γλυπτά του Κος Γερολέμου και φωτογραφίες του Δώρου Παρτασίδη.

Τα εγκαίνια έγιναν παρουσία της Πρώτης Κυρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας Άντρης Αναστασιάδης, η οποία στον σύντομο χαιρετισμό της σημείωσε πως οι τέσσερις καλλιτέχνες τιμούν με τη δουλειά τους την Κύπρο.

Η κα. Αναστασιάδη είπε πως ο Γιώργος Παπαδόπουλος μας εισάγει «σε μία νέα μαγική εικαστική τέχνη» με τη μοναδική τεχνική του, σχολίασε πως τα έργα του Μιχάλη Μηνά ταξιδεύουν τον θεατή «μέσα από μία ευφάνταστη χορογραφία αισθητικής», εξήρε τη «μοναδική ταυτότητα και ταλέντο» του Κος Γερολέμου και χαρακτήρισε τον Δώρο Παρτασίδη «αυθεντία στο χώρο της φωτογραφίας» και «εραστή της Κύπρου», που εκφράζει το πραγματικό και το όμορφο.

Δήλωσε σίγουρη ότι οι καλλιτέχνες έχουν την Κύπρο στην καρδιά τους και εξέφρασε την ευχή η έκθεση να έρθει και στην Κύπρο.

Ο συνδιοργανωτής Πρό-

εδρος της ΠΟΜΑΚ Ανδρέας Παπαευριπίδης επισήμανε πως η έκθεση έρχεται σε μία κρίσιμη στιγμή για την Κύπρο, όταν η Τουρκία προκαλεί και

παραβιάζει τα κυριαρχικά δικαιώματα της χώρας, όχι μόνο με τη συνεχιζόμενη κατοχή, αλλά και με τις ενέργειες της αναφορικά με την κυπριακή ΑΟΖ που αντιτίθενται στο διεθνές δίκαιο. «Αναμένουμε από τη διεθνή κοινότητα να συμπαρασταθεί στην Κύπρο και να καταδικάσει την απαράδεκτη συμπεριφορά της Τουρκίας», ήταν το μήνυμά του κ. Παπαευριπίδη.

Μιλώντας στο ΚΥΠΕ ο κ. Μηνάς είπε ότι χρησιμοποιώντας την τέχνη του που γνωρίζει καλά επικοινωνεί με τον κόσμο. «Το μήνυμά της τέχνης μου είναι ότι πάντοτε πίστευα δυνατά στην ελευθερία του ατόμου. Μόνο έτσι για μένα μπορεί ο άνθρωπος να εκφράσει πραγματικά σκέψεις και συναισθήματα. Αν οι καλλιτέχνες καταφέρουμε μέσω της επικοινωνίας αυτής να μεταφέρουμε το μήνυμά στους υπόλοιπους συμπατριώτες μας και στους άλλους, τότε νομίζω η ανθρωπότητα θα γί-

νεται πιο ελεύθερη», είπε ο Κύπριος ζωγράφος.

Ο κ. Παπαδόπουλος χαρακτήρισε «μοναδικό και ιδιαίτερο» το συναίσθημα ότι η τέ-

συγκεκριμένα μηνύματα, κάθε κομμάτι αφορά κάποια συγκεκριμένη ιστορία ή εμπειρία. Από τις αντιδράσεις συνειδητοποιώ ότι οι θεατές

προσπάθειες προβολής του κυπριακού πολιτισμού από τον συνδιοργανωτή Υπάτο Αρμοστή Ευριπίδη Ευρυβιάδη και τον νέο Μορφωτικό

Ακόλουθο της Υπάτης Αρμοστείας Αχιλλέα Χατζηκυριάκου, τους οποίους ευχαρίστησε για την άριστη διοργάνωση.

Σε ό,τι αφορά την προσωπική του συμμετοχή ο κ. Παρτασίδης ανέφερε: «Έχω σαν αρχή μου ότι χίλιες φωτογραφίες

είναι μία λέξη: η Κύπρος. Δεν μπορούσα λοιπόν να αποφύγω σε αυτό το περιβάλλον να μη σηματοδύω την καταστροφή του 1974 - πρόσφυγες, αγνοούμενους, την πράσινη γραμμή, αυτό το σκουριασμέ-

νη του αντιπροσωπεύει την Κύπρο. Σε ό,τι αφορά τη συνύπαρξη τεσσάρων διαφορετικών μορφών τέχνης είπα στο ΚΥΠΕ πως λειτουργεί επιτυχώς καθώς υπάρχει ο κοινός παρονομαστής που λέγεται Κύπρος. «Τα δικά μου έργα για παράδειγμα απεικονίζουν τη ματόπετρα, απεικονίζουν Παναγίες. Του Δώρου οι φωτογραφίες περιλαμβάνουν τοπία και πρόσωπα από την Κύπρο. Ο κόσμος παίρνει ένα ενιαίο μήνυμα», είπε ο Γιώργος Παπαδόπουλος.

Ο κ. Γερολέμου είπε ότι είναι προνόμιο για αυτόν να εκπροσωπεί την Κύπρο ως γλύπτης. «Τι περισσότερο μπορεί να ζητήσει κανείς από αυτό; Όσο για τη δουλειά μου, έχει

το καταλαβαίνουν. Προσπαθώ να βάλω στη δουλειά μου κάτι προφανές, αλλά το αφήνω στον θεατή να ολοκληρώσει το μήνυμά και έτσι κάθε έργο γίνεται αυτό που θέλει ο καθένας να εισπράττει», δήλωσε ο διακεκριμένος γλύπτης.

Ο Δώρος Παρτασίδης είπε ότι αισθάνεται μεγάλη υπερηφάνεια να εκπροσωπεί την Κύπρο και ιδιαίτερα: «Η πρώτη αντίδραση ήταν θετική. Μάλιστα, αντί για μία εβδομάδα τελικά η έκθεση θα διαρκέσει για ένα μήνα και στο πλαίσιο αυτό θα έχουμε και διαλέξεις, σε αυτό εδώ, το Σπίτι της Κύπρου. Τώρα λοιπόν θα έχουμε πλέον υψηλό μέτρο σύγκρισης», είπε αναφερόμενος στις

νο συρματοπλέγμα και μετά την καταστροφή του θρησκευτικού μας πολιτισμού, τις εκκλησίες τα κοιμητήρια. Αλλά αυτά τα πλαίσια με τις ομορφιές της Κύπρου απ' άκρου εις άκρον, γιατί μην ξεχνάμε ότι η Κύπρος μας είναι όμορφη και πρέπει να την επανενώσουμε για να τη χαιρόμαστε ο κόσμος της αλλά και οι τουρίστες που την επισκέπτονται».

Ο οικοδεσπότης Υπάτος Αρμοστής σημείωσε μεταξύ άλλων την παρουσία δεκάδων πρέσβων άλλων χωρών στην έκθεση, καθώς και του Γενικού Γραμματέα της Κοινοπολιτείας. «Είναι ικανοποιητική η παρουσία τους, διότι θέλω να είμαστε περισσότερο εξωστρεφείς. Είναι καλή και η εσωστρέφεια και οι δικές μας εκδηλώσεις που δίνουν άλλωστε συνοχή, αλλά σαφώς πρέπει να έχουμε εξωστρέφεια. Ο πολιτισμός μας είναι ένα πολύ δυνατό εργαλείο για να δοθούν τα μηνύματα που πρέπει. Σήμερα με τα κοινωνικά δίκτυα έχει αλλάξει πλέον ο τρόπος της διάδοσης και απήχησης των μηνυμάτων. Πρέπει λοιπόν να σκεφτόμαστε 'εξωστρέφεια, εξωστρέφεια, εξωστρέφεια',» είπε ο κ. Ευρυβιάδης.



Επιτυχής ο διαγωνισμός ταβλιού του Συνδέσμου Άχνας



Πραγματοποιήθηκε με επιτυχία ο διαγωνισμός ταβλιού του Συνδέσμου Άχνας, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο του Wood Green, την περασμένη Κυριακή.

Γύρω στους 23-25 ταβλαδόρους παρευρέθηκαν για να συμμετάσχουν στο διαγωνισμό. Μεταξύ αυτών ήταν και ονόματα γνωστά στο χώρο του παιχνιδιού, όπως οι Βασίλης Φιλίππου, Τάκης Γεωργίου, Γιαννάκης Κυριακίδης, πρόεδρος του Δ.Σ. του LGR, Ανδρέας Γεωργίου, αντιπρόεδρος του Συνδέσμου Άχνας, Ανδρέας Καρσεράς και Χριστάκης Νεοφύτου, οργανωτές του διαγωνισμού, Αντώνης Αντωνιάδης, εκπρόσωπος της «Παροικιακής», Παναγιώτης Νεοφύτου, Γιαν-

νάκης Κεντέας, Γεώργιος Πέτρου κ.α.

Στον α' ημιτελικό διαγωνίστηκαν ο Βασίλης Φιλίππου με τον Γεώργιο Πέτρου. Στο β' ημιτελικό διαγωνίστηκαν ο Τάκης Γεωργίου με τον Ανδρέα Καρσερά.

Στον τελικό προχώρησαν οι Βασίλης Φιλίππου και Τάκης Γεωργίου, με τον πρώτο να αναδεικνύεται νικητής.

Δuo γνωστά ονόματα στο τάβλι, που πάντοτε συμμετείχαν στο διαγωνισμό και φέτος δεν έλαβαν μέρος, ήταν οι Robin και Βάσος Αρχαίος.

Στο τέλος, ο αντιπρόεδρος του Συνδέσμου Αντρέας Γεωργίου και ο εκπρόσωπος της «Παροικιακής» Αντώνης Αντωνιάδης απένειμαν τα κύπελλα στους δύο νικητές.

OneStop Wedding Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOULOS**

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.Onestopcoordinations.com

Marilyns Weddings

Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite



Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service – All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE MARKET LEADERS



andrewsshipping
& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 45 YEARS
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Telephone: 020 8805 5588

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk

• www.andrewsshipping.co.uk

Receiving address for Goods

UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικό χώρο για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

Όλοι μαζί μπορούμε να βοηθήσουμε να σωθούν ζωές

Υπολογίζεται 25.000 ηλικιωμένοι να πεθάνουν αυτό τον χειμώνα στη Βρετανία



Γράφει ο
**Αντώνης
Αντωνιάδης**

Τον χειμώνα οι γέροντες διατρέχουν μεγάλους κινδύνους για την υγεία τους. Φέτος, σ' ολόκληρη τη Βρετανία προβλέπεται να πεθάνουν από το κρύο 25.000 γέροντες. Δεκατρείς φορές περισσότεροι από εκείνους που πεθαίνουν από δυστυχήματα. Οι ψυχρές θερμοκρασίες όχι μόνο υψώνουν την πίεση του αίματος, αλλά αυξάνουν τον κίνδυνο καρδιακών προσβολών και κόλπων. Επίσης προκαλούν πόνους στο στήθος και άλλες αναπνευστικές ασθένειες, σύμφωνα με τις υγειονομικές εκθέσεις της χώρας.

Τα ευχάριστα νέα είναι πως οι αθένειες που προέρχονται από το κρύο είναι δυνατό να προληφθούν αποτελεσματικά. Για παράδειγμα χρησιμοποιώντας θερμόμετρα. Να έχετε τα παράθυρα της κρεβατοκάμαράς μας κλειστά τη νύκτα. Επίσης όταν πηγαίνετε έξω να ντύνεστε καλά, και ειδικά να προστατεύετε τα δάκτυλα των χεριών σας, να προφυλάγετε

το στόμα σας και τις κεφαλές σας, που είναι τα πιο ευαίσθητα στο κρύο μέρη του σώματός μας.

Η δημοτική περιφέρεια του Enfield, πληροφορούμαστε, έχει ζητήσει από τους φιλανθρωπικούς οργανισμούς της περιφέρειας να επιχορηγούν οικονομικά τις προσπάθειες για μείωση του κινδύνου των θανάτων που προέρχονται από τις ψυχρές συνθήκες της χειμερινής περιόδου, κυρίως θανάτων ανάμεσα στους πληθυσμούς των ξένων μειονοτήτων της περιφέρειας Enfield.

Ο Σύνδεσμος «The Cypriot Elderly and Disabled Group (Enfield)» εκλέγηκε να βοηθήσει τους Κύπριους γέροντες και γερόντισσες πέραν των 60 χρόνων (60+) της περιφέρειας Enfield, χάρη στην πείρα που έχει για να βοηθεί άτομα της κοινότητας που έχουν ανάγκη.

Από τον Οκτώβρη 2014 μέχρι τον Φεβράρη 2015 έχει κηρυχθεί μια εκστρατεία για εντοπισμό και συνάντηση με Κύπριους ηλικιωμένους, με σκοπό να τους συμβουλευθεί πώς να διατηρούνται ζεστοί και ασφαλείς κατά τη διάρκεια του χειμώνα.

• Τις περισσότερες Τετάρτες

στη διεύθυνση 311 Community House, Fore Street, London N9 0RZ, στις 1.00μ.μ., θα λειτουργεί το πρόγραμμα «keep fit» με σκοπό πώς μπορούμε να διατηρούμαστε ζεστοί και υγιείς με ασκήσεις που θα εκτελούμε όταν βρισκόμαστε στο σπίτι μας.

• Στις 1.30μ.μ. θα προσφέρεται δωρεάν ζεστή σούπα με ρόλους ψωμί και θα ακολουθούν μερικοί γύροι Bingo μέχρι το τέλος της συνάντησης γύρω στις 3.30μ.μ.

• Τα πρώτα 100 πρόσωπα που θα πάρουν μέρος σ' αυτές τις συναντήσεις θα πάρουν δύο-δύο ένα πακέτο που θα περιέχει ένα καπέλο, σάλι, κάλτσες, γάντια και ένα θερμόμετρο.

Αυτός είναι ένας καλός τρόπος να επικοινωνήσετε, να πάρετε φαγητό και συμβουλές και να βοηθήσετε την εκστρατεία προστασίας των υπερηλίκων κατά τη διάρκεια του χειμώνα, σε μια φιλική ατμόσφαιρα. Οι συμμετέχοντες θα είναι όλοι περίπου της ίδιας ηλικίας, θα μιλούν την ίδια γλώσσα, θα συζητούν και θα απολαμβάνουν ένα ασφαλή πολιτισμό.

Αν θέλετε κι εσείς να πάρετε μέρος σ' αυτές τις συναντήσεις, είστε όλοι ευπρόσδεκτοι.

Οι ημερομηνίες των συναντήσεων θα δημοσιεύονται στην «Community Whats On Section». Εναλλακτικά μπορείτε να τηλεφωνήσετε και να μιλήσετε στα ελληνικά στην Πρόεδρο του Κυπριακού Συνδέσμου κα Μαρούλλα Δήμου στο 07970 407 664, ή αν θέλετε να μιλήσετε στα αγγλικά τότε τηλεφωνήστε στον Mike 07958 947 616 ή email cypriotelderly@googlemail.com

Αν γνωρίζετε Κυπρίους που ζουν στο Enfield και νομίζετε ότι θα επωφεληθούν από αυτό το πρόγραμμα, τότε θα σας παρακαλούσαμε να τους δώσετε τις πιο πάνω πληροφορίες.

Οι πολλοί θάνατοι εξαιτίας της ψυχρής θερμοκρασίας του χειμώνα δεν πρέπει να επαναληφθούν το 2014-2015.

Οι θάνατοι από το κρύο αποτελούν τρομερό κτύπημα, ιδιαίτερα για τις εθνικές μειονότητες που ζουν στη Βρετανία.

Αν όλοι μας προσπαθήσουμε να βοηθήσουμε αυτές τις μειονότητες και συγκεκριμένα τους Κύπριους ηλικιωμένους κατά τη διάρκεια αυτής της χειμερινής περιόδου, ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΣΥΜΒΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΩΘΟΥΝ ΖΩΕΣ!

Ηλίου φαινότερον ποιοι προκαλούν και υβρίζουν

Αγαπητή Σύνταξη,

Φίλος καρδιακός μου έσται: Φλε το παρακάτω κείμενο: «Η Κύπρος είναι ελληνικό κράτος κ. Χριστόφια», το οποίο, μόλις πριν λίγο, αναρτήθηκε στο δημοφιλές μέσο κοινωνικής δικτύωσης «facebook».

Το σχολιάζω ως εξής: Άλλο κράτος και άλλο έθνος. Όπως, άλλο εθνικότητα και άλλο υπηκοότητα. Εθνολογικά, είμαστε Έλληνες. Η Κύπρος, όμως, δεν είναι ελληνικό κράτος. Φως φανάρι, καθώς φως φανάρι είναι και το γεγονός, η πραγματικότητα, ότι το βρετανικό κράτος αποτελείται από τέσσερα έθνη!

Ο τόπος ξεπουλιέται, πολιτικά, οικονομικά και πολιτιστικά και κάποιοι άσχετοι, που δεν έχουν το γνώθι σαυτόν, ασχολούνται με τον Χριστόφια. Μήπως, αλλού τους τρώει και αλλού κνίθονται;

Τα κράτη θέλουν ανεξαρτησία, τα έθνη λευτεριά και οι λαοί δικαιοσύνη!

Παρόλο που είναι ηλίου φαινότερον ποιοι είναι οι αχάπαροι που προκαλούν και υβρίζουν, θα ζητούσα από τους δήθεν σοβαρούς επικριτές του Χριστόφια να μας χαρίσουν τις απόψεις τους για το μοζόνιο χιγκς, αφού από ό,τι φαίνεται καταπιάνονται με όλα τα θέματα. Πόση προκατάληψη; Ανακατεμένη με κακία, εμπάθεια και ασχετοσύνη; Δεν ξέρω, αλλά έλεος!

Με εκτίμηση,
Κώστας Βασιλείου

«Ωραίο κορίτσι»

τί» των Μάνου Χατζιδάκι – Αλέκου Σακελλάρειου είχε το ρεκόρ πωλήσεων, με 45.000 αντίτυπα. Τον Μάρτιο του 1959 κυκλοφόρησε το δισκάκι 45 στροφών με τα τραγούδια «Μαντουμπάλα» και «Τώρα που φεύγω απ' τη ζωή» (οι στίχοι και των δύο τραγουδιών ανήκουν στην Ευτυχία Παπαγιαννοπούλου). Πριν κλείσει η χρονιά, το δισκάκι είχε πουλήσει 96.000 αντίτυπα!

Παρά το όλο που και τα δύο τραγούδια στο εν λόγω δισκάκι, που έσπασε όλα τα ρεκόρ της τότε εποχής, τα ερμήνευσε ο Καζαντζίδης, το εξαίρετο «Τώρα που φεύγω απ' τη ζωή» επισκιάστηκε από την τεράστια επιτυχία του «Μαντουμπάλα». Δύο φημισμένα λαϊκά κέντρα διασκέδασης της εποχής, η «Φλόρινα» και το «Πράσινο Μήλο», δανείστηκαν το όνομα και μετονομάστηκαν σε «Μαντουμπάλα»!

Για την ιστορία, τα στοιχεία του τραγουδιού «Μαντουμπάλα» έχουν ως εξής: Στίχοι – Ευτυχία Παπαγιαννοπούλου, Μουσική – Θεόδωρος Δερβενιώτης,

τραγούδι – Στέλιος Καζαντζίδης, β' φωνή Μαρινέλα, μπουζούκι – Στέλιος Μακρυδάκης και Ανέστος Αθανασίου ή Γύφτος, ενορχήστρωση και κιθάρα Στέλιος Χρυσίνης, ακορντεόν Γιώργος Κουλαξίζης και μπάσο Σπύρος Αναγνώστου. Πρώτη εκτέλεση: Μάρτιος 1959.

«Μαντουμπάλα», που είναι ινδική λέξη και σημαίνει «ωραίο, γλυκό κορίτσι», ήταν το καλλιτεχνικό ψευδώνυμο της Ινδής ηθοποιού Μουμτάζ Ντελάβι. Άλλη ήταν η παγκοσμίου φήμης Ναργκίς, η οποία ήταν επίσης Ινδή ηθοποιός.

Σύμφωνα με τη μαρτυρία του συνθέτη Θ. Δερβενιώτη, που έγραψε τη μουσική του «Μαντουμπάλα», ο Καζαντζίδης εντυπωσιάστηκε από ένα τραγούδι που άκουσε στην ταινία «Ο Αλήτης της Βομβάης», στην οποία πρωταγωνιστούσε η Ναργκίς. Απ' αυτό το ινδικό τραγούδι, ο Καζαντζίδης πήρε μόνο το ρεφρέν («με μάτια κλαμέ-

να, στους δρόμους γυρνά»). Οι υπόλοιποι στίχοι είναι ελληνικοί και όπως προανέφερα, γράφτηκαν από την Ευ. Παπαγιαννοπούλου. Ο Καζαντζίδης «έφτιαξε» τη μουσική που ακούγεται στο ρεφρέν, αλλά όλο το υπόλοιπο μέρος το συμπλήρωσε ο Δερβενιώτης.

Πολλά από τα τραγούδια που ερμήνευσε ο Καζαντζίδης έγιναν μεγάλες επιτυχίες, όπως «Ο βράχος» (μουσική: Μπάμπης Μπακάλης), «Κι αν αλλάξαμε λόγια βαριά» (Απόστολος Καλδάρας), «Έρχονται χρόνια δύσκολα» (Μάκης Ερημίτης) κ.ά.

Ο Στέλιος Καζαντζίδης, ο Στελάρας της φτωχολογιάς, των απόκληρων και των ξενιτεμένων, που δεν περπάτησε πάνω σε κόκκινα χαλιά, δεν μίληκε σε σαλόνια και δεν πρόδωσε την καταγωγή του, παρέμεινε, μέχρι που έφυγε από τη ζωή στις 14 Σεπτεμβρίου 2001, σε ηλικία 70 χρόνων, ο Στελλάκης από τη Νέα Ιωνία, που του άρεσε το ψάρεμα, η καλή παρέα και το τραγούδι.

Με εκτίμηση,
Βασίλης Κωστή

Αγαπητή σύνταξη,

Τον περασμένο μήνα έκλεισαν 13 χρόνια από το θάνατο του ποντιακής και μικρασιατικής καταγωγής λαϊκού βάρδου, Στέλιου Καζαντζίδη.

Στη λαμπρή πορεία του, που ξεκίνησε το 1950 και τελείωσε το 2001, ο Στέλιος Καζαντζίδης, ο Στελάρας όπως χαϊδευτικά τον λέγανε φίλοι και θαυμαστές του, τραγούδησε με την απέραντη φωνή του τον έρωτα, τα βάσανα, τις πίκρες, τους καημούς, τις απογοητεύσεις, αλλά και τα όνειρα του ελληνικού λαού.

Παρά τις ιδιομορφίες που είχε και τις «ιδιοτροπίες» που επέδειξε κατά τα τελευταία χρόνια της ζωής του, ο Καζαντζίδης δεν μπορεί να παραμείνει παρά ένας αθάνατος μύθος ή αν θέλετε ένα είδωλο στο μυαλό όλων των όπου γης Ελλήνων και όχι μόνο, διότι η εποχή μας χρειάζεται είδωλα, τα οποία να υπερασπίζονται τη σταθερότητα σε αρχές και ηθικές αξίες.

Ένα από τα εκατοντάδες τραγούδια που είπε ο Καζαντζίδης, έγραψε ξεχωριστή ιστορία.

Μέχρι τις αρχές του 1959 το τραγούδι «Γαρύφαλλο στ' αυ-

LAND FOR SALE

IN AYIOS TYCHONAS

Reduced price for quick sale

Please call 00357 99 465272

Or 0044 7717 448474 (Chris)

ΓΗ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ

ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΤΥΧΩΝΑ

Μειωμένη τιμή για γρήγορη πώληση

Παρακαλώ τηλ: 00357 99 465272

ή 0044 7717 448474 (Κρις)

Mears Repatriation

Independent International Funeral Directors

Our fixed cost repatriation for your loved one to Cyprus includes:

- ~ All Funeral Director charges
- ~ Zinc-lined coffin, suitable for burial in Cyprus
- ~ Air freight to Larnaca
- ~ All Consulate fees
- ~ All documentation

Fixed cost
£2,315

Please call us on 020 3455 0305 or see our website for details.

Local Office: 134 High Street, Epping CH16 4AG

Head Office: 123-125 Sydenham Road, London SE26 5HB

Email: international@mearsrepatriation.com

www.mearsrepatriation.com



Πού είναι οι στρατηγικοί σύμμαχοι;

• Του Κωστάκη Αντωνίου

Η Κυβέρνηση Αναστασιάδη διέλυσε συμμαχίες με παραδοσιακούς φίλους

Πού είναι οι στρατηγικές συμμαχίες που υποσχόταν η Κυβέρνηση να κτίσει με ισχυρά κράτη; Πουθενά δεν τις εντοπίζουμε.

Αλήθεια, πού είναι το Ισραήλ, με το οποίο ο Δημήτρης Χριστόφιας, τον οποίο κατηγορούμε για ιδεολογικές αγκυλώσεις, έκτισε μία ισχυρή συμμαχία, η οποία, είτε εμφανώς είτε αφανώς για τους πολλούς Κυπρίους, συνέβαλε αποφασιστικά στον έλεγχο της κυπριακής ΑΟΖ και με διάφορους άλλους τρόπους ενίσχυσε την κυπριακή άμυνα;

Η Κυβέρνηση του Δημοκρατικού Συναγερμού, αντί να ενισχύσει αυτήν τη συνεργασία και να την καταστήσει ακόμη πιο εμφανή και ενισχυτική τόσο σε θέμα αξιοποίησης των υδρογονανθράκων, όσο και γενικότερα, την κατέστησε ανενεργό. Είναι εμφανέστατη, πλέον, η στασιμότητα και ψυχρότητα στις κυπρο-ισραελινές σχέσεις.

Πού είναι η Ρωσία, με την

οποία όλες οι προηγούμενες κυβερνήσεις διατηρούσαν άριστες σχέσεις και ενίσχυε, πολιτικά και διπλωματικά, αλλά και στρατιωτικά τις κυπριακές θέσεις και την κυπριακή άμυνα; Γιατί δεν υπάρχουν ρωσικές εταιρείες στην αξιοποίηση των υδρογονανθράκων; Η Κυβέρνηση έκανε ό,τι μπορούσε, και στον πολιτικό και στον οικονομικό τομέα, να απομακρύνει τη Ρωσία από εμπλεκόμενη δύναμη στο Κυπριακό, να θέσει σε δυσμενέστερη μοίρα τους Ρώσους καταθέτες και, γενικά, να στερήσει την Κύπρο από ένα παραδοσιακό και συνεπή υποστηρικτή.

Τι απέμεινε πλέον στην Κύπρο ως σύμμαχος, έτοιμος να προσφέρει πρακτική βοήθεια στη δοκιμαζόμενη από τις τουρκικές προκλήσεις και τυχολωτικές ενέργειες πατρίδα μας;

Οι φίλοι του Νίκου Αναστασιάδη είναι παρόντες από ντες.

Πού είναι η φίλη μας η Μέρκελ, για την οποία ο Πρόεδρος υποσχόταν, προεκλογικά, μόλις εκλεγεί να την πάρει τηλέφωνο, να της μιλήσει ως εντολοδόχος του κυπρια-

κού λαού και να ζητήσει τη συμπαράστασή της; Εδώ που τα λέμε, όταν η Μέρκελ ήλθε στην Κύπρο με πρόσκληση του Δημήτρη Χριστόφια, προέβη στις πιο αντιτουρκικές δηλώσεις, όσο αφορά το Κυπριακό, που ουδέποτε ακούστηκαν από γερμανικό στόμα.

Πού είναι η Βρετανία, για την οποία ο Πρόεδρος Αναστασιάδης διατυμπάνιζε, κατά τη διάρκεια της επίσκεψής του στο Λονδίνο, ότι «νέα αυγή» ξημερώνει στις κυπρο-βρετανικές σχέσεις; Η Εγγυητρια Δύναμη της Κυπριακής Δημοκρατίας εξέδωσε απλώς μία πλατωνική ανακοίνωση, στην οποία εκφράζει «λύπη» για τις τουρκικές ενέργειες.

Πού είναι ο καλός μας φίλος Μπάιντεν, που τρόμαξε τον Ερντογάν και η μεγάλη προστάτιδά μας Ηνωμένες Πολιτείες; Μία ημέρα προτού εισβάλουν τα τουρκικά πολεμικά σκάφη στην ΑΟΖ μας, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δήλωνε σε ελλαδικό Μέσο ότι «οι ΗΠΑ αποτελούν την ασπίδα για την κυπριακή ΑΟΖ». Σήμερα η «ασπίδα μας» εξαφανίστηκε και τα τουρκικά πολεμικά κάνουν κρουαζιέρες στην κυπριακή ΑΟΖ. Κάποτε, όμως, επί αγκυλωμένου Χριστόφια, αμερικανικά πολεμικά αεροσκάφη σχημάτιζαν ασπίδα προστασίας στην πλατφόρμα της Noble...

Πού είναι ο καλός μας φίλος Γιούνκερ και ο «καταλύτης της λύσης», κατά τον Ιωάννη Κασουλίδη, Ευρωπαϊκή Ένωση, για να διακόψει τις ενταξιακές συνομιλίες με την Τουρκία, λόγω των επιδρομικών ενεργειών κατά κράτους-μέλους της Ε.Ε.;

Πού είναι τα συγγενή προς

τον ΔΗΣΥ ευρωπαϊκά κόμματα, για να εκδηλώσουν έστω και ηθική αλληλεγγύη;

Εξαφανίστηκαν όλοι οι φίλοι του Νίκου Αναστασιάδη ή αρκούνται σε φιλολογικές ανακοινώσεις καταδίκης. Και τις συμμαχίες, που για τόσα χρόνια κτίστηκαν με κάποια κράτη, η σημερινή Κυβέρνηση είτε τις απολάκτισε είτε δημιούργησε συνθήκες ψυχρότητας.

Αυτή είναι η εξωτερική μας πολιτική.

Ανέδειξε παραδοσιακούς εχθρούς σε δήθεν προστάτες και απολάκτισε παραδοσιακούς συμμάχους.

ΕΝ ΟΛΙΓΟΙΣ

Οι δικηγόροι-Πρόεδροι

Αποτελούν μέγιστο πρόβλημα, αυτοί οι δικηγόροι-Πρόεδροι. Και με τον Τάσσο Παπαδόπουλο είχε δημιουργηθεί πρόβλημα και τώρα με τον Νίκο Αναστασιάδη. Υπάρχει έστω και ένας που πιστεύει πως, όταν ένας πολιτικός εκλεγεί Πρόεδρος, σταματά να ενδιαφέρεται για το δικηγορικό του γραφείο, δεν συνεχίζει να ενδιαφέρεται για ενίσχυση των εργασιών του και ξοφλά με το γνωστό «ο Πρόεδρος από της εκλογής του, δεν έχει καμία σχέση με το δικηγορικό του γραφείο»; Εκλέγεστε Πρόεδροι, κύριοι, δεύτερη εργασία δεν δικαιούστε. Κλείετε τα δικηγορικά σας γραφεία και όταν αποχωρήσετε, τα επαναλειτούργείτε. Αυτό επιβάλλει η χρηστή διοίκηση και η διάλυση κάθε υπόνοιας περί διαπλοκής...

* Αναδημοσίευση από την εφημερίδα «Σημερινή», 10/10/2014

Η Ελλάδα βράζει στο καζάνι της οικονομικής κόλασης

• Της Μυρσίνης Ποιητή

Το Δίκτυο Ελάχιστου Εισοδήματος καταγράφει τα στοιχεία της φτώχειας, της ανεργίας και της εξαθλίωσης στην Ελλάδα σήμερα, εν έτει 2014.

Και ενώ τα δελτία ειδήσεων προσπαθούν να πείσουν τον κόσμο πως ήρθε η «ανάπτυξη», και η Άνοιξη, η πραγματικότητα με βάση τις έρευνες και τις στατιστικές φωνάζει και βροντοφωνάζει μόνο μία λέξη, τη λέξη «φτώχεια».

Σύμφωνα με έρευνα της ΕΛΣΤΑΤ (Ελληνική Στατιστική Αρχή), που δόθηκε στη δημοσιότητα, η Ελλάδα έχει το υψηλότερο ποσοστό πολιτών στο όριο της φτώχειας (34,6%) αλλά και το μεγαλύτερο ποσοστό παιδικής φτώχειας.

Συγκεκριμένα, «η χώρα του φωτός» βρίσκεται στην 4η θέση μεταξύ των 28 χωρών με το υψηλότερο ποσοστό πολιτών στο όριο της φτώχειας.

Σύμφωνα με την έρευνα, αρκετά νοικοκυριά δεν έχουν ούτε έναν εργαζόμενο, ούτε άλλους πόρους.

Επίσης η έρευνα καταδεικνύει ότι 2,5 εκατομμύρια άτομα βρίσκονται κάτω από το όριο της φτώχειας ενώ άλλα 3,8 εκατομμύρια βρίσκονται σε κίνδυνο φτώχειας λόγω υλικών στερήσεων και ανεργίας.

Τα νοικοκυριά με κεντρική θέρμανση μειώθηκαν από το 2013 μέχρι φέτος κατά 31,3%.

Η ανεργία μοιάζει με χολέρα στην εποχή της οικονομικής κρίσης, που ρίχνει στην κόλαση της οικονομικής εξαθλίωσης εκατοντάδες χιλιάδες ζωές, και την ίδια ώρα οι μισθοί μειώνονται ακόμα και κάτω από το επιτρεπόμενο όριο.

Οι επίσημα καταγεγραμμένοι άνεργοι είναι πάνω από 1.280.000.

Η μείωση του κατώτατου μισθού τον φέρνει σε όρια χαμηλότερα απ' ό,τι ήταν το 2000.

Χιλιάδες Έλληνες αναγκάζονται να αφήνουν πίσω τη ζωή τους και να μεταναστεύουν για ένα καλύτερο αύριο.

Από την άλλη, σύμφωνα με αποτελέσματα μελέτης, φαίνεται ότι ο ιδιωτικός πλούτος στην Ευρώπη το 2013 ανήλθε στα 56 τρισ. ευρώ, στα υψηλότερα επίπεδα όλων των εποχών, και ήταν 17% υψηλότερος σε σχέση με το 2012. Είναι βέβαια γνωστό, ότι νομοτελειακά, μέσα από την κάθε οικονομική κρίση το κεφάλαιο καταφέρνει να θερμαίνει εις βάρος -σαφέστατα- της εργατικής τάξης.

Οι αριθμοί και οι στατιστικές δεν λένε ψέματα. Οι πολιτικές λιτότητας, μνημονίων και η απόλυτη δουλοπρέπεια των ηγετών των χωρών προς την Τρόικα μόνο να λαβώνει τους λαούς έχει καταφέρει μέχρι στιγμής. Κι ενώ ο λαός της Ελλάδας εκπέμπει SOS και τα καθεστωτικά ΜΜΕ κάνουν λόγο για ανάπτυξη και πράσινα άλματα, την ίδια πολιτική και το ίδιο «success story by Samaras» ακολουθεί και ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης με το λαό της Κύπρου να βρίσκεται αντιμέτωπος με τη χειρότερη οικονομική εξαθλίωση μετά το '74.

έμμετροι στίχοι

«ΧΑΡΑΥΓΗ»

Γιόρτασε τα γενέθλια της πρέπει να το πούμε
μεγάλη είναι η προσφορά όλοι για να χαρούμε

Διανύουμε δύσκολους καιρούς όμως πρέπει ν' αντέξει
στο ρόλο της συνέχεια πολλούς εν να φιλέψει

Δίκαια ο κόσμος την τιμά και ξένοι και δικοί της
την Κύπρο μας υπερασπίζεται για τη δικαίωση της

Πολλά συγχαρητήρια κι ευχές να συνεχίσει
τον εργαζόμενο λαό όλους να βοηθήσει

Στέλιος



S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry

Wines, Beer & Spirits Merchants

Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο KONIAK 31 και KONIAK 32.

*** ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ZIBANIA ΠΕΤΡΙΔΗ ***

- * Ειδικοί για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.
- Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.
- * Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.
- Εξαιρετικό **EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ** (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.
- **ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ** σε πολύ χαμηλές τιμές -

Από την 1η Ιουλίου κοντά σας το ξακουστό Ούζο ΠΛΩΜΑΡΙ

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
Website: www.aspris.co.uk

Τώρα κοντά σας



GC ACCOUNTANTS

Chartered Certified Accountants in N13

require

An ACCA Affiliate

and also

Bookkeeper with SAGE bookkeeping and payroll experience

Please forward CV to: info@gccountants.com

Or call 020 8886 3672

Fish and Chip Shop

FOR SALE

FISH AND KEBAB SHOP IN BARNET WITH ACCOMMODATION.

Family ownership since 1989.

Recently refurbished to high standards.

Free parking.
Rent: £13995

Asking price: £170000

Call: 07512 126 007

Hellenic Nights LONDON

**BOUZOUKIA
LIVE**
the real experience

Proudly Presents

VASILIS KARRAS

Saturday 25/10

from 11pm until 5am

Park Plaza Westminster Bridge Hotel



200 Westminster Bridge Road - SE1 7UT

Table Reservations: 07724863576 - 07756946379

Table Reservations/Tickets: Greek City UK - 020 8889 0186 • www.greekcityevents.com

Tickets £40 & One Bottle (£160) for every 4 persons

Greek on the Green



BOOK YOUR CHRISTMAS PARTY NOW!

Enjoy a full *Aleze* or a traditional Christmas Dinner

£28 per person with the best in Greek and English music
by DJ Andreas Michaelides.

The newly refurbished restaurant also offers:

- 20% off from your total bill when you book a dinner during the week Mon-Fri
- Try our great Lunch Menu – select a starter and a main course or a main course and dessert for only £8.95
- Home delivery service (free within a 2 miles radius)
- Take-Away Service

Enjoy and chill out at **Greek on the Green**

18 The Green, Winchmore Hill, London N21 1AY

Tel: 020 8882 4066

www.greekonthegreen.co.uk

Opening Times:

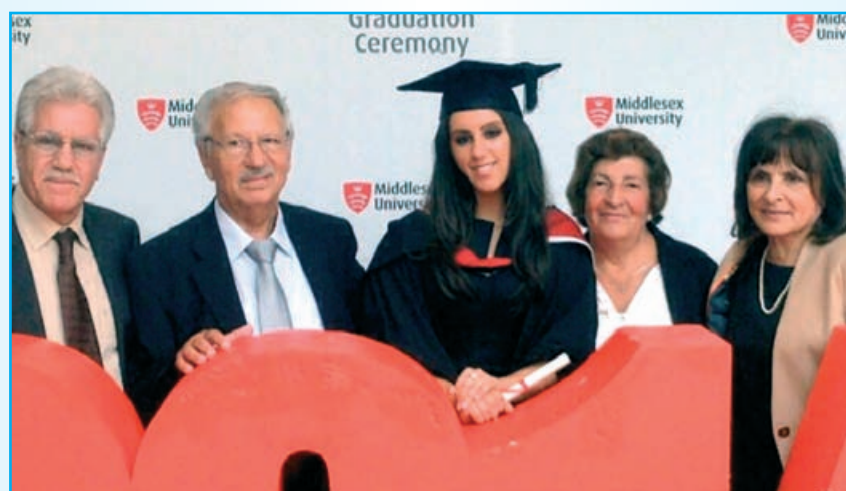
Monday – Thursday: 12.00 – 23.00 • Friday – Saturday: 12.00 – 24.00

Sunday 12.00 – 23.00

Set Lunch menu 12.00 – 17.00



Νέα Επιστήμονας Άντρια Θεοχάρους



Η συμπατριώτισσά μας Άντρια Θεοχάρους από το Cockfosters, Λονδίνο, αποπεράτωσε τις σπουδές της πρόσφατα στο Πανεπιστήμιο Middlesex και πήρε το πτυχίο BA (Hons) in Primary Education with QTS.

Οι γονείς της Chris και Κούλλα Θεοχάρους, ως επίσης και οι παππούδες και γιαγιάδες Αντρέας και Ανθούλλα Δημητρίου από Πάφο και Ευριπίδης και Αντρούλλα Θεοχάρους από Μόρφου, την συγχαίρουν και της εύχονται ό,τι καλύτερο στη σταδιοδρομία της, χαρά και υγεία.

Η «Παροικιακή» και το Παράρτημα ΑΚΕΛ προσθέτουν τα δικά τους συγχαρητήρια και ευχές.

Για 100% αποτελέσματα διαφημίζετε στην



ΠΑΡΙΚΙΑΚΗ

Christmas Dinner & Dance of AKEL in Britain

Main Singer: Mixalis Theodosiou



AKEL in Britain invite you to the annual
Christmas Dinner & Dance

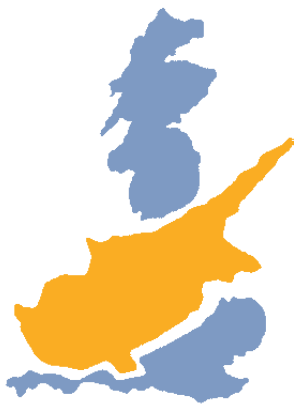
at the **Regency Banqueting Suite** on 13th December 2014

113 Bruce Grove, Tottenham, London N17 6UR



Entrance: £27 (inc. Dinner)

For Reservations: 020 8341 5853



Support our island

Buy Cypriot products

Travel to Cyprus

AKEL and RTP express apprehension over latest developments in Cyprus issue

AKEL Secretary General Andros Kyprianou expressed the wish that ongoing diplomatic efforts will allow Cyprus President Nicos Anastasiades to return to the negotiation's table the soonest possible.

Kyprianou was speaking after a two-hour meeting with a delegation from the Republican Turkish Party, headed by its President Ozkan Yorgancioglu, at AKEL headquarters, in Nicosia.

He added that by wasting precious time, efforts for a Cyprus solution, on the basis of relevant UN resolutions and the High Level Agreements, will only be hindered.

Moreover, the Secretary General of AKEL repeated his call to the President of the Republic to utilize the convergences of the past, reached by former President Demetris Christofias and the previous Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat, in order to facilitate the negotiations process, once it resumes.

He added that President Anastasiades retains the right



AKEL General Secretary Andros Kyprianou

to negotiate further on issues he deems necessary to do so.

Otherwise, he said, the President will "only provide an alibi for Eroglu to hide behind our unpreparedness to resume negotiations from where they stopped".

Cyprus President Nicos Anastasiades announced last

week his decision to suspend his participation to UN-backed negotiations, aiming to reunify the island under a federal roof, following Turkey's recent decision to carry out seismic surveys in specific blocks within Cyprus' exclusive economic zone, assigned to international companies.

Kyprianou said that together with Yorgancioglu they expressed their apprehension over the latest developments in the Cyprus issue.

He concluded by saying that all Greek Cypriot parties agree that the Cyprus problem must be solved through negotiations.

Speaking through an interpreter, RTP President Ozkan Yorgancioglu said from his part that they discussed with the leadership of AKEL the latest developments in the Cyprus issue, which, he said, "annoyed us all".

"Our common wish is to resume negotiations that have been interrupted" he said, while calling the newly-appointed UN Secretary General's Special Adviser to contribute towards this aim.

Yorgancioglu also noted that the parties' common assessment is that a Cyprus solution is possible, on the basis of the agreements between the two sides and the convergences that were reached between Christofias and Talat.

Nicosia and Athens coordinate action to address Turkish threats

Foreign Minister Ioannis Kasoulides travelled to Athens on Monday for consultations with the Vice President and Minister of Foreign Affairs of Greece Evangelos Venizelos to coordinate moves to counter Turkish threat to Cyprus' Exclusive Economic Zone.

According to an official press release, the Cyprus issue, bilateral relations and regional developments was the focus of discussions during the one day working visit to Athens.

Kasoulides said on Saturday that there should be

coordination of diplomatic moves to discuss further measures needed in the event of an escalation of the situation, as well as some other action that would define the common position of Athens and Nicosia to address the issue.

During his visit Kasoulides met with the Greek Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs. The delegations of the two countries then had talks.

Kasoulides attended a lunch hosted in his honour by Venizelos before returning to Cyprus in the evening.

Lakkotrypis: ENI determined to carry on with drilling

ENI's drilling in Cyprus' exclusive economic zone will carry on according to schedule, Energy Minister Yiorgos Lakkotrypis has said.

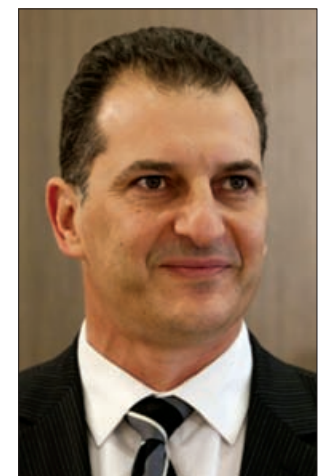
Speaking to the press Monday and invited to comment on reports that Turkey has made an intervention to the Italian government regarding the drilling in the island's EEZ, the Minister said that the government is in constant contact with Italy. He pointed out that the Cyprus Republic has signed agreements with companies following international competitions, unlike Turkey which is acting against the international law.

Replying to another question, the Minister said that there are contacts with the Italian government on an everyday level, via the diplomatic route.

He recalled that recently he briefed the Italian Presidency of the Council of the EU on Turkish provocations, adding that the level of relations is very good.

Lakkotrypis said that Cyprus is exercising its sovereign rights in its exclusive economic zone, adding that the drilling by ENI/KOGAS is expected to last at least 12 months.

He also pointed out the role the Eastern Mediterranean can play as an alternative source



Energy Minister Yiorgos Lakkotrypis

of energy supply and route, contributing to the EU's energy security.

ENI/KOGAS consortium is operating within offshore block 9 at the 'Onasagoras' reservoir.

Turkey issued recently a NAVTEX (Navigational Telex), a notice to mariners advising that it was reserving areas south of Cyprus for seismic surveys from October 20 to December 30.

Following this announcement, Cyprus President Nicos Anastasiades said he would suspend his participation to the UN backed negotiations, which aim to reunify the island under a federal roof, citing Turkey's provocative stance.

Italy has made representations to Ankara over Turkish provocative actions in Cyprus' EEZ

Italy has made representations to Ankara over Turkish provocative actions in Cyprus' exclusive economic zone (EEZ), reliable sources say.

According to the same sources, Italy is "particularly disturbed" by the issuing of the illegal Turkish NAVTEX directive for investigations of the Turkish research vessel Barbaros areas in the EEZ of the Republic.

The Turkish NAVTEX violates the sovereign rights of the Republic of Cyprus, but also the rights of the Italian-Korean energy consortium Eni-Kogas which its Drill ship Saipem 10000 began in September its first testing for hydrocarbon reserves in Cyprus' EEZ following an agreement with the Republic of Cyprus.

Meanwhile, President of the Republic Nicos Anastasiades will raise the issue

of the Turkish provocations during his meetings with foreign leaders on the sidelines of the 10th Asia-Europe Summit (ASEM) which is taking place in Milan.

According to sources, the President Anastasiades will meet, among others, with the President of the European Council and the Italian Prime Minister, whose country presides this semester the EU but also with leaders of Asian countries such as Singapore and Malaysia. The President is expected to meet with Russian President Vladimir Putin.

A statement issued by the Presidency said that during the proceedings of the Summit, President Anastasiades will make an intervention at the plenary session titled "Europe Asia Partnership in Addressing Global Matters in an Interconnected World."

President of the House of Representatives Yiannakis Omirou is currently on a visit to Brussels where he will meet European officials in order to brief them on the issue of the latest Turkish provocative and illegal actions and threats in the Exclusive Economic Zone (EEZ) of the Republic of Cyprus.

Omrou will meet with the President of the European Parliament Mr Martin Schulz, and he will hold separate meetings with the leaders and/or representatives of the political parties of the European Parliament.

Turkey's moves led to the suspension by the Greek Cypriot side, for the time being, of its participation in the UN-led peace talks. Nicosia has briefed its EU partners and other government on the situation created by Turkey in the Eastern Mediterranean.

Monument Woman: Clooney's wife demands Britain returns ancient sculptures to Greece

Human Rights Lawyer Amal Alamuddin, better known as George Clooney's wife, was in Athens this week to advise the Greek government on how to repatriate the ancient Elgin Marbles statues from Britain.

Mrs Clooney met with Greece's Prime Minister Antonis Samaras and Culture Minister Konstantinos Tasoulas alongside her boss George Robertson.

In a statement released by Doughty Street Chambers a spokesman said: "Mr Robertson and Mrs Clooney were first asked to provide legal advice to the Greek government on this matter in 2011. They will be holding a series of meetings with government officials during their stay."

The latest drive for the return of the ancient monuments to Greece was instigated by David Hill, the chairman of the International Association for the



Reunification of the Parthenon marbles who believes that Greece must seek recourse to law for their return from the British Museum.

Mr Hill had met the Greek Prime Minister in 2009 at the opening of the Acropolis Museum and on receipt of a ten page proposal from lawyers, including Mrs Clooney, sought a meeting with Mr Samaras.

On becoming Prime Minister in 2012 Mr Samaras, who has previously held the post of

Minister for Foreign Affairs and Minister for Culture and Sport in the Greek government, requested a meeting with the lawyers who had put the brief together.

It was during the promotion of his film 'The Monuments Men' about the rescuing of art work in Europe during the Second World War that George Clooney backed the return of the marbles, which were sculpted onto the Parthenon, to Greece.

At a press conference at the

National Gallery, Clooney said he believed that it would "perhaps be the right thing to do" if the British Museum gave the 2,500-year-old sculptures back to Greece. He was backed by co-star Bill Murray, who said they had had "a very nice stay here" but now should be returned.

The collection of sculptures, inscriptions and architectural features were brought to the UK by Lord Elgin who had removed them from the Acropolis in the early nineteenth century when Athens was under the control of the Ottoman Empire. They are currently on display at the British Museum, despite Greece's repeated request to have them returned. The marbles comprise 75 metres of friezes depicting mythological scenes and 17 statues, although they are incomplete with the remaining residing on the original building, the Parthenon.

UK airports start Ebola screening



Enhanced screening for Ebola began at Britain's biggest airport on Tuesday after the Health Secretary revealed the deadly virus is expected to reach the UK.

Jeremy Hunt said checks would begin at Heathrow's Terminal 1 before they are expanded to cover Gatwick airport and Eurostar rail terminals by the end of next week, as the death toll in west Africa reached more than 4,000 people.

He told MPs it was "likely" that Ebola will be seen in the UK and a "handful" of cases could be confirmed in the next three months.

Screening and monitoring – including temperature checks and a questionnaire – at Heathrow, Gatwick and the Eurostar should ensure 89% of people travelling to the UK from the affected region on tickets booked directly to the UK are checked, Mr Hunt said.

A Heathrow spokesman said "the welfare of our passengers and colleagues is always our main priority."

"We would like to reassure passengers that the Government assesses the risk of a traveller contracting Ebola to be low. We would encourage anybody with individual questions or concerns to refer to guidance from Public Health

England and the Foreign Office," he added.

In a statement to the House of Commons, Mr Hunt said: "This Government's first priority is the safety of the British people. Playing our part in halting the rise of the disease in west Africa is the single most important way of preventing Ebola affecting people in the UK."

"Whilst there are no direct flights from the affected region, there are indirect routes into the UK."

"In the next week, Public Health England will start screening and monitoring UK bound air passengers identified by the Border Force coming on to the main routes from Liberia, Sierra Leone and Guinea."

At least 4,000 people are now known to have died from Ebola, though experts estimate the actual number is higher.

The new measures come seven months since this year's Ebola outbreak started and spread from Guinea to Liberia, Sierra Leone and Nigeria. It had already killed over 1,000 people by August when the first known Brit to contract the virus – the nurse William Pooley – was airlifted back to the UK from Sierra Leone for treatment.

Suzy Stride, Labour Parliamentary candidate for Harlow, could be first MP with Greek Cypriot roots

Suzy Stride works in education and lives in Harlow, where she has been Labour's parliamentary candidate since 2011. Suzy is half Greek Cypriot and if elected in 2015, would be the first ever British MP with Greek Cypriot roots.

Suzy is a proud and passionate member of the Greek Cypriot community. Her grandmother came from the village of Eptakomi in what is now the occupied northern area of Cyprus. Suzy is a regular visitor to the island and supporter of the community and advocate for Cypriot issues.

Suzy was brought up in one of the most deprived areas of the country, Tower Hamlets. Growing up in a family of four children, her mother stacked shelves in Asda while her father worked in housing. Educated in a state school, Suzy secured a place at Cambridge University. She now works as a youth and community worker and see first-hand how government funding and policy affects the community at grassroots level.

In her work life, Suzy is employed by a charity dedicated to tackling social exclusion and worklessness in east London, diverting hundreds of young people away from crime and into education and work. She has successfully pioneered youth crime prevention projects in east London.

Suzy has also worked as an adviser to Baroness Jan Royall, Labour's leader in the House of Lords, on Labour's policy review 'What Makes Politics Count for Young People', conducting research and writing reports that will feed into the next Labour Party Manifesto.

In Harlow, Suzy has been



responsible for a number of high profile, ultra-local campaigns including campaigning against the turning off of streetlights in Harlow, cuts to youth services and better access to GP surgeries. She has run a series of "Pizza and Politics" events aimed at increasing residents' engagement in politics. A keen footballer and sports fanatic, Suzy has championed greater female participation in sport, particularly football, attending a series of engagement exercises in local schools. She is a supporter of Premier League side Tottenham Hotspur FC.

Letter from Suzy to Cypriot Community

Dear friend,

My name is Suzy Stride and I am standing as a candidate to be the MP for Harlow. If elected next year I will be the first MP with Greek Cypriot roots to enter the House of Commons.

My grandparents were born in Eptakomi in Cyprus. They both came over to east London in the 1950s.

I come from a family of four children. I have an older sister, older brother and a younger sister. I studied at a state school and was the only pupil

in my year to go to Cambridge University. Since leaving university I have worked for the charity City Gateway which helps to train and upskill local young people and adults into work. I have also worked as a policy adviser to Baroness Jan Royall in the House of Lords.

As a Greek Cypriot, I am very passionate about helping to bring about a resolution to the Cyprus issue. The fact that Nicosia remains the last divided capital city in the world; that Famagusta remains a ghost town and that many people (including my family) have lost loved ones, friends, land and homes due to the illegal occupation in the northern area of Cyprus, makes this issue an ongoing injustice that needs resolution. Recently I was in Eptakomi and I saw the vandalised graveyard where my grandfather is buried. We could not find his tombstone because the graveyard was completely destroyed. I have also been to visit my grandmother's house in Eptakomi. It is heartbreaking to see it crumbling and not being looked after. There is a lot of hurt and sadness but change is possible as is resolution and if I become the MP for Harlow I will do all I can to help bring this about.

When we think of how

integrated our Greek Cypriot community has become in the UK, it is incredible to think so few of us are involved in British politics. Especially when as a community we have given so much and influenced so much in British culture.

Our community has a fantastic story to tell in modern Britain. People who came to this country, often with little in assets, who worked hard, assimilated into British culture, yet still kept our unique identity and in so doing enriched the country we came to.

I feel incredibly privileged to be part of such an amazing community with such a rich cultural identity that has given so much to Britain. My Greek Cypriot roots are something I am incredibly proud of and are such a huge part of who I am.

With over 300,000 Cypriots in the UK I really would love to see more of us engaging in politics as a way to bring change. If you would like to support me please do get in contact. I am in a huge fight to win and I am up against an opponent who is far more resourced than me both with staff and financially. So any support you can give would be incredible.

The three key ways you can help ensure that we have the first MP with Greek Cypriot roots are:

1. Phone calling from home
2. Door knocking and leafleting in Harlow
3. Donating to the campaign.

I hope you might support my parliamentary campaign in whatever way you can.

Thank you and I look forward to meeting you at an event in the near future.

Yours faithfully,
Suzy Stride

Belgian Royals holidaying in Cyprus



The King and Queen of Belgium are on a week-long private visit to Paphos staying at the five-star luxury Anassa hotel near Latchi.

King Philippe and Queen Mathilde arrived in Cyprus on Sunday aboard a Belgian Air Force Emprair 150 and were greeted at the airport by the Belgian ambassador to Cyprus, along with other diplomatic representatives.

A spokesman for the Belgian embassy said on Monday he was unable to comment on the couple's stay in Paphos, as it was a private visit, only confirming that they were on the island.

Sources involved in the

royal visit said: "The Anassa is the obvious and only choice for Royals to holiday in Cyprus. The standard of rooms and service is second to none."

The Anassa – meaning Queen in Greek – is renowned as one of the world's most beautiful and exclusive five-star luxury spa hotels. Set close to the Akamas and overlooking turquoise waters, it is billed as the ultimate Mediterranean retreat.

During their holiday the royal couple is expected to visit local archaeological sites and attractions as well soak up the surrounding countryside. They will also attend official contacts and a few ceremonial events.

Double honour for Greek school principle

Chris Cartoudis awarded British Empire Medal and gets school hall named after him

Chris Cartoudis, the Principal of the Greek School of Apostolos Andreas in Birmingham and Solihull resident was awarded his British Empire Medal by the Lord Lieutenant in the West Midlands Mr Paul Sabapathy.

The presentation by the Lord Lieutenant was conducted at the Greek Orthodox Cathedral in Birmingham. The venue was chosen by Chris Cartoudis so that as much of the community that he has served as its teacher could be present.

In awarding the honour The Lord Lieutenant made reference to the fact that Mr Cartoudis "could boast the fact that he has taught not just the children and their parents, but in many cases their Grandparents too."

School Hall named "THE CHRISTOPHOROS CARTOUDIS HALL"

After the presentation of the British Empire Medal, the Chairman of the Greek School Governing Committee announced the surprise that the school had renamed the School Hall - "The Christophoros Cartoudis Hall." To which he invited His Excellency the High Commissioner of Cyprus



Left to Right: Lord Mayor's Deputy Cllr John Lines, Mr Chris Cartoudis, The Lord Lieutenant of the West Midlands Mr Paul Sabapathy, Mrs Areti Cartoudis, His Excellency The High Commissioner of Cyprus Mr Euripides Evriviades

Mr. Evriviades and the Chief Inspector of the Cyprus Educational Mission Mrs Maria Papalouka to unveil the plaque.

The High Commissioner stated that "Mr Cartoudis was a man of ethos, altruism and a true eupatrid. And his leadership and teaching is something that we need to be in awe."

John Stylianou says "that when we put this motion forward, it was the easiest vote

that we had to make. It was a quick and unanimous....many of us have been taught by Chris Cartoudis, some of us learnt the man as colleagues working alongside him, but we all knew the legend that he is. These awards are the least that he deserves."

He stated further that "most Greek Schools in the Midlands owed their origins to the Greek School of St. Andreas in Birmingham; Chris Cartoudis is part of the DNA of that

school and as a result, influenced these schools, not just in one generation but now over three generations."

Maria Papalouka stated "it is important that we celebrate service of this unprecedented level, it teaches our children that selfless giving is something that we applaud....our next generation, our children can see that the gift of giving doesn't go unnoticed."

The award ceremony was attended by Lord Lieutenant, His Excellency the High Commissioner for Cyprus Mr Euripides Evriviades, the Lord Mayor of Birmingham's Deputy, Cllr John Lines, the Chief Inspector of the Cypriot Educational Mission, Mrs Maria Papalouka, The Honorary Consul for Greece in Birmingham, Mr Christopher Phillipides, The Honorary Consul of Cyprus in Birmingham, Mr Costas Petrouis, the Archbishops Representative and Proistamen of the Greek Orthodox Cathedral in Birmingham, Father Kosmas Pavlidis.

Other communities throughout the Midlands were represented, as well some 200 plus other guests. Most important were the Children of the School of whom some 90 children were present.

Paul Strank Roofing Charity

Gala raises over £64,000!



The top table (left to right) Theo and Debbie Paphitis and Irene and Paul Strank

Paul Strank Roofing held a fantastic Charity Gala Fundraiser on Saturday 20th September 2014, from 7pm - 12am at the Bank of England Sports Centre in Priory Lane, Roehampton, in aid of two local children's charities: Shooting Star CHASE and OneLife UK, raising a massive £64,677.64!

The fun filled black tie event was hosted by Christopher Biggins and included live entertainment throughout from the following artists; Upcoming artists Hannah May and Lizzy Williams, X Factor's Johnny Robinson and Danyl Johnson, World Professional Dancers Mario and Julia, BGT's Francine Lewis and was headlined by the amazing Johnny Partridge and Hayley Sanderson with his

band Dames N Dudes.

Guests enjoyed a champagne reception, a delicious 3 course meal accompanied by speeches from both the wonderful charities as well as the Leader of Merton Council, Cllr Stephen Alambritis.

Other guests on the night included Theo Paphitis and his wife Debbie, Stavros Flatley, Lorraine Chase, Patti Russo, Tony Discipline, Petrie Hoskens, Jaqui Boatswain, Cheryl Ferguson, TOWIE stars Chris Drake and Charlie King as well as the AFC Wimbledon Manager Neil Ardley.

The evening also featured a stunt from AFC Wimbledon where the world's strongest footballer Adebayo Akinfenwa successfully bench pressed AFC's pint-sized Commercial Director #Beastmode!

Benefits of Greek schooling in London and beyond

With a choice of fifty plus Greek/Cypriot schools in London alone access to education remains promising even with the UK suffering a language deficit.

Andreas Chimonas, Chairman of OESEKA, remarked on the expansion of education, since the Cyprus Education Mission and OESEKA's introduction in 1971, the standard of education had risen considerably with better organisation and appropriate books. A lot of new schools exist outside London, most of them church schools.

Politics never remained distant from learning as in 1974 with the refugee movement came "an increase in student numbers" with the later "introduction of EFEPE and further involvement of both the Greek and Cypriot Ministries of Education and Education Missions...granted more qualified teachers."

Though "Globalisation...", commented Andreas Chrysanthou, Chairman of the committee for St Demetrios School "...has contributed to reduced numbers in Greek schools outside Greece and Cyprus," and with the financial crisis, remarked Mr Chimonas "The removal of the Greek Education Mission and reduction of teachers from Cyprus and the non existence of financial help from local councils plus the movement of the population from inner London to the

outskirts, there has been a reduction of students in certain areas."

Maria Papalouka, head of the Cyprus Educational Mission, spoke how mixed marriages and generations have overtime become anglicised, leading to a departure from Greek/Cypriot customs and traditions. "Greek speaking grandparents..." she continued "... (are) no longer avail-



able to help and encourage their grandchildren to attend Greek school."

Mr Chimonas considered community schools were created to help their students succeed and "(preserve) our identity, religion and traditions."

When questioned on whether Greek students have a greater responsibility to represent their country more than other minority cultures in London, especially with the language deficit, Mrs Papa-

louka said, "All minorities wish to represent their countries of origin. We encourage our children to represent Cyprus and Greece even if they cannot speak Greek at all. In my experience the children do this whenever they can as they feel proud of their long history and their beautiful countries." Also there's the bonus of another GSCE/A-level qualification for University.

While Mr Chimonas said, "I cannot really say that the Greek students have more responsibility to represent their country than any other minority cultures in London."

Mr Chrysanthou remarked that our history was something influential and special to the modern life and learning should be about embracing the Greek/Cypriot identity and sharing it with friends and family alike.

When the three were asked how much the church influ-

ences Greek education. Mrs Papalouka commented that the Churches involvement in earlier generations meant that being a Greek was speaking the language and being an Orthodox Christian. "Now with the multiculturalism of today's society it automatically means living in a multinational, multilingual environment, with different religions. I believe that both the Church and the Greek schools are essential in our community to maintain its Greek characteristics and traditions in this foreign land and also to build up the Greek identity for our children,"

While Mr Chrysanthou considered: "Churches were invaluable to us when they took the decision and the courageous step to set up schools in England. The Orthodox Church has always been at the forefront of education, promoting learning because knowledge, illumination and illustration prepare us for receiving the divine knowledge of The Truth of God, the light of the world."

Mr Chimonas commented "The church has a very important role to play with their own schools and the support that it provides for their running of these schools. Part of the Greek Education in this country is the preservation of our national identity and that includes our religion."

By Michael Karanicola

CCWO holds successful luncheon to raise funds

The members of the Camden Cypriot Women's Organisation (CCWO) held a successful luncheon to raise much needed funds for the centre.

Members kindly donated food and their time to prepare and serve the lunch Music, singing and storytelling was followed by a raffle.

The management committee and staff would like to thank the members, the volunteers and all those who contributed by attending and making a donation, your efforts raised a total of £315.

Koula, manager of the centre commented, "This was a great event! The CCWO is a vital service in Camden and the surrounding areas, We cater for some of the most vulnerable and isolated people in our community, our services and activities help to break down isolation, combat depression and loneliness, this money will go towards that."

Sadly, funding from Camden council for this crucial service ends this December. The organisation is making every effort to raise funds in order to keep their services running, especially for the elderly and in order for our community not to lose this

service which has been in existence for over 25 years.

They are desperately in need of your help and are calling out to our community to assist them to keep CCWO alive!!

Their next fundraising event will be on Thursday 30th October 2014 when a group of older people from the centre will undertake a 5k sponsored walk around Parliament Hill / Hampstead Heath, many of these are over 65 years old and even though some are not in the best of health, they are passionate about keeping the centre going and willing to undertake this big task so that they don't lose this lifeline.

Sponsorship and donations are of the utmost importance and of the greatest urgency; all contributions no matter how big or small will be much appreciated. If you would like further information, want to join the walk or to make a contribution, please contact Koula Ioannou on 020 7267 7194 or email koula@ccwo.org.uk.

"Please help us show that we are considered an important key service by you. The encouragement and patronage of our own community is integral to our survival."

Eureka!

Welcome to Eureka, the page for everyone interested in the history of Ancient Greece and Cyprus.

Thank you for all your ideas, keep them coming.
Email: concepts.gmg@virgin.net

George M Georgiou



The Dark Ages & the rise of the Polis

The centuries following the fall of the Mycenaeans are mostly obscured from our view by an extreme scarcity of records. As a result, this is known as the Dark Age of Greek history. Still, there are a few things that we know about this period that saw the transition from Mycenaean to classical Greek civilization. It was a period of chaos and the movements of peoples. New tribes of Greeks, the Dorians, moved in and displaced or conquered older inhabitants. Those peoples in turn would migrate, often times overseas, in search of new homes. It was also a period of illiteracy and poverty leaving us no written records or sophisticated monuments to tell us about the culture of this period.

All this led to the Greek world at this time being divided up between various Greek-speaking peoples who were distinguishable from each other by slight differences in dialect and religious practices. However, their similarities were important enough so that we can talk about the Greeks as a people. Two of these Greek peoples in particular should be mentioned: the Dorians and Ionians. The Dorians were Greek invaders who came down from the north to conquer many of the Mycenaean strongholds around 1100 B.C. Sometimes they completely blended in with their pre-Dorian subjects, and there was little class conflict in their city-states. In other places the Dorians did not intermarry and remained a distinct ruling class over the non-Dorian population. The most extreme cases of this were Sparta and Thessaly, where the non-Dorians were virtually enslaved and forced to work the soil for the ruling Dorians. Such situations posed a constant threat of violence within city-states.

The Ionians were pre-Dorian inhabitants who avoided conquest by the Dorians, either by fighting them off or by migrating. The region of Attica, centred around Athens, was one main pocket of resistance to Dorian conquest, as seen in the myth of the Athenian king, Codrus, who sacrificed himself in battle to ensure Athens' safety against a Dorian invasion. Many Ionians either chose to migrate overseas or were forced to do so by invaders. Most of them settled in the Cycladic Islands or on the western coast of Asia Minor, which became known as Ionia from the large number of Ionian Greeks there.

The birth of the Polis

The chaos and Greece's mountainous terrain forced people to huddle under the protection of a defensible hill known as an acropolis. By 800 B.C., these fortified centres had produced more security and settled conditions that triggered two important developments vital to the emergence of Greek culture. First, the more settled conditions plus the fact that Greece was by the sea and had few resources led to a revival of trade and contact with the older cultures to the East. For example, the Greeks adopted the Phoenician alphabet and added vowels to it, so literacy returned to Greece. Also, Egyptian influence can be seen in Greek architecture and sculpture. Here too we see the Greeks would add their own innovations, giving their pillars more slender and graceful lines, and creating more lifelike statues than the stiff formal Egyptian models they had to copy. These influences would lead to and be the partial basis of classical Greek civilization.

Also, the settled conditions along with Greece's poor soils and hilly and dry conditions led to a new type of agriculture and farmer at this time. Instead of the overly centralized agriculture of the Mycenaean period and the under-worked aristocratic estates of the earlier Dark Age, farmers started developing less desirable lands, which the nobles probably did not even want. Rather than raising just grain crops or grazing livestock, they developed a mixed agriculture of grains, orchards, and vineyards that were better adapted to the varied conditions of their lands and climate. The intensive labour such farms required, bred very independent farmers who would be largely responsible for the emergence of democracy in the Greek polis (cities).

The revival of trade and development of small independent farms also combined to allow the settlements to grow into towns and cities that spread out beyond the confines of their original acropolises. Later, in some cities, notably Athens, the acropolis would become a place to build temples to the gods while also serving as a reminder of earlier more turbulent times. In order to understand

the Greeks, one must understand what this most distinctive of all Greek institutions, the polis (city-state), meant to them. The word polis means city, but it was much more than that to the Greek citizen. It was the central focus of his political, cultural, religious, and social life. Much of this was because the Greek climate was ideal for people to spend most of their time outdoors. Therefore, they interacted with one another much more than we do and became more tightly knit as a community. Since poleis were so isolated from each other by mountains, they became largely self sufficient and self-conscious communities. Greeks generally saw their poleis as complete in themselves, not needing to unite with other Greek poleis for more security or fulfillment.

The polis' small and personal nature bred an intense loyalty in its citizens that had both its good and bad points. On the plus side, it did inspire members of the community to work hard for the civic welfare. The incredible accomplishments of Athens in the fifth century B.C. are the most outstanding example of what this civic pride could accomplish.

On the negative side, the polis' narrow loyalties led to intense rivalries and chronic warfare between neighbouring city-states. These wars could be long, bitter, and costly. Sparta and Argos were almost always in a state of war with each other or armed truce waiting for war. The Peloponnesian War between Sparta and Athens lasted 27 years, destroying Athens' empire and golden age. Sometimes city-states would be entirely destroyed in these wars, such as happened to Plataea and Sybaris. In addition, there was often civil strife within the city-state as well: between rich and poor, Dorians and non-Dorians, and citizens and non-citizens. This internal turmoil could be every bit as vicious and bloody as fighting between city-states. Ultimately, the Greeks sealed their own doom by wasting energy and resources in their own petty squabbles while other larger powers were waiting in the wings for the right moment to strike.

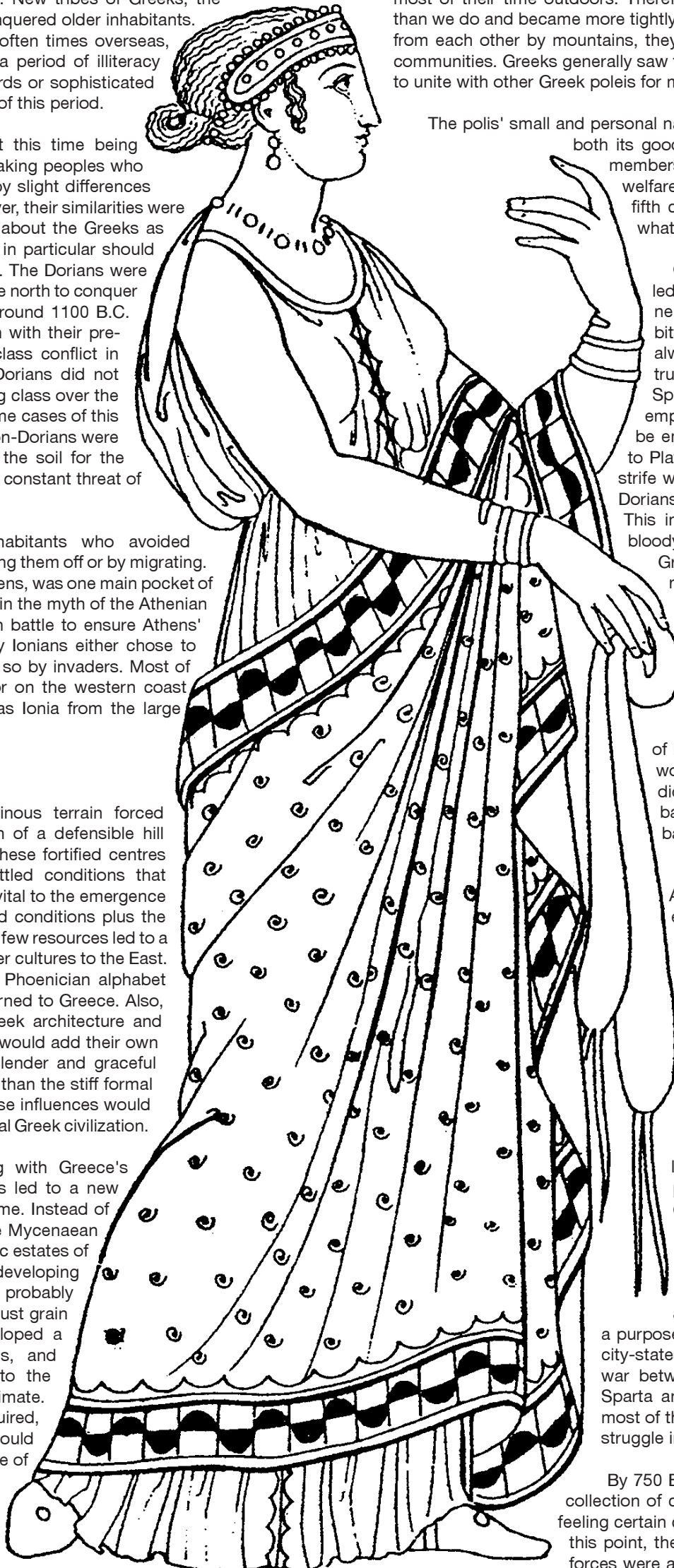
However, there were several factors that gave the Greeks a common identity and some degree of unity. First of all, the Greeks spoke a common language that largely gave them a common way of looking at things. The Greeks generally divided the world into those who spoke Greek and those who did not. Those who did not speak Greek were called barbarians, since, to the Greeks, they senselessly babbled ("bar-bar-bar").

Religion also gave the Greeks a common identity. Athletic contests in honour of the gods especially emphasized the Greeks' unity as a people. The most famous of these were the Olympic Games held every four years in honour of Zeus. During these games a truce was called between all Greek city-states, allowing Greeks to travel in peace to the games, even through the territory of hostile states. The modern Olympic Games, even though they are no more successful than the ancient games in putting an end to war, still serve as a symbol of peace in a less than peaceful world.

Finally, several city-states might combine into leagues. These leagues might be purely for the purpose of celebrating religious rites or kinship common to their cities. A good example was the Delphic Amphictyony, a league of twelve cities formed to promote and protect the Oracle of Delphi. Some leagues were for political and defensive purposes. The Peloponnesian League under Sparta and the Delian League under Athens were for such a purpose and together claimed the loyalties of most of the city-states in Greece and Ionia. This was good for preventing war between individual city-states. But it backfired when Sparta and Athens went to war in 431 B.C. and dragged most of the Greek world into the most tragic and destructive struggle in ancient Greek history.

By 750 B.C., the Greek world had largely taken shape as a collection of city-states, often at war with one another, but also feeling certain common ties of language, religion, and customs. At this point, there was nothing remarkable about the Greeks, but forces were at work that would transform Greece into the home of democracy and the birthplace of Western Civilization.

Source: www.flowofhistory.com, en.wikipedia.org and Dover Publications



Britain's Got Talent is heading to London on the hunt for talent with its biggest ever open audition tour

The nation's favourite talent show, Britain's Got Talent is back on the road once again scouring the length and breadth of the country with its biggest-ever open audition tour visiting a total of eleven cities across the UK and Ireland.

The show will be heading to Excel London on Friday 28th, Saturday 29th, Sunday 30th October, Mon 1st and 2nd December, to uncover some of the best talent around, looking for wonderful, weird and astounding acts for next year's series.

Aspiring stars should arrive at auditions between 11.00am – 6.00pm at EXCEL, One Western Gateway, Royal Victoria Dock, London, E16 1XL (NB: Capital Suite - 27th - 1st Dec. Platinum Suite - 2nd Dec only).

This year's winners musical theatre boy band Collabro, who were crowned in front of an audience of 13 million viewers at home, have gone on to amazing success having secured a No.1 hit with their debut album *Stars*.



Simon Cowell (centre) with this year's BGT winners, musical boy band Collabro

The band will also be touring next year alongside fellow 2014 finalist Lucy Kay, who released her debut album *Fantasia* last week.

Other success stories from this series include musical duo Bars & Melody whose single, *Hopeful* reached number 5 in the chart in July, and swing band Jack Pack, who have recently signed a deal to release their debut album in 2015.

Anyone looking to emulate the success of previous final-

ists should take a chance and apply now for the open auditions which are taking place between October – December this year ahead of the judges audition tour in 2015. The open auditions will be visiting more cities than ever before with 11 locations across the UK and Ireland.

The show is open to any performer of any age, from any background, with any talent - all they need is a skill and star quality which they think will impress. Anything goes from

comedians to contortionists, dancers to drag acts and acrobats to animals. Aspiring stars can apply via www.itv.com/talent

Executive Producer, Amelia Brown, said "Britain's Got Talent has an amazing record of celebrating fantastic talent and changing people's lives – from Susan Boyle and Diversity through to Paul Potts, Ashleigh and Pudsey and this year's winners Collabro. They all took a chance and applied for the show and that's what we want the people to do this year. We can't wait to see the talent that London has to offer."

To date Susan Boyle has sold over 23 million records worldwide, Diversity have had five sell-out nationwide tours, Paul Potts, who has sold 27 platinum records worldwide and Ashleigh and Pudsey starred in their own movie earlier this year.

Britain's Got Talent is Thames/Syco production for ITV. The show returns to ITV in 2015.

HALLOWEEN HOWLERS GUARANTEED AT SPECIAL EVENT

Sunday 26th October, 4pm, Trent Park, Cockfosters Road, EN4 0PS

Something will be going 'bump' in the night in Trent Park at the end of October when a special FREE Halloween walk invites you to find out about the darker side of this ancient parkland.

history of Trent Park, but focussing more on the ghosts and legends of this extraordinary place.

"The park has its share of hauntings, the ghost of Geoffrey de Mandeville – the



Participants will be led on a spooky two hour tour...As darkness falls, find out about the mystery of Camlet Moat, as well as the ghost of the 'Robber Baron'.

This walk marks the final event for this year in a series of highly successful guided walks, run by Black Rainbow Events, which has seen hundreds of people come to Trent Park to enjoy history tours, survival walks, evening bat walks, bird watching events and more.

All the walks were funded by Enfield Council's Residents Priority Fund.

Alan Mitellas, founder of Black Rainbow Events, said, "Our Halloween tour is suitable for both adults and children, and will go into the

Robber Baron – being one of them. In the 12th century, he was one of the most powerful men in the country, but then went on to become one of the most bloodthirsty outlaws in English history. His ghost is said to haunt Camlet Moat, on the northern boundary of the park.

"Mysterious figures of Roman soldiers, engaged in strange ceremonies, have also been seen in Trent Park. Photos have also been taken showing orbs and demonic faces. What will reveal itself on this walk?"

The event is free, just show up at 4pm at the café, near the Cockfosters Rd entrance. Wear comfortable footwear. Bring a torch. Approximately 6.00pm finish.

Art in the Cypriot community: an exhibition by 8 prominent British Cypriot artists in the UK

To mark the 40th anniversary of the Turkish invasion of Cyprus and of the formation of the National Federation of Cypriots in the UK, and as part of a wider programme of cultural and social events to commemorate these twin anniversaries, the Federation is staging a public exhibition of art by British Cypriot artists.

Taking place at the Greek Cypriot Brotherhood centre (Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU), the exhibition will present eight celebrated artists and a diverse display of their works, featuring styles, techniques and aesthetic variations across the artistic spectrum.

The contributing artists are as follows:

ANDREA TYRIMOS: graduated in Fine Art from Central St Martins in 2009, and has exhibited extensively since then - www.andreatyrimos.com

CHRIS SAVVIDES: his love of colour enables him to develop his thoughts and ideas better through abstraction, emphasising that painting must be concerned with a pure visual sensation, in which colour is the fundamental means of expression. www.chrissavvidesart.co.uk



CRITON TOMAZOS: a painter, designer and mixed media artist, also exploring other art forms, i.e. graphics, 3D design, collage, conceptual art, theatre, interior design, combined art forms, environmental installations. www.freewebs.com/criton-tomazos

DESPINA SYMEOU: her preferred image has always involved the figurative form, interpreted in many media. www.artbydespina.co.uk

FRIXOS PAPANTONIOU: each painting is a concentrate of many paintings underneath, each functioning as an autonomous object revealing the visible traces of its constructions. www.frixospapantoniou.com

MICHAEL MINAS: a painter who is absorbed by the

perceptible objective world, but who uses his acute skill as an observer to go well beyond portrayal, to experiment, extend, reflect and invent. He is captivated by the excitement and sheer pleasure of colour. www.michaelminas.co.uk

RENOS LAVITHIS: a versatile artist, equally adept at painting seascapes, as he is drawing the human form, iconic scenes and places. For 30 years he worked for the Daily Mail as retouching artist. www.renosart.co.uk

YORGOS PAPADOPOULOS: an artist who is not easily labelled, who works with laminated glass as his medium. Yorgos breaks, colours

and textures sheets of industrial glass and then re-laminates them to make artworks that look fragile but are extremely durable. www.yorgos-glass.com

Peter Droussiotis, President of the Federation, who will officially open the exhibition on 6th November 2014, said: "I am delighted with the calibre of UK Cypriot artists exhibiting at this event which is being staged to commemorate the anniversary of the Turkish invasion of Cyprus and of the establishment of the Federation which followed. Art is a beacon of hope and this exhibition will send out a powerful message that UK Cypriot artists are a vibrant part of our community in the UK and stand fully behind the fight for a free and united Cyprus."

Exhibition opening times will be from noon to 7.00pm Tuesday 4th to Friday 7th November 2014. Additionally, the exhibiting artists will also hold a "meet the artists" session to welcome visitors and discuss their work, on Saturday 8th November 2014 between noon and 6.00pm.

Free taster lessons at Kingsbury Greek School

Kingsbury Greek School is offering THREE free taster lessons for new pupils joining in the autumn term in 2014. Nursery fees only £60 for the year. All levels taught by our dedicated team of teachers. All enquiries please call 07908 821 185.

www.kingsburygreeschool.org.uk

Dance Teacher vacancy

Experienced dance teacher urgently required at Kingsbury Greek School for Saturdays between 10am – 11.30am or 11.30am – 1pm. All enquiries please call 07908 821 185.

www.kingsburygreeschool.org.uk

Show Me Your Talent grand final this Sunday

Hellenic TV presents the grand finale of talent contest Show Me Your Talent takes place on Sunday 19th October 2014 at the Millfield Theatre, Silver Street, Edmonton, London N18 1PJ.

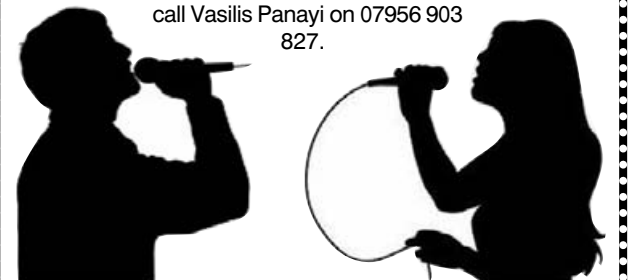
The judging panel consists of contest producer Vasilis Panayi, co-producer Mike Bennett, soprano singer Katerina Mina, music composer Stalo Georgiou, and Greek singer Stereo Mike who represented Greece in the Eurovision Song Contest three years ago together with Loukas Yiorkas. Voting breakdown will be 60% judging panel and 40% audience vote.

Battling it out for the chance to win promotion through TV and radio and a day in a recording studio are finalists: Anthea Ferrel, Eamon Daly, Edwyna Irving Asphall, Sophia Antoniou, Georgia Kleopa, Constantinos and Sapphire.

The event will see performances from Lucy Sofroniou, Angie Pistou and last year's Show Me Your Talent winner Augusdina-Dina Savva plus special guest stars Stereo Mike and Katerina Mina. The show will be presented by Koulla Pirillas and Tina Euri.

Tickets £10.50 / £6.50 concessions can be booked via the Millfield Theatre website: www.millfieldtheatre.co.uk

For further information, please call Vasilis Panayi on 07956 903 827.





FILM OF THE WEEK

Palo Alto

The great dynasty of the Coppolas continues with a remarkable cinematic debut from Gia Coppola - granddaughter of Francis Ford Coppola and niece to Sofia.

The astute screenplay written by Gia is based on James Franco's several linked short stories which focus on April (Emma Roberts), a shy and sensitive adolescent, who becomes very fond of her schoolmate Teddy (Jack Kilmer) but is also infatuated with her football coach Mr B (James Franco). Teddy is also sensitive and a promising artist but his best friend Fred (Nat Wolf) leads him into trouble with the police...

Gia's film boasts a terrific energy and captures perfectly the anxieties of youth that brings to mind Sofia's "The Bling Ring". The performances are excellent especially from Jack Kilmer, son of Val who also appears briefly here as his father. Jack makes an impressive debut and shows a great sensitivity and promise. Emma Roberts - the daughter of Eric and niece of Julia Roberts - is a much more experienced performer and has a track record of many movies. She may be a touch too old for the part of an adolescent but she effortlessly displays her dilemma as a young woman torn between her love for Teddy and lust for her attractive coach.

An enjoyable film filled with talent and promise for the future!

Cathedrals Of Culture 3D



This unique film project is directed by six international filmmakers - each focusing on an iconic building around the globe.

Wim Wenders begins his portmanteau with his love poem on the Berlin Philharmonic. Michael Glewogger travels to St. Petersburg in Russia to visit the National Library while Michael Madsen becomes an inmate for a while in the Haiden Prison in Norway.

Robert Redford remains in the USA where he films beautifully the Salk Institute in La Jolla, California.

Margaret Olin takes her camera in the wings of the Oslo Opera House in Norway and finally Karim Ainouz goes to the Pompidou Centre in Paris, France.

A beautifully composed film sealed and delivered with love and care!



Teenage Mutant Ninja Turtles 3D

This is very silly but also very enjoyable with just the right touch of parody and humour.



The future is grim in New York after Shredder and his nasty Foot Clan take charge. Meanwhile reporter April O'Neil (Megan Fox) is determined to expose Shredder's evil plans but first she must join forces with the city's most unlikely heroes - yes you've guessed it - the four teenage mutant ninja turtles...

The action is fast and furious which is just as well as it doesn't give you enough time to analyse the preposterous set up. Fox has fun with her character and with her newly found friends and she is almost forgiven for her wooden performance in "The Transformers". Transformers move over - the Ninja Turtles have arrived!

Bjork: Biophilia Live



This remarkable concert movie about a remarkable and utterly unique talent arrives direct following its Gala premiere at the London Film Festival.

It is directed by Peter Strickland and Nick Fenton which captures perfectly Bjork's phenomenal performance at London's Alexandra Palace in September 2013. The performance is beautifully complemented by animation and features science and nature archive footage inspired by themes from her album.

It is an exhilarating experience unlike anything you've seen - not just for the fans.

Effie Gray

Emma Thompson first original screenplay tells the true story of Effie Gray (Dakota Fanning), the unfortunate bride of celebrated Victorian art critic John Ruskin (Greg Wise). The lovely but long suffering Scottish young woman finds great support when she meets Lady Castlake (Emma Thompson), who encourages her to make a break from this unhappy marriage...



The production values are superb in this engaging costume drama. Fanning delivers an intelligent performance as the eponymous heroine and gets solid support from the stellar cast that includes the great Italian legend Claudia Cardinale in some delectable scenes in Venice.

The Rewrite

This charming comedy provides Hugh Grant with his best screen role for ages. He plays Keith Michaels a once celebrated and Award-winning writer forced to take a teaching screenwriting job in the middle of nowhere following years of rejections and unemployment. He is very cynical about his new post until he begins to fall for one of his students...



Grant relishes the smart dialogue which has delicious references of Hollywood and shares an endearing chemistry with Marisa Tomei, who plays the single mum mature student.

The Calling

Susan Sarandon is terrific as Detective Inspector Hazel Micallef - a "Fargo" kind of officer whose peaceful existence in the sleepy town of Fort Dundas is shaken following a series of gruesome murders. She is convinced there is a serial killer on the loose and is determined to track him down...



First time director Jason Stone confidently builds up the tension and atmosphere and elicits an intelligent performance from Sarandon who is well supported by a great cast that includes Ellen Burstyn as her religious mother and Donald Sutherland as a passionate priest.

Black Butler

If you are expecting a sequel to Forest Whitaker's "The Butler" you will be deeply disappointed. On the other hand if you like Japanese action movies based on manga comic strips then this is for you.



The Faustian tale follows the adventures of a young orphaned girl (Ayame Goriki) who sells her soul to a demonic butler (Hiro Mizushima).

It is very stylish, imaginative but repetitive and boasts more twists and turns than a corkscrew.

Gone Too Far



Destiny Ekaragha's little independent film was screened at last year's London Film Festival and it finally receives a welcome release. It is based on Bola Agbaje's stage play and here the action is cleverly opened out by the writer herself.

Two estranged brothers meet for the first time - Yemi is a London teenager who finds it hard to accept the presence of Ikudayisi who arrives one day from Nigeria.

It is a likable film with sharp characterization and with a terrific energy that drives through the action.



Quite a calamity as Minnie gets her man

The opening moments of Richard Jones's production of **The Girl of the Golden West** (London Coliseum) begin with a fanfare of music and neon lights on Miriam Buether's stylish set. Puccini's 'cowboy opera' begins as a Hollywood movie on a Broadway stage, thrilling stuff.

Although it doesn't contain the show-stopping highlights of *Madama Butterfly* and other of the maestro's works there are some delightful melodies and the orchestration is mightily impressive. Taking advantage of this, to the audible delight of many of the Coliseum cognoscenti, conductor Keri-Lynn Wilson waves her baton sabre-like both to guide her musicians through some gorgeous passages and as a secondary weapon should our heroine of the hour need it. That she does not is because Susan Bullock's Minnie is a tough, fiery gal who can deal with any of the gold-digging miners who enter her Polka salon.

Bullock has terrific stage presence bringing verve and vivacity to the role, with an ability to switch effortlessly from raucous broad to femme fatale. Vocally excellent too. The all-male chorus lend strong support as does tenor Peter Auty as outlaw Dick Johnson, the man of her dreams who finally becomes the man of her heart as they limp off into the sunset. Craig Colclough meanwhile makes a scene-stealing entrance as sleazy Jack Rance bursting into Minnie's cabin and then sneering and sniggering his way through a rip-roaring performance.

The camp and kitsch moments are used sparingly by Jones but he is clearly a director with one eye on how to engage a modern audience. Together with designer Buether they create whimsies that are fantastical and visually disarming. They add to the oddly surreal humour and bring to life a work that begins as an anachronism and ends as a wickedly watchable Western. This under-performed Puccini nugget began as *Oklahoma*, tripped into *Blazing Saddles* and ended as *Calamity Jane*. Yeehah...

Guest reviewer Victoria Spyrou begins by averting her eyes...I was surprised by my reaction to the infamous orgy that opens **Rigoletto** (Royal Opera House). Gruesome and graphic director Leah Hausman took David McVicar's original concept by the horns and went for it full frontal, full throttle. As I grimaced and others squirmed the scene transformed into a lascivious set of episodes exposing the immoral underbelly of human behaviour.

Michael Vale's set rotated painfully slowly ensuring we had every opportunity to engage with the depravity. The angst-ridden clown Rigoletto, not one for such debauchery, seeks refuge every night, on his return home from playing court jester, with his beloved daughter Gilda who represents the purity and innocence that he so desires. Sadly there is no escape and his life is rapidly turned upside down.

Simon Keenlyside is wonderful in the title role. Aleksandra Kurzak's Gilda is beautifully pitched and Saimir Pirgu also impresses as the clock swishing Duke of Mantua, his three arias performed with precision and delicacy. Overall a transgressive and impactful production that initially shocked but ultimately hit the right note.

Meanwhile Andy Graziou is in awe of a living legend... A couple of Sunday's back it was my privilege to be at an event which celebrated the illustrious career of **Quincy Jones** (Royal College of Music). It began with an hour of music performed from the back catalogue including Michael Jackson's *Off The Wall* and *Thriller* albums. Singers included Beverley Knight, Jocelyn Brown and Mica Paris who all sang with great pride and passion.

The music was followed by a Q&A with Paul Gambaccini. The 81 year old Quincy still retains a great deal of charm and modesty, not focusing too much on the 79 Grammy Nominations (29 wins), but rather on the importance of Music Education. We were treated to some stories from his heady life, working with Frank Sinatra, losing a bet with the Beatles and learning to speak Cockney with Michael Caine while working on the Italian Job.

The man is an inspiration, mentored by Ray Charles, becoming one of the first Black film score composers, Jones has dedicated his life to finding and nurturing young talent. One of his protégés, Jacob Collier, kept the room entranced with his Jazz stylings. His hard work and dedication is undoubtable, his pursuit of perfection insatiable (apparently producing the 8 songs on *Thriller* was as a result of writing 900 songs), and his respect and love for his friends and colleagues is obvious - as we could see when he shared the sofa with long time collaborator Rod Temperton.

The evening was rounded off by the Quincy induction to the MOBO (Music of Black Origin) Hall of Fame, and a recitation of *We Are The World* by a school choir from Newham. What an honour to have been part of this evening!

THE GIRL OF THE GOLDEN WEST - 020 7845 9300
RIGOLETTO - run complete



GRAPEVINE

Celebrity news and gossip with... Andrea Georgiou



Sponsored by
OAK
INSURANCE
SERVICES
Tel: 020 8367 5000
www.oakinsurance.co.uk

Hey everyone, hope you're all well...

Is Danielle Lloyd being wooed by Cypriot millionaire?

Tulisa Contostavlos has recently been linked to millionaire playboy Costas Panayiotou and now it appears as if Danielle Lloyd wants a slice of the action too!

The newly single mum-of-three, was pictured sharing a pizza with Costas' handsome brother George, who owns Liverpool's exclusive nightclub, *Playground*, in an Instagram snap, later removing the photo.

But now the model has posted yet another picture of the pair, this time whilst on her recent break to Ibiza. The 30-year-old can be seen cuddling up to George Panayiotou as she clutches onto his thigh, with his arm draped around her.

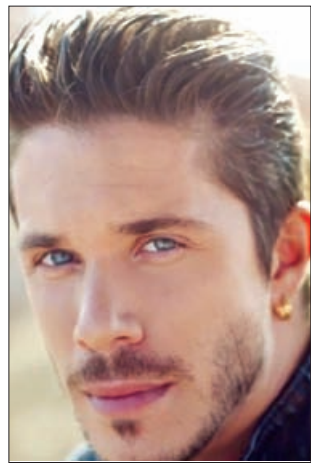
Danielle posted the snap on her Instagram page and captioned it, "Wish I was back in pacha Ibiza had so much fun this year #pacha #solomanclosingparty @gp_playground #funtimes."

It's not the first time that Danielle has shared a snap of George since separating from her husband Jamie O'Hara

following allegations that he's cheated on her - two weeks ago, she tweeted a photo of George writing: "Don't ever cut your hair."

She also posted a snap of several lovely bunches of flowers she had received but did not appear to divulge who they were from. She simply wrote: "My house turning into interflora playing havoc with my hayfever," followed by: "Seriously now this needs to stop I've got no vases left!!!! 2 more bunches just turned up."

Meanwhile, Tulisa admitted enjoying a string of dates with Costas Panayiotou but claims her summer-long relationship with the millionaire has come to an end.



'Pote', the new single from Nikos Oikonomopoulos is out on Monday!



Danielle Lloyd posted this photo of her and George Panayiotou on a recent break to Ibiza on her Instagram profile

"I was seeing someone but we're not together now," Tulisa said, confirming the split.

George and Costas are sons of Greek-Cypriot property tycoon, Andreas Panayiotou, who is worth over £400 million.

New single from Nikos Oikonomopoulos

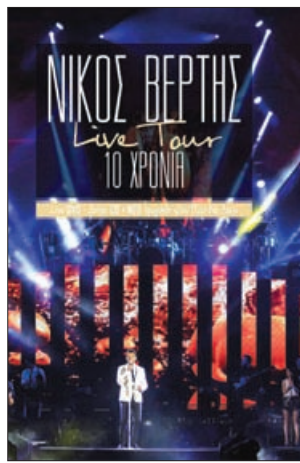
The new single from Nikos Oikonomopoulos is titled *Pote* and is due for release on Monday!

The single follows on from the success of *Se Lipame* and the number 1 hits *Mi Figeis Tora* and *Exetias Sou*.

A new album from the singer is expected mid-

November and I sure can't wait!

Nikos will be appearing alongside Despina Vandi this



Nikos Vertis has released a live CD/DVD package celebrating 10 years in the music industry!

season at Fever nightclub in Athens - a visit is a must if you happen to be flying out to the Greek capital.

Nikos Vertis releases new double live album

Meanwhile, Nikos Vertis has just released a double live album featuring a CD and DVD celebrating his 10 years in the music industry.

Titled *Live Tour 10 Hronia*, the DVD includes footage of last year's sold out performances around Greece.

The CD features all his hits spanning the last decade live plus brand new track *Den Paei Na Leei*, which has already become a radio hit and secured a Top 20 position in the official airplay chart.

Worth adding to your collection!

Mixalis Theodosiou to perform at AKEL Dinner & Dance

The festive season is fast approaching.....get into the Christmas spirit at the annual Christmas Dinner & Dance of AKEL in Britain on Saturday 13th December 2014 at the Regency Banqueting Suite, 113 Bruce Grove, Tottenham, London N17 6UR.

The evening's entertainment will be provided by our very own highly talented Mixalis

Theodosiou with his band Cleopatra.

Mixalis caused a stir at the Cyprus Wine Festival in June, with our community still speaking about his excellent performance at the event.

Entrance only £27 - for reservations please call 020 8341 5853 or 07541 580 914.

Ciao for now,

Andrea xxx

Follow me on Twitter:
@AndreaGeorgiou



Mixalis Theodosiou will be entertaining guests at the AKEL Dinner & Dance!

The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM
£69.95
PER PERSON

PACKAGE INCLUDES
ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

Proud Distributors

MARATHON FOOD

the original Greek taste

27 COMMERCIAL ROAD, LONDON N18 1TP T: +44 020 8884 2749 F: +44 020 8807 0655
EMAIL: MARATHON@MARATHONFOOD.CO.UK WEB: WWW.MARATHONFOOD.CO.UK

GARETH THOMAS MP:

“We will raise the issue of the illegal trespassing of Cyprus’ EEZ in parliament”

Having recently returned from his visit to Cyprus, Labour Party MP Gareth Thomas speaks to Parikiaki about the current situation on the island, the forthcoming UK elections and the Labour Party’s relation with the Cypriot community in the UK.

• **You recently returned from Cyprus, what was the purpose of your visit?**

I was there for a number of reasons, the most important being to understand the stage of the negotiations of the island which is something I very much want to encourage and want to see this objective achieved. I also wanted to get a sense of the Cypriot economy which now has its challenges but I believe that things are starting to turn around, and clearly to understand more about the significance of Cyprus and its role and connect with the situation in the region.

• **You had a meeting with the President of the Cypriot Parliament Mr Omirou as well as with the Foreign Minister Mr Kasoulides. What new information did they give you about the current situation in Cyprus?**

Both were encouraging about their ambition of a reunited island. I was there at the time the Turkish ship had entered Cyprus’ Exclusive Economic Zone (EEZ) and that is clearly unhelpful in the context of the negotiation. So I very much hope that the British Government will call on Turkey to respect Cyprus and its rights under the UN obligations. I haven’t heard the current government say anything on that and I hope that this will happen soon. But I am optimistic after the visit and I believe that Mr Eide who was on the island at the same time is engaging with both sides and is encouraging clearly. Of course there would be some bumpy moments along the journey but I hope we will get through this.

• **Turkey is illegally trespassing Cyprus’ EEZ (Exclusive Economic Zone). Cyprus is a member of EU. Is the UK government or the Labour party planning to take action regarding this matter which is very significant for the island and also for its safety?**

We are calling on the government to urge Turkey to respect the rights of Cyprus under the UN Convention to the EEZ. It’s an issue we will raise in parliament and I hope the UK government takes action on this.

• **As the Labour Party, are you planning to do something about it?**

As the Labour Party you are the first person I’m speaking to about it. I know your newspaper is read by the British government and I hope they will recognise my call through your paper to take action. We made clear that Turkey’s actions are not helpful and that Turkey has got to respect the EEZ. There are also UN Conventions that make that clear so Turkey has got obligations there. We also want to make sure that we are encouraging and supporting the negotiators on both sides on the island to try and help build up the trust that is necessary in the negotiations to reach a deal.

• **Mr Cameron recently visited Cyprus secretly without informing the Government of Cyprus and the authorities of the island. This gave many the opportunity to accuse the UK of behaving as if Cyprus is still its colony. Do you agree with the fact that the Prime Minister chose to go to the island and visit UK’s bases without informing the authorities and the Government of the island?**

There are always discussions between the Cypriot and British governments and I am not party to those. What I can say is that Cyprus is a crucial ally for Britain. When Labour is in government we will very much want to continue that very strong relationship

what is going on in the region. So in that sense it is important that the ministers know what is happening and are able to talk to our troops. I was delighted to meet the Foreign Minister Kasoulides and to talk to

him about Cyprus’ role in the wider region but crucially also about the situation on the island and the hopes of reunification.

• **But do you agree with the fact that Mr Cameron visited**



Cyprus without informing the Cyprus government and the authorities of the island?

The honest truth is I don’t know whether he did or not. They

close relationship and that is certainly how we would operate if we were in government.

• **The UK is using its bases in Cyprus as well as the Andreas Papandreou air base to attack the Middle East. Is the UK aware that there is even a slight possibility that this might put the island in danger?**

Well, I think the whole of the international community, never mind if it’s just Cyprus or Britain,

faces a huge threat from the activities of ISIS and it is important we confront this threat together. So there is a huge international coalition led by many

• **Regarding the war in the Middle East, there was a demonstration last Saturday in London against the war. You were one of the MPs that voted for this war. What made you decide pro war?**

Well, it is the scale of the barbarity that we’re seeing in Iraq and the threat that that poses to peaceful people living in Iraq at the moment. I believe that if they pose a major threat to the international community then action has to be taken. We are not sending on ground troops, aeroplanes are playing in small role in the effort and I think that’s right.

• **One of the arguments for this war is that the “UK government has no money for the NHS but has money for this war”. What’s your reply to this?**

We certainly want to change the way the government raises its money; we sent out proposals for that at our conference because we certainly agree that there needs to be more investment in the NHS. But we have a defence budget and we want to maintain that – and money from that budget is being used to support the effort.

• **As you very well know, there are more than 200 thousands Cypriots in London. Most of them vote in the elections here in the UK. What is the relationship of the Labour Party and**

Cypriot organisations here in London and also with the National Federation of Cypriots in the UK, the Famagusta Association, and also with the Turkish Cypriot Organisations. What I’m struck by is the desire to see the island reunited. People know that there are some difficult issues to be sorted but they want their politicians whether here in London or in Cyprus to be trying to achieve that and that is one of the reasons I went to Cyprus so that when Labour gets elected we can play our full part in helping that aim. And I am sure I’ll continue to meet with those organisations as the talks progress but also in the run up to the elections.

• **The Conservative Party in the UK proceeds with cuts in social services. Is the Labour party ready to fight against these decisions and work against any cuts that will affect the middle class? If yes, how? And what is your strategy regarding the NHS?**

We’ve seen huge cuts in the NHS, we’ve seen Accident & Emergency departments being shut down, particularly in London.

• **People say that the Labour Party is no different from the Conservative Party regarding this matter.**

So we made clear that we will substantially increase investment in the NHS, that we’ll pay for a lot more doctors and nurses to ease the pressure that our hospitals are seeing at the moment. We also want to integrate better the social care and the NHS care. This will help everybody – Cypriots, middle class, upper class, working class.

• **UK Elections take place on 15 May next year. Mr Thomas, what is your commitment to Cypriots living in London who are contemplating voting for Labour?**

As Labour Shadow Minister for Europe what I promise is I will do anything I can do to support the efforts of the negotiators of the two sides in bringing the island back together. I think we have a window of opportunity to get a fair and just agreement for a reunited Cyprus and that’s a huge prize potentially for the people of the island and all those who have a connection to it. And I would want to do everything I can to make that possible. England has long been an ally of Cyprus and will certainly continue to be under the next Labour government.

Gareth Richard Thomas was born on the 15 of July in 1967. He has been the Member of Parliament (MP) for Harrow West since 1997 and the Chair of the Co-operative Party since 2001. Thomas held the position of Minister of State at the Department for International Development and, following the 2010 election, joined the shadow frontbench team. Gareth attended Hatch End High School on Headstone Lane in Hatch End, then Lowlands College in Harrow. At the University College of Wales Aberystwyth he gained a BSc in Economics in 1988 and later a PGCE from the Thames Polytechnic in 1992. He gained an MA in Imperial and Commonwealth Studies from King’s College London in 1996 and became a teacher.

Gareth Thomas is Chair of the Co-operative Party and served as President of the 2003 Co-operative Congress. He was appointed Parliamentary Under-Secretary of State at the Department for International Development in 2003 and sponsored the Industrial and Provident Societies Act through Parliament. After the 29 June 2007 reshuffle he remained at International Development whilst also being part of the new Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform, being appointed as Parliamentary Under-Secretary of State for Trade Policy and Consumer Affairs. He had the responsibility of co-ordinating trade policy between the two departments. Following Gordon Brown’s reshuffle of 3 October 2008, Thomas was promoted to Minister of State in both departments, taking on the portfolio of Trade, Investment and Consumer Affairs. In June 2009 reshuffle DBERR was abolished, leaving Thomas to continue his role solely at International Development, with responsibility for Consumer Affairs passing to Kevin Brennan.

In May 2010 he was re-elected as Member of Parliament for Harrow West with an reduced majority (based on a ‘notional’ 2005 result).

He was Shadow Minister for Higher Education and Science from October 2010 to October 2011, Shadow Minister for Civil Society from October 2011 to October 2013 and serves as the Shadow Minister for Europe. In addition he is Deputy Shadow Minister for London.



with Cyprus. We have several bases on the island and they are doing a really important job for us at the moment in the context to

would not tell me as a Labour person. What I would say is that we have a close relationship with Cyprus, we want to maintain a

countries in the Middle East to which Cyprus is a part and Britain is also a part, and it is good that we are working together.

you personally with the Cypriot organisations and Cypriot political parties in London?

Well, we talk with most of the

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

Είναι νέος, ταλαντούχος, έχει ταξιδέψει σε πολλές γειτονιές της Ευρώπης με τη μουσική του, έχει συνεργαστεί με γνωστά ονόματα της ελληνικής μουσικής σκηνής κι όχι μόνο.

Ο Κωστής Μαραβέγιας έρχεται στο Λονδίνο για να μας ταξιδέψει με το μοναδικό του ταλέντο. Στις 20 Οκτωβρίου, ημέρα Δευτέρα, οι δρόμοι μας οδηγούν στο Camden Town, στο Dingwalls, όπου ο Έλληνας τραγουδιστής έχει «κλείσει ραντεβού» με το κοινό του για να διασκεδάσουμε με διάφορες μουσικές επιτυχίες, από Renato Carosone, μέχρι Χατζιδάκι.

• Κωστή, είναι η πρώτη φορά που έρχεσαι στο Λονδίνο για ζωντανές συναυλίες;

Ναι, είναι η πρώτη φορά στο Λονδίνο. Χαίρομαι ιδιαίτερα, αυτή είναι η χαρά του μουσικού. Να ταξιδεύει και να παίζει.

• Τι να περιμένουμε να ακούσουμε στις 20 Οκτωβρίου στο Dingwalls;

Τραγουδία δικά μου και κάποιες λίγες πλέον διασκευές από αγαπημένους συνθέτες όπως Renato Carosone, Σουγιούλ και Χατζιδάκι.

• Είναι γεγονός πως έχεις λάβει μέρος σε πολλά φεστιβάλ στο εξωτερικό (Γερμανία, Αυστρία, Βέλγιο, Ιταλία, κ.α). Πόσο διαφορετικό είναι (αν είναι) για σένα να τραγουδάς εκτός Ελλάδας;

Όπως σας είπα, για μένα είναι ευτυχία να μπορώ να ταξιδεύω, να κάνω αυτό που αγαπώ και να βιοπορίζομαι και από αυτό. Το να παίζεις στο εξωτερικό είναι λίγο διαφορετικό σε σχέση με την Ελλάδα ως προς το timing για να χρησιμοποιήσω και την Αγγλική, για να μπαίνω και στο κλίμα. Αυτό που θέλω να πω είναι πως μου θυμίζει τις πρώτες μου συναυλίες στην Ελλάδα. Ειδικά στην περίπτωση που το κοινό δεν σε γνωρίζει, όπως

Κωστής Μαραβέγιας

Ζωντανά στο Λονδίνο για μία μοναδική συναυλία

στην τελευταία μου περιοδεία στη Γερμανία που πολλοί Γερμανοί ήρθαν χωρίς να ξέρουν ακριβώς τι θα δουν. Συνήγομαι λοιπόν και είναι σαν να μη-δενίζω την απόσταση που έχω διανύσει και να ξεκινάω από την αφετηρία. Αυτό μου δίνει ενέργεια και όρεξη. Ξαναανακαλύπτω και ξαναεφευρίσκω με ένα τρόπο.

• Έχοντας υπόψη ότι τώρα στο Λονδίνο ζουν και αρκετοί νέοι οι οποίοι έχουν έρθει από Κύπρο και Ελλάδα ως οικονομικοί μετανάστες λόγω της οικονομικής κρίσης, πιστεύεις ότι υπάρχει μεγαλύτερη «ανάγκη» να επισκεπτόνται τη βρετανική πρωτεύουσα οι Έλληνες καλλιτέχνες για συναυλίες;

Εύχομαι όσοι συμπατριώτες έρθουν στη συναυλία να μην έρθουν από απόγνωση για κάτι ελληνικό αλλά να είναι μια συνειδητή επιλογή! Χαχα! Μια νοσταλγία σίγουρα θα υπάρχει και είναι θεμιτή. Πάντως εύχομαι να προσαρμόζονται εύκολα και να απολαμβάνουν τα θετικά που έχει μια πολυπολιτισμική μητρόπολη όπως το Λονδίνο.

• Μιας και μιλάμε για την οικονομική κρίση και τους μετανάστες, αλήθεια πόσο επηρεάζει ένα καλλιτέχνη και πώς, μια τέτοια οικονομική και κατ'επέκταση κοινωνική κρίση; Ξέρεις, είναι κι αυτοί που λένε πως βοηθάει η κρίση για ακόμη περισσότερη δημιουργία...

Σαφώς και με έχει επηρεάσει σε τραγούδια όπως το "Τσαλαπατάω" ή το "Diktator des marktes". Από την άλλη καλύτερα να μην υπήρχε ποτέ αυτή η κρίση και ας μην έδινε τροφή για δημιουργία. Επηρεάζομαι όσο μπορώ να επηρεαστώ. Ειλικρινά, αν δεν έχεις ζήσει στο πετσί σου την απόλυση από τη δουλειά σου,

την ανεργία που σε μαστιάζει, αν πω τώρα θα είναι απλώς μια θεωρητική προσέγγιση. Το μόνο που μπορώ να πω είναι να μην χάνει κανείς την ελπίδα του και να μετατρέπει την πίκρα του σε δημιουργική αισιοδοξία, όσο αυτό είναι εφικτό.

• Κωστή, είσαι τραγουδιστής, συνθέτης, έχεις γράψει μουσική για θέατρο και σινεμά, τραγουδάς σε τέσσερις γλώσσες (ελληνικά, ιταλικά, ισπανικά και αγγλικά) και παίζεις και ακορντεόν. Αλήθεια, πέρα από επάγγελμα τι σημαίνει για σένα μουσική;

Η μουσική είναι για μένα η διάσταση στην οποία όταν εισέρχομαι, είτε ως ακροατής είτε ως δημιουργός, αισθάνομαι απόλυτη ελευθερία.

• Έζησες για οκτώ χρόνια στην Ιταλία. Τι σου έδωσε και τι σου έμαθε η χώρα του Δάντη Αλιγκιέρι;

Με έμαθε Ιταλικά, να τρώω σωστά και καλά και να εκτιμώ

την αισθητική και την ομορφιά των πραγμάτων. Δυστυχώς η νεότερη Ιταλία του Μπερλουσκονισμού πάσχει από όλα τα παραπάνω και πιο πολύ τα ανακάλυψα από προσωπική έρευνα και ασχολία. Πάντως είναι μια χώρα έκθεμα με αμέτρη-

τες ομορφιές.

• Το 2011-2012 παρουσίασες το μουσικό ντοκιμαντέρ «Μεσόγειος» που προβαλλόταν από την ET1. Φέτος συνεχίζεις μια άλλη εκπομπή το

«Μουσική Παντού» από την NEPIT. Πώς προέκυψε αυτή η τηλεοπτική σχέση; Θα ήθελες να ασχοληθείς με την τηλεόραση;

Η σκηνοθεσία όπως και η συγγραφή είναι οι part-time αγαπημένες μου ενασχολήσεις. Το καταχάρηκα αυτό το ντοκιμαντέρ και έμαθα και πολλά. Επίσης είχα τη χαρά να φιλοξενήσω αγαπημένους μουσικούς, τραγουδοποιούς και τραγουδιστές.

• Τα δυο μουσικά βραβεία Mad Awards και γενικά οι βραβεύσεις και διακρίσεις για τη δουλειά σου, τι σημαίνουν για σένα;

Είναι όμορφο να σε βραβεύουν τη στιγμή που σε βραβεύουν. Ακριβώς μέχρι εκεί. Τίποτα παραπάνω. Δεν το σκέφτομαι περισσότερο.

• Παρόλα όσα έχεις κάνει όσον αφορά τη μουσική, έγραψες και το βιβλίο «Λόλα», το οποίο συνοδεύεται από ένα CD. Αλήθεια, πώς προέκυψε η «Λόλα»;

Σε αυτή την περίπτωση της «Λόλας», ουσιαστικά δεν χωρούσαν αυτά που ήθελα να πω σε ένα τραγούδι, γι' αυτό επέλεξα να γράψω όλη την ιστορία της και να ταξιδέψω μαζί της.

• «Το πρώτο μας φιλί είχε κάτι από κανέλα, είχε και μια τρέλα που δεν έχω ξαναδεί»... Τα φιλία και ο έρωτας σε κάνουν πιο δημιουργικό ή σε αποσυντονίζουν;

Μα ο έρωτας είναι το καύσιμο της ζωής, η υπενθύμιση της ομορφιάς της. Σαφώς και με κάνουν πιο δημιουργικό. Ο αρρωστημένος έρωτας είναι το πρόβλημα. Είναι ένα κακό πάθος και μπορεί να σε καταστρέψει.

• Επειδή τυχαίνει να είμαι μεγάλη φαν της δουλειάς σου, μου αρέσουν όλα τα τραγούδια σου, αλλά έχω μια ιδιαίτερη αδυναμία στο «Δεν ζητάω πολλά». Θα το ακούσουμε στις 20 Οκτωβρίου; Ε ναι, σίγουρα!

• Αλήθεια, εσύ τι ζητάς από το Θεό / σύμπαν / πεπρωμένο;

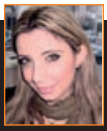
Δεν ζητάω. Ευγνωμονώ, για ό,τι μου έχει τύχει μέχρι σήμερα και για ό,τι όμορφο και μοναδικό έχω ζήσει.

• Τέλος, Κωστή, να σε ευχαριστήσουμε για τη συνέντευξη και να σε καλωσορίσουμε στο Λονδίνο.

Καλώς σας βρίσκω!

Πληροφορίες: Ο Κωστής Μαραβέγιας θα εμφανιστεί για μία μοναδική συναυλία στο Dingwalls στο Camden Town, στις 20 Οκτωβρίου, ημέρα Δευτέρα. Η τιμή του εισιτηρίου είναι 20 στερλίνες. Για περισσότερες πληροφορίες αποσταθείτε στο τηλέφωνο 07429 094 999 ή στην ιστοσελίδα www.dingwalls.com

ΤΗΣ
ΓΙΩΤΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ



σόγειος» που προβαλλόταν από την ET1. Φέτος συνεχίζεις μια άλλη εκπομπή το

LEGAL GROUP



NEED LEGAL ASSISTANCE?

WE CAN HELP

CALL
FREE
ON

0500 255075

Every Wednesday from 10am until 4pm FREE LEGAL ADVICE at the Cyprus Community Centre

WE CAN ASSIST WITH THE FOLLOWING:

- Personal Injury • Criminal Assaults
- Domestic Violence and Rape • Wills and Probate
- Employment • Family including Divorce



Ask to speak to **Koulla Constantinides**
on 07973 895 657



Ο Κωστής Μαραβέγιας (γνωστός και ως Maraveyas ilegal) γεννήθηκε στο Αγρίνιο και κατάγεται από την Κεφαλονιά. Είναι τραγουδοποιός και συνθέτης. Έχει γράψει μουσική για θέατρο και σινεμά. Παίζει ακορντεόν, πιάνο, κιθάρα, farfisa και hammond. Τραγουδάει στα ελληνικά, αγγλικά, ισπανικά και ιταλικά. Έζησε για οχτώ χρόνια στην Ιταλία όπου, εκτός από τις πανεπιστημιακές σπουδές στη Στατιστική, φοίτησε στο ωδείο Niccolo Piccini του Bari αρμονία, αντίστιξη και φούγκα. Έχει φοιτήσει επίσης στην Accademia Musicale Chigiana της Siena, στο τμήμα «Μουσική για ταινίες» με τον Ennio Morricone.

Παρότι ξεκίνησε την καριέρα του από την ελληνική και ιταλική εναλλακτική μουσική σκηνή παίζοντας σε μικρούς χώρους, σύντομα κατάφερε να δημιουργήσει ένα δικό του μουσικό ρεύμα και ένα ξεχωριστό ιδιαίτερο ύφος που τον κατατάσσει σε έναν από τους εμπορικότερους και πιο αγαπητούς δημιουργούς της γενιάς του. Σχεδόν πάντα, τα τελευταία δύο χρόνια, οι συναυλίες του είναι sold out (Θέατρο Βράχων 2010, Τεχνόπολις 2011, Fuzz 2012).

Έχει κυκλοφορήσει τέσσερις δίσκους: Ραδιοπειρατής (2003, FM Records), Illegal (Cantini, 2007), Welcome to Greece (EMI, 2007) και τον πιο πρόσφατο Η Λόλα (EMI, 2012). Ο τελευταίος δίσκος συνοδεύεται και από βιβλίο που έγραψε ο Μαραβέγιας και κυκλοφορεί από τις εκδόσεις ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ σε συνεργασία με την EMI.

Έχει συμμετάσχει σε πολλά φεστιβάλ της Ιταλίας, Γερμανίας, Αυστρίας, Βελγίου και Ελλάδας.

Στις 16 Οκτωβρίου 2010 στο Großer Sendesaal του Βερολίνου, ο Μαραβέγιας έδωσε μία από τις σημαντικότερες συναυλίες του, μπροστά σε 900 θεατές του Ραδιομεγάρου Μουσικής του Βερολίνου καθώς και σε εκατομμύρια άλλους ακροατές, αφού η συναυλία μεταδόθηκε ζωντανά από το Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB), τον κρατικό ραδιοσταθμό της πρωτεύουσας της Γερμανίας, και πολλούς άλλους συνεργαζόμενους ευρωπαϊκούς σταθμούς και ευρωπαϊκά δίκτυα όπως ZDF, ARTE, RADIO FRANCE, FRANCE TELEVISIONS, MTV, NTR, NRK, ERT, RTE, ORF, RBB, RADIO RUSSIA κ.ά.

Το 2011 διασκεύασε με τον Πάνο Μουζουράκη το τραγούδι «Φίλα με ακόμα» (Bacciami ancora) τραγουδώντας και παίζοντας ακορντεόν. Το single σημείωσε μεγάλη επιτυχία και κέρδισε δύο μουσικά βραβεία Mad Awards 2011.

Την τηλεοπτική σεζόν 2011-2012 παρουσιάζει το μουσικό ντοκιμαντέρ «Μεσόγειος» που προβάλλεται στην ET1, στο οποίο ταξιδεύει σε μεσογειακές χώρες, συναντά άλλους μουσικούς και τραγουδοποιούς όπως Vinicio Capossela, Ludovico Einaudi, Riccardo Tesi, Orchestra Di Piazza Vittorio, Mariza, Teresa Salgueiro, Cristina Branco, Deolinda, Cristina Hoyos, Amparo Sanchez, Macaco, Massilia Sound System, Psarantonis, Mercan Dede, Baba Zula, Yasmin Levy κ.ά., και παίζει μουσική μαζί τους.

privé PRODUCTIONS

SUNDAY 2ND NOVEMBER '14

in association with the floor shop

Hardwood & Laminate Flooring Specialists

Strictly Over 14s. ID required. ROAR.

Event Partner

CWM FX
Online Trading Platform
cwmfx.com

THE FORUM
KENTISH TOWN
9 - 17 HIGHGATE ROAD, LONDON NWS 11Y

main sponsors

Elizabeth Homes
new build and refurbishment specialists

Nicholas James

Financial Solutions™
Nicholas Angelo SOLICITORS

ES

WORKFLAIR
PROPERTY LETTINGS - MANAGEMENT - SALES - MAINTENANCE

ANTONIS REMOS

www.antonisremoslive.com

the floor shop

Hardwood & Laminate Flooring Specialists

ANTONIS REMOS

SUNDAY 2ND NOVEMBER '14

Event Partner

CWM FX
Online Trading Platform
cwmfx.com

TICKETS: £35 STANDING / £45 UNRESERVED SEATING

RAPHAEL'S BAKERY 020 8449 9595 THE FLOOR SHOP 0800 849 2312

GREEK ON THE GREEN 020 8882 4066 CYTA UK 020 8882 5830

AROMA 020 8886 8083 PRIVÉ 07956 242473 WWW.TICKETMASTER.CO.UK

The Floor Shop Bounds Green Industrial Estate, London N11 2UL | www.thefloorshop.co.uk | 0800 849 2312

CWM FX Heron Tower | 110 Bishopsgate | London EC2N 4AY | www.cwmworld.com | 020 3693 9500

Private Productions would like to thank...

Nicholas James Estates 34 High Street, Southgate, London N14 6EE | www.njestates.co.uk | 020 8888 9462

Nicholas Angelo Solicitors 66 Church Street, London N9 9PA | www.nasolicitors.com | 020 8345 5678

Workflair Estates 61 Green Lanes, London N13 4TD | www.workflair.co.uk | 020 8888 7067

Elizabeth Homes UK 1 Clearview Court, 59a Bourne Hill, London N13 4LU | www.e-hgroup.com

Euro Stars Unit 2, Hale House, 290-296A Green Lanes, London N13 5TP | www.eurostars.co.uk | 020 8882 5500

1st Quality Repair Centres 22a Lumina Way, Lincoln Road, Enfield EN1 1FS | www.1stqrc.co.uk | 020 3131 8912

Parks Building Services 62 Holloway Rd, London N7 8JL | www.parksproperties.co.uk | 020 7619 2666

Asteras Transport Unit 2, River Wharf Business Park, Belvedere DA17 6AR | www.asteras.co.uk | 020 8311 2779

4 Front Furniture Unit D2, Stonehill Business Park, Harbet Road, London N18 3QP | www.4ff.co.uk | 020 8803 6446

AOG Accountants 1 Kings Avenue, London N21 3NA | www.aog.co.uk | 020 8370 7020

Greek on the Green 18 The Green, London N21 1AY | www.greekonthegreen.co.uk | 020 8882 4066

Parikiaki Cypriot Weekly Newspaper 140 Falkland Road, London N8 0NP | www.parikiaki.com | 020 8341 5853

Eleftheria Greek Newspaper 152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD | www.eleftheria.co.uk | 020 7195 1788

ANT1 Europe 10-12 Kifisias Ave. Marousi, Athens 151 25, Greece | www.antennaeurope.gr | +30 210 6886490-2

Aroma Patisserie 424-426 Green Lanes, London N13 5XG | www.aroma-patisserie.com | 020 8886 8083

Raphael's Bakery 4 Station Parade, Cockfosters EN4 0DL | e: info@raphaelsbakery.co.uk | 020 8449 9595

CYTA UK 10 Ashfield Parade, London N14 5AB | www.cytauk.com | 020 8882 5830

media sponsors

Parks Property Services

4FRONTFURNITURE

ASTERAS Transport LTD

PARIKIAKI

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ANT1 EUROPE

event supporters

1st Quality Repair Centres

Greek on the Green

ΔΟΓ

ΜΙΚΡΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΤΟ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟ ENFIELD ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΕΙ!

Είστε μικρού ή μεσαίου μεγέθους εταιρία ή ιδιώτης έμπορος στο Enfield;
Εργοδοτείτε λιγότερα από 10 άτομα;

Το Δημαρχείο επιθυμεί να βοηθήσει τις μικρές και επίδοξες τοπικές επιχειρήσεις, ιδιαίτερα όσες αντιπροσωπεύουν την ευρεία και ποικιλόμορφη κοινότητά μας, αλλά δεν αισθάνονται ότι έχουν τη δυνατότητα να κερδίσουν συμβόλαια και δουλειές από το Δημαρχείο.

Αν πληρείτε τα κριτήρια και ενδιαφέρεστε να ακούσετε για επαγγελματικές ευκαιρίες και τρόπους με τους οποίους το Δημαρχείο μπορεί να σας βοηθήσει, ελάτε κι εσείς:

Δευτέρα 20 Οκτωβρίου 2014
Dugdale Centre, Thomas Hardy House,
London Road,
Enfield EN2 6DS
9:30π.μ. - 12:30μ.μ.

Παρακαλούμε δηλώστε το ενδιαφέρον σας με email: michael.sprosson@enfield.gov.uk
Η ημερήσια διάταξη και το πρόγραμμα θα σας αποσταλούν με email.

www.enfield.gov.uk

ENFIELD
Council



Κάθε Δευτέρα

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάντησι-ση των μελών του για καφέ ή τσάι, συνομιλία και Bingo από τις 1.00-4.00μμ. Τηλ. Μαρούλα 020 8443 1843 / Λούλα 020 8884 4569.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00π.μ - 3.00μ.μ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληρο-φοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνεστε στον Τάσο Ζα-χαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield ορ-γανώνει συνάντηση των μελών του στο Reardon Court, Cosgrove Close, Winchmore Hill N21, από τις 10πμ - 2.30μμ, με γεύμα στις 1.00μμ προς £3. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στη διεύθυνση 22 Lynmouth Road N2, στις 8.00μμ υπό τη διδασκαλία του μου-σουργού κ.Μιχαηλούδη και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπου-ζούκι. Τηλ. 020 8883 7089.

Κάθε Τετάρτη

• Η Σύμβουλος για δυστυχήματα, διαζύγια, διαθήκες και οικογενειακή βία, Κούλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ από τις 10πμ-4μμ. Για πληροφορίες τηλ. 07973 895 657.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton N9, στις 1.00-4.00μμ για καφέ ή τσάι, ασκήσεις και Bingo. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

Κάθε Πέμπτη

• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυ-πριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22, στις 7.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκε-φθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

7-19 Οκτωβρίου (Τρίτη-Σάββατο)

• Το Θέατρο Τέχης, 26 Crowndale Road, London NW1, ανεβάζει επί σκηνής το έργο «Ο Κάστρο της Μεσογείου» στις 7.30μμ. Εισπήνια £10, £8. Για εισπήνια τηλ. 020 7387 6617. Συγγραφέας και παραγωγός του έργου είναι ο Γιώργος Ευγενίου.

14-17 Οκτωβρίου (Τρίτη-Παρασκευή)

• Η Κυπριακή Αρμιοστέια ΗΒ οργανώνει Έκθεση Τέχνης προς τιμή της Κυπριακής Ανεξαρτησίας στο κτήριο της Αρμιοστέιας. Θα φιλοξενηθεί από την κα Άντρη, σύζυγο του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Ν. Αναστασιάδη. Ανοικτή 9πμ-16.30.

16 Οκτωβρίου (Πέμπτη)

• Πραγματοποιείται η παρουσίαση του βιβλίου του Γιάννη Κατσοριδή «Ιστορία του ΚΚΚ από τη μέρα της ίδρυσης του», στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22, στις 7.30μμ. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι.
• Πραγματοποιείται η πρώτη διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου με θέμα «Η 54η Επέτειος της Κυπριακής Ανεξαρτησίας». Ομιλητής ο Ύπατος Αρμοστής κ. Ε. Ευρυβιάδης, στις 4.45μμ στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road N12 9RU.

18 Οκτωβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου Μεγάλης Βρετανίας οργανώνει χοροεσπερίδα στο Trios Banqueting Suite, Palmers Green. Πληροφορίες: 07803 276 619, 07943 198 198, 07742 648 737, info@famagusta.org.uk

19 Οκτωβρίου (Κυριακή)

• Ο τελικός του διαγωνισμού, «Show me your talent», θα

πραγματοποιηθεί στο Millfield Theatre, Silver Street, London N18. Ο ημιτελικός έγινε το Σάββατο 13/9/14 στο Dugdale Centre, 31 London Road, Enfield.

• Ο Σύνδεσμος Καρπασιτών οργανώνει τη Γενική Συνέλευση του στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, N22 5HJ στις 3 μμ. Θα συζητηθούν οι εκθέσεις δράσης, οικονομικών, ψηφίσματα και διάφορα. Θα ακολουθήσει δεξίωση. Τηλ. 020 8346 9902.

• Ο Σύνδεσμος Αραδίππου ΗΒ διοργανώνει εκδρομή στο Birmingham επ' ευκαιρία της γιορτής του πολιούχου τους Αποστόλου Λουκά. Εκκίνηση από το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 στις 8πμ. Τιμή £15. Τηλ. 020 8482 0830.

• Η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα του Αγίου Ελευθερίου στο Leyton, γιορτάζει τον Απόστολο Λουκά στο ναό, 113 Ruckholt Road, Leyton E10 5NT. Θα ακολουθήσει από το Ελληνικό σχολείο μπάμπεκιου στο χωλ της εκκλησίας.

• Ο Σύνδεσμος Πεντάγας Η.Β. οργανώνει την ετήσια χοροεσπερίδα του στο Pavilion, 20 Addington Drive, London N12 0PH. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. Χάρη 07836 690 710, Άντρο 020 8888 8083 και π. Στυλιανό 07747 302 091.

20 Οκτωβρίου (Δευτέρα)

• Ο γνωστός Έλληνας τραγουδιστής Κωστής Μαραβέγιας εμφανίζεται στο Dingwalls, Camden Town, για μια μοναδική Συναυλία. Τιμή εισόδου £20. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 07429 094 999 ή στην ιστοσελίδα www.dinwalls.com

• Η ΝΕΠΟΜΑΚ ΗΒ οργανώνει Βραδιά με ομιλητή τον Ντέμη Χασσάπη, γνωστό Πρωταθλητή στο Σκάκι και ιδρυτικό μέλος της Εταιρείας «Deer Mind Technologies», στις 6.30μμ στο Bryan Cave LLP (88 Wood Street EC2V 7AJ).

25 Οκτωβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Γιαλούσας, Αγίας Τριάδας και Μελάναργας οργανώνει χοροεσπερίδα στις 7.00μμ στο Κοινοτικό Κέντρο, London N22 5HJ. Για πληροφορίες τηλ. 01707 875 822, 020 8888 2834, 020 7281 5196, 020 7281 5196, 020 7249 4539.

• Ο γνωστός καλλιτέχνης Βασίλης Καρράς θα βρίσκεται στο Λονδίνο με την 30μελή συνοδεία του, για μια Βραδιά «Μπουζουκικών», στο Ξενοδοχείο Park Plaza, 200 Westminster Bridge Road SE1 7UT. Για κρατήσεις: 020 8889 0186.

30 Οκτωβρίου (Πέμπτη)

• Η Οργάνωση Κυπρίων Γυναικών Κάμντεν οργανώνει περπάτημα (walk) για οικονομική ενίσχυση της οργάνωσης. Για πληροφορίες τηλ. Κούλα Ιωάννου, τηλ. 020 7267 7194 ή ιστοσελίδα www.ecwo.org.uk

31 Οκτωβρίου (Παρασκευή), 1 Νοεμβρίου (Σάββατο), 2 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• «The Actors Theatre», ανεβάζει την πρώτη παράσταση του έργου του «Τα Προξένια» που θα δοθούν στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22, στις 7.30μμ. Εισπήνια από την είσοδο.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

2 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Ο γνωστός τραγουδιστής Αντώνης Ρέμος εμφανίζεται στο Forum, Highgate Road, London NW5 για μια μόνο παράσταση. Τιμή εισιτηρίου £35.00 ιστάμενοι στο ισόγειο και £45.00 σε καθίσματα στον πάνω χώρο. Αποτείνεστε: ticketmaster.co.uk

6 Νοεμβρίου (Πέμπτη)

• Η ΕΚΟ διοργανώνει Έκθεση Ζωγραφικής διακεκριμένων Κυπρίων Ζωγράφων στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N22, στις 7.30μμ. Για πληροφορίες τηλ. 020 8445 9999. Όλοι ευπρόσδεκτοι.

6-10 Νοεμβρίου (Πέμπτη-Δευτέρα)

• Ο Ιερός Ναός του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, οργανώνει εκδρομή στην Κωνσταντινούπολη. Ξενάγηση στην Αγία Σοφία, στη Θεολογική Σχολή Χάλκης και σε άλλα ιστορικά ιδρύματα. Για πληροφορίες τηλ. 07831 435 894.

8 Νοεμβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας οργανώνει Χοροεσπερίδα στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11. Για πληροφορίες τηλ. κ. Χρονία 01727 568 779, κα Λήδα 020 7226 2540 και κα Καραολή 020 8346 9902.
• Η Βοηθητική Αδελφότητα Αγίας Ειρήνης Παρθενομάρτυρος, της Εκκλησίας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, οργανώνει χοροεσπερίδα στο χωλ της Εκκλησίας, 706 Hertford Road EN3 6NR. Είσοδος £20, στις 6.30μμ. Τηλ. Γκλώρια 020 8364 7952.

9 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Λεονάρισσο-Βασιλί οργανώνει χοροεσπερίδα στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ στις 7.30μμ. Στην εκδήλωση θα τιμηθεί ο μ. Αντώνης Φελλάς. Είσοδος £25. Για κρατήσεις θέσεων τηλ. κ. Κώστα 07943 198 198.

15 Νοεμβρίου (Σάββατο)

• Η ΕΚΟ οργανώνει πικετοφορία απέξω από την Τουρκική Πρεσβεία για να καταδικάσει την παράνομη ανακήρυξη του ψευδοκράτους, στις 2.00μμ - 4.00μμ. Καλούνται όλοι να απαντήσουν «παρών».

16 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Μια νύκτα για την Κύπρο διοργανώνει το Lobby for Cyprus στο Penridge Banqueting Suite, 470-474 Bowes Road, New Southgate, London N11 1NL, στις 7.00μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στο 020 8888 2556.



Κύπρος νυφούλα του Χριστού

Της Παναγιώτας Ζένιου (Ξεριζωμένη Λεμονιά)

Πάλε τζιουνούρκα βάσανα, πάλε τζιουνουρκωμένα.
Πάλε τζιουνούρκες απειλές, απού τες τούρκικες ορδές,
αρκέψασιν για σένα.
Πάλε η Λερναία Ύδρα, απού την Καραμανιά...
Τα πλοκάμια της απλώνει, τζιαι θολώνει τα νερά.
Η Ύαινα των θαλασσών, ποιος είπεν πως τζιοιμάται;
Που το φαρμάτζει το πολλύν, ιτσάς ν' αλλάξουν οι τζιαιροί
τζι' αρκείκει να βρυγχάται!

Τζι' οι πειρατές... πανέτοιμοι, άνοιξαν τα πανιά τους.
Μ' όλη την πανοπλία τους, μ' όλα τα σύνεργά τους!
Της Μεσογείου τα νερά... λαλούν πως εν δικά τους.
Αιώνες τώρα απειλούν, κονίζουν το σπαθί τους!
Τζιαι χώρα δεν ευρέθηκεν, να κόψει την ορμή τους.
Τα σύννεφα πυκνώνουνσιν, τζιαι τα θερκά μουγκρίζουν.
Που δύση ως ανατολή, τον κόσμο φοβερίζουν.

Τζι' εσύ, νυφούλα του Χριστού, μ' αγκάθινο στεφάνι...
Μην μου λυπάσαι μάτια μου, τζι' η ώρα κοντοφτάνει.
Μην τους φοβάσαι Κύπρος μου, ατσάλωσ' την καρκιά σου.
Τζι' η Μάνα Κύπριδα Τζιυρά, πον η προστάτιδά σου...
Δεν θα αφήσει να χαθεί, τρίχα που τα μαλλιά σου.
Οι Αποστόλοι του Χριστού, στέκουν που πανωδικό σου.
Τζι' απού τα δόντια του θερκού, θα 'ρτουν να σε γλυτώσουν.
Μα, τζι' οι Αγγέλοι τ' ουρανού, ψηλά στον θρόνο του Θεού,
για σένα λουτουρκούσιν!
Για λλόου σου... προσεύκουνται, τζιαι τον παρακαλούσιν.
Μιαν ώρα γληορύτερα, Λεύτερη να σε δούσιν.
Τούτη την ύστατη στιγμή, η Μάνα Κύπρος μας καλεί,
φωνάζει τα παιδικιά της.
Πριν έρτει νέα συμφορά, ν' απαρνηθούν τον Μαμωνά
τζιαι να στραφούν κοντά της.

Τζι' οι σκλάβοι... Άμαν μονοιάσουσιν μπορούν να βρουν δι-
καιοσύνη.
Με οδηγούν στον Πλαστουργό, να σμιξουν χώμα τζιαι νερό,
να κτίσουν την Ειρήνη.
Τζι' εγώ μ' ένα κλωνί βασιλικό, τζιαι δκυο κλωνιά μυρσίνη.
Εύχομαι το ποθούμενο αληθινό να γίνει.

Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας
Ξεριζωμένη Λεμονιά.



Ειρήνη

Της Γιωργούλας Κωνσταντινίου

Ο κόσμος χρόνια τώρα προσπαθεί να φέρει την Ειρήνη
να ζούμε όλοι όμορφα, πόλεμος να μην γίνει.
Υποκρισία ακούγεται που μιαν άκρην ως άλλη,
γιατί μας περιπαίζουν πάντοτε οι μεγάλοι.
Πόλεμο παγκόσμιο, υπόσχονται δεν θα κάνουν,
αλλά δεν νοιάζονται πόσο εννα πεθάνουν.
Παντού υπάρχει πόλεμος, όπου και να γυρίσεις,
και αυτοί συνέχεια σου λένε πόσο καλά να ζήσεις.

Πάψετε πια τον πόλεμο
κόψετε το συμφέρον
να ζήσουμε ειρηνικά μικροί, μεγάλοι και παιδιά
μέσα εις την γαλήνη
δώσετέ μας πολιτικοί για πάντα την ΕΙΡΗΝΗ.

Απαγγέλθηκε στη χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Κυπρίων Enfield



Όνειρο αγαπημένο

Του Νίκου Χατζηπαναγή

Οι γλάροι στην ανατολή στη γέννηση του ήλιου χορεύοντας με κέφι σκορπίζουν το μήνυμα... της λευτεριάς που έρχεται... στην πόλη των ονείρων στεφανωμένη μύρων...	Ωραία των ονείρων μας κόρη του Ευαγόρα στείλε εις τα καμπαναριά χιλιάδες χελιδόνια να πέψουν εις τους ουρανοούς τη θεία μελωδία να δοξαστεί ο τόπος μας με την ελευθερία...
---	--

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;
Για πληροφορίες και συμβουλές
τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα**
00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?
For information and advice
Tel. A. Chialoufas
00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

*Wedding and Craft Accessories, Gloves, Tiaras,
Silk Flowers, Ribbons, Net, Cake Boxes, Wedding
Candles, Stefana, Pins, Clay Pots, Glass Vases, etc.
Accessories for Bonbonieres, Sugared Almonds,
Variety of Nets, Baskets, PVC Boxes, Floristry Sundries,
Tables Crystals, Boxes for Kourabiedes and Pastitsia,
plus many more items*

WHOLESALE & RETAIL

*Opening Times: Mon - Sat: 8.00am till 5.00pm
Sun: 10.00am till 2.00pm*

*Unit D • 81 Pretoria Road • London • N18 1SP
Tel: 020 8345 6363 • Fax: 020 8345 5818
Visit our online shop – Order online:*

www.eleni-wedding-accessories.co.uk
Email: info@eleni-wedding-accessories.co.uk

**Ο Ψύλλος (1990)**

Κοινωνική ταινία με τους Παντελή Τριβιζά, Βασίλη Κολοβό, Δημήτρα Χατούπη, Αμαλία Γκιζά, Κωστούλα Τσέλλου και Δημήτρη Σπύρου.

Ο Ηλίας (Παντελής Τριβιζάς) είναι ένα δωδεκάχρονο παιδί που εκδίδει μόνος του μια μικρή χειρόγραφη εφημερίδα, τον ΨΥΛΛΟ, κάπου σ' ένα χωριό στα βουνά, δίπλα στην αρχαία Ολυμπία. Οι προσπάθειές του δεν χαιρούν της εκτίμησης των ενηλίκων του χωριού, που τον πειράζουν και τον αποκαλούν ειρωνικά «Ψύλλο». Οι γονείς του πιστεύουν πως τον αποσπά από τις σοβαρές σπουδές και του απαγορεύουν να συνεχίσει. Οι μόνοι σύμμαχοι του Ηλία είναι ο Γαλαξίας (ένας «κιχωτικός» εκκεντρικός τύπος) και η Κρινιώ, μια ευαίσθητη συμμαθήτριά με την οποία δημιουργεί μια φιλία που εκτυλίσσεται σε ειδύλλιο. Οι κοροϊδίες των συγχωριανών γίνονται με μιας θαυμασμός όταν μια Αθηναία δημοσιογράφος, φτάνει στο χωριό για να γράψει ένα άρθρο για τον Ηλία και τον ΨΥΛΛΟ.

• ΠΕΜΠΤΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 22:00

Μπουμ Ταρατατζούμ (1972)

Κωμωδία με τους Γιώργο Κωνσταντίνου, Κάτια Δανδουλάκη, Θύμιο Καρακατσάνη και Όλγα Πολίτου.

Δύο πλανόδιοι θεατρίνοι, ο Βλακόμετρος και ο Πονηρίδης, φθάνουν στα Άδρια, μια πόλη της Αρχαίας Ελλάδας που στενάζει κάτω από τη δεσποτική εξουσία του τυράννου Ιππία, για να δώσουν μια παράσταση. Επειδή ο Βλακόμετρος είναι ολόιδιος με τον Ιππία, οι αντιφρονούντες διανοούμενοι θα προσπαθήσουν να τον χρησιμοποιήσουν για την ανατροπή του τυράννου.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21:15

Η Αλήθεια Είναι Πικρή (1974)

Κοινωνική ταινία με τους Μιχάλη Μπάλη, Μπέσσυ Καρανάσσο, Παντελή Ζεβό και Στέλλα Αρκάδη.

Η Βερίνα είναι δημοσιογράφος στην εφημερίδα «Ημερήσια». Ο γείτονάς της Δημήτρης θα της ζητήσει να γνωριστούν καλύτερα. Μια μέρα που ο διευθυντής της εφημερίδας θα απουσιάσει, αυτή θα αναλάβει χρέη αρχισυντά-

κτη. Η επιλογή της για πρωτοσέλιδο της ιστορίας ενός φτωχού που επιστρέφει τα χρήματα που βρίσκει στο δρόμο, αντί ενός στυγερού εγκληματία και ενός ροζ σκανδάλου σε μπαλέτο, θα στοιχίσουν την απόλυσή της.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 22:45

Κάτω από το Μακιγιάζ (2008)

Κοινωνικό δράμα με τους Άριελ Κωνσταντινίδη, Βάνα Πεφάνη και Σόφη Ζανίνου.

Η Νίκη, υπάλληλος σε κατάστημα καλλυντικών, θέλει να κάνει παιδί. Ένα βράδυ, επιστρέφοντας σπίτι της από τη δουλειά, χτυπάει με το αμάξι της ένα παιδί. Αν και αθώα, η Νίκη έρχεται αντιμέτωπη με κάτι που δεν αντιμετωπίζεται...

• ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 22:10

Πρόδωσες την Αγάπη μου (1966)

Αισθηματική ταινία με τους Αλέκο Αλεξανδράκη, Άγγελο Αντωνόπουλο, Βούλα Ζουμπουλάκη, Χρόνη Εξαρχάκο και Ντίνο Καρύδη.

Ο Γιάννης Παπαδόπουλος είναι γοητευμένος από τη γυναικεία πρωταγωνίστρια του θεάτρου Έμα Καρόλη και επιδιώκει με κάθε τρόπο να την γνωρίσει. Θα το καταφέρει κάτω από περιέργες συνθήκες. Η Έμα εντυπωσιάζεται από τον νεαρό, ιδιαίτερα όταν μαθαίνει ότι είναι συγγραφέας. Ο Γιάννης έχει γράψει ένα θεατρικό έργο, το οποίο δεν έχει κυκλοφορήσει ακόμη, που η Έμα θα θελήσει να το ανεβάσει στο θέατρο και προσπαθεί γι' αυτό να πείσει τον επιχειρηματία με τον οποίο συνεργάζεται.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 23:35

Διαζύγιο Αλά Ελληνικά (1989)

Κωμωδία με τους Ηλία Κωνσταντίνου, Κάτια Μυλωνά, Χρήστο Φωτιάδη και Ρένα Μανιατάκη. Η Λένα και ο Κώστας είναι αποφασισμένοι να πάρουν διαζύγιο, χωρίς καν να έχουν καταλήξει στην αιτία του διαζυγίου. Στο γραφείο του δικηγόρου τους, θα θυμηθούν όλα όσα τους οδήγησαν εκεί και συγκρούονται, καθώς ο ένας ρίχνει τις ευθύνες στον άλλον.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21:40

Η Παγίδα (1962)

Δραματική ταινία με τους Γιάννη Βόγλη, Διονύση Παπαγιαννόπουλο, Χριστόφορο Νέζερ και Νίκη Τριανταφυλλίδη.

Στην τουρκοκρατούμενη Ήπειρο, ο Μανούσος επιστρέφει μετά από χρόνια στην ξενιτιά με την οικογένειά του για να σώσει την περιουσία του πατέρα του. Κάποιοι όμως έχουν άλλα σχέδια, για την περιουσία του Μανούσου.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 23:05

Αστέρια Στο Βούρκο (1963)

Δραματική ταινία με τους Κώστα Κακκαβά, Έφη Οικονόμου, Μίρκα Καλατζοπούλου, Μαλαίνα Ανουσάκη, Τάσο Γιαννόπουλο και Χρήστο Πάρλα.

Μια φιλόδοξη νεαρή ηθοποιός, εγκαταλείπει το σχολείο της και πηγαίνει στη μεγάλη Πόλη για να πραγματοποιήσει τα όνειρά της. Συμμετέχει σε ένα διαγωνισμό ομορφιάς που θα την βοηθήσει να έχει αναγνώριση από τον κόσμο, αλλά σύντομα πέφτει θύμα ενός διεστραμμένου σαδιστή, που της υποσχεται δόξα και φήμη αρκεί να ικανοποιήσει τις ορέξεις του.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20:50

Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζι Λουπέσκου

Κοινωνική σειρά με πραγματικές ιστορίες της ζωής.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 22:15

Η Σωφερίνα (1964)

Κωμωδία με τους Αλίκη Βουγιουκλάκη, Αλέκο Αλεξανδράκη, Μάρω Κοντού, Γιώργο Κωνσταντίνου και Τζόλυ Γαρμπή.

Η Μαίρη ζει ευτυχισμένη με τον άντρα της, Νίκο, ως τη μέρα που η στενή της φίλη, Λιλή, της ζητάει να δανειστεί για

λίγο το αυτοκίνητό της. Στην πραγματικότητα, η Λιλή, που είναι παντρεμένη με τον ζηλιάρη Μιχαλάκη, έχει ένα παράνομο ραντεβού με το καινούριο της φλερτ, τον Πάκη. Πηγαίνοντας να τον συναντήσει, παθαίνει ένα ατύχημα. Όταν επιστρέφει το αυτοκίνητο, η Μαίρη διαπιστώνει ότι είναι τρακαρισμένο σε πολλά σημεία. Όμως, προκειμένου να υπερασπιστεί την υπόληψή της φίλης της και για να καλύψει ταυτόχρονα τις συζυγικές της αταξίες, η Μαίρη αναγκάζεται να πει ψέματα στον Νίκο. Το ένα ψέμα, όμως, φέρνει το άλλο και οι συνέπειες είναι απρόβλεπτες...

• ΤΡΙΤΗ 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 22:00

Η Κωμωδία του Έρωτα (1971)

Μελόδραμα με τους Τίτικα Στασινοπούλου, Ερρίκο Μπριόλα, Γιώργο Μούσιο, Νάνα Βενέτη και Αλέκο Τζανετάκο.

Πολλοί φαντάζονται ότι στο σπίτι ενός μεγαλοεπιχειρηματία, η ζωή είναι πιο άνετη και γενικά επικρατεί ηρεμία, τάξη κι ασφάλεια. Ισχύει όμως το ίδιο όταν οι ιδιοκτήτες του έχουν προβλήματα μεταξύ τους. Το ζευγάρι της ταινίας αντιμετωπίζει προβλήματα εξαιτίας της ζήλιας του ενός για τον άλλον, με αποτέλεσμα να δημιουργούνται αστείες ιστορίες.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 20:55

Κατάσκοπος Νέλλη (1981)

Πολεμική περιπέτεια με τους Αλίκη Βουγιουκλάκη, Φαίδωνα Γεωργίτη, Δάνη Κατράνιδη, Μάκη Ρευματά.

Στο Βερολίνο του 1936, μια Ελληνίδα τραγουδίστρια του καμπαρέ γνωρίζεται μ' ένα Εβραίο χορευτή και γίνεται στόχος των Ες-Ες.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 21:25

Καλλιτεχνικά**Με τον Βασίλη Παναγή**

Αγαπητοί αναγνώστες και καλοί μου φίλοι, γεια σας. Εύχομαι να είχατε μια καλή εβδομάδα. Πολλά ενδιαφέροντα συμβαίνουν στην παροικία μας, με πιο σημαντικά αυτά που μας φέρνουν κοντά στην κοινότητα, τα ήθη και έθιμα του τόπου μας.

• Show me your Talent

Πραγματοποιείται αυτή την Κυριακή 19 Οκτωβρίου 2014 στο Millfield Theatre, Silver Street, Edmonton N18 1PJ, ο τελικός του διαγωνισμού «Δείξε μου το Ταλέντο σου!», που διοργανώνεται από το HELLENIC TV με παραγωγή τον Βασίλη Παναγή και συμπαραγωγή τον Mike Bennett.

Η κριτική επιτροπή αποτελείται από τους Βασίλη Παναγή παραγωγό, Mike Bennett συμπαραγωγό, Κατερίνα Μηνά γνωστή Κύπρια σοπράνο, Στάλω Γεωργίου μουσικοσυνθέτη και Stereo Mike γνωστό τραγουδιστή από την Ελλάδα, ο οποίος εκπροσώπησε την Ελλάδα στο διαγωνισμό της Eurovision πριν 3 χρόνια μαζί με τον Λούκα Γιώρκα. Η κριτική επιτροπή θα έχει το 60% στην ψηφοφορία και το κοινό το υπόλοιπο 40%.

Οι καλλιτέχνες που θα πάρουν μέρος στον τελικό είναι οι ακόλουθοι: ANTHEA FERREL, EAMON DALY, EDWYNA IRVING ASPHALL, SOPHIA ANTONIOU, GEORGIA KLEOPA, CONSTANTINOS και SAPPHERE.

Φιλοξενούμενοι καλλιτέχνες θα είναι η Λούση Σωφρονίου, η Angie Pistou και η περσινή νικήτρια του διαγωνισμού Augsdina-Dina Savva, ενώ special guest stars ο γνωστός Stereo Mike και η διεθνούς φήμης Κύπρια Σοπράνο Κατερίνα Μηνά.

Παρουσιαστές του διαγωνισμού θα είναι η Κούλα Πιρύλλας και η Tina Euri.

Ευχαριστίες στο HELLENIC TV, στον Στέλιο τον φωτογράφο, τη διεύθυνση του θεάτρου, το τεχνικό προσωπικό και τον διευθυντή του Millfield Arts Centre, όπου ανήκει και το θέατρο, για την πολύ καλή συνεργασία, καθώς και σε όλους που συμβάλλουν για το καλύτερο αποτέλεσμα.

Συγχαρητήρια σε όλους τους διαγωνιζόμενους και τους ευχόμαστε κάθε επιτυχία στον τελικό.

Για περισσότερες πληροφορίες: vasilis1@hellenictv.net ή 07956 903 827.

• «Τα Προξένια» από τον TAT

Ο νέος θεατρικός όμιλος TAT – The Actors Theatre ετοιμάζει το νέο του έργο, μια κωμωδία βασισμένη στα παραδοσιακά προξένια, των Βασίλη Παναγή και Μάριου Αποστόλου. Οι πρόβες προχωρούν κανονικά και αναμένεται το έργο να σκορπίσει πολύ γέλιο, καθώς και άφθονη διασκέδαση με τα τραγούδια και τους χορούς που περιλαμβάνονται σε αυτό.

Στο έργο παίζουν: Βασίλης Παναγής - ΤΤΟΟΥΛΗΣ, Κατερίνα Νεοκλέους - ΧΡΥΣΤΑΛΛΑ, Φοίβος Αλεξάνδρου - ΣΠΥΡΟΣ ΠΑΡΠΕΡΗΣ, Περιστέρα Τομαζή - ANNEKOY, Μάριο Αποστόλου - ΠΑΠΑΤΡΙΧΑΣ, Χαράλαμπος Πίτρης - ΓΙΩΡΓΟΣ, Ιωάννα Καλημεράτση - ΠΟΙΗΤΡΙΑ, Βάσια Αναστασίου - ΔΑΣΚΑΛΑ, Tina Euri - ΠΟΙΗΤΡΙΑ.

Διευθύντρια σκηνής είναι η Έλλη Χριστίδης και βοηθός σκηνοθέτης η Βάσια Αναστασίου. Η μουσική είναι της Στάλως Γεωργίου, ενώ η παραγωγή και σκηνοθεσία ανήκει στον Βασίλη Παναγή.

Η ιστορία λοιπόν αρχίζει στο κουρείο του Σπύρου, ο οποίος προσπαθεί να προξενήσει με τρόπο όποιον πελάτη θεωρεί κατάλληλο για την κόρη του, εφ' όσον είναι είτε πλούσιος, είτε γιος πλούσιας οικογένειας, ή κατ' αυτόν είναι ο άντρας που ταιριάζει στην κόρη του. Συστήνει λοιπόν τους πελάτες στον παππού, ο οποίος αναλαμβάνει τα υπόλοιπα.

Σε κάθε περίπτωση η υποψήφια νύφη και η μητέρα της δεν συμφωνούν, γιατί για κάποιους λόγους δεν τους αρέσει ο υποψήφιος γαμπρός κι έτσι αποφασίζουν να εφαρμόσουν το δικό τους σχέδιο.

Οι πρώτες παραστάσεις θα δοθούν στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Πέμπτη 30 Οκτωβρίου 2014, στις 7.30μ.μ., Σάββατο 1η Νοεμβρίου 2014, ώρα 4.00μ.μ. και Κυριακή 2α Νοεμβρίου 2014, στις 7.30 το βράδυ. Εισιτήρια από την είσοδο του θεάτρου.

Αυτά για σήμερα, να περνάτε καλά.



MONDIAL FORWARDING LTD

– ESTABLISHED IN 1974 –

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.

**ΚΥΠΡΟΣ:**

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391



ΠΕΜΠΤΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
08:00 Καλή σας μέρα
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Μαζί στο PIK
15:00 Ντοκιμαντέρ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεis
17:20 Κυπριώτικο σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Σκιές την αυγή
21:00 Ειδήσεις
21:15 Κυπριώτικα σκετς
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:00 Biz/Εμείς

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
08:00 Καλή σας μέρα
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Μαζί στο PIK
15:00 Εντέχνως
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεis
17:20 Πατάτες 10
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Έργα και ημέρες
21:00 Ειδήσεις
21:15 Τετ α τετ
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
06:00 Στην άκρη του παράδεισου
07:15 Εντέχνως
08:15 Πέτρινο ποτάμι
10:00 Ταξίδι στο χρόνο
10:30 Κύπρος ένα ταξίδι
11:30 Η παροιμία μας
12:00 Ειδήσεις
12:15 Κυπριώτικο σκετς
13:15 Έργα και ημέρες
14:00 Συναυλία
15:30 Πελάγων γεύσεις
16:00 Ειδήσεις
16:15 Χωρίς αποσκευές
16:45 Το καφενείο
17:20 Πατάτες 10
18:00 Ειδήσεις
19:30 Σάββατο κι απόβραδο
21:00 Ειδήσεις
21:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:30 Θεία Λειτουργία
08:30 Στην άκρη του παράδεισου
09:30 Πέτρινο ποτάμι
10:30 Η Κύπρος κοντά σας
11:30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
12:00 Ειδήσεις
12:15 Κυπριώτικο σκετς
13:30 Σπίτι στη φύση
14:00 Συναυλία

15:30 Θαλασσογραφία
16:00 Ειδήσεις
16:15 Χωρίς αποσκευές
16:45 Το καφενείο
17:20 Πατάτες 10
18:00 Ειδήσεις
19:30 Η παροιμία
20:00 Η Κύπρος κοντά σας
21:00 Ειδήσεις
21:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:30 Καυτές πιπεριές
08:00 Καλή σας μέρα
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Μαζί στο PIK
15:00 Ντοκιμαντέρ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεis
17:20 Κυπριώτικο σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:10 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Τετ α τετ
21:00 Ειδήσεις
21:15 Κυπριώτικα σκετς
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΤΡΙΤΗ 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:30 Καυτές πιπεριές
08:00 Καλή σας μέρα
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Μαζί στο PIK
15:00 Εντέχνως
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεis
17:20 Κυπριώτικο σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Επωνύμως
21:00 Ειδήσεις
21:15 Κυπριώτικα σκετς
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:30 Καυτές πιπεριές
08:00 Καλή σας μέρα
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Μαζί στο PIK
15:00 Ντοκιμαντέρ
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεis
17:20 Κυπριώτικο σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Η Κύπρος κοντά σας
21:00 Ειδήσεις
21:15 Ταξίδι στο χρόνο
22:00 Κυπριώτικα σκετς
22:30 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική



ΠΕΜΠΤΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Mega με μία
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Δυο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:30 Επτά θανάσιμες πεθερές
17:00 Όνειρο ήταν
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Μάνα Χ Ουρανού
19:45 Πενήντα πενήντα
20:50 Στο παρά πέντε
21:55 Ανατροπή
23:50 Breaking bad
00:50 Community

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Mega με μία
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Δυο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:30 Επτά θανάσιμες πεθερές
17:00 Όνειρο ήταν
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Μάνα Χ Ουρανού
19:45 Πενήντα πενήντα
20:50 Στο παρά πέντε
22:00 Μίλα μου βρώμικα
23:00 Breaking bad
00:00 Community

ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
04:00 Βέρα στο δεξί
05:00 Mega σαββατοκύριακο
08:10 Πίσω στο σπίτι



09:20 Μικρομεσαίοι
10:00 Αχ Ελένη
10:40 Η ώρα η καλή
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Joy it's inside you
14:58 Μονόλεπτα δελτία ειδήσεων
15:00 Ξένη ταινία: Κάντε στη μπάντα
17:10 Μοντέρνα οικογένεια
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Ευτυχισμένοι μαζί
21:00 Μίλα μου βρώμικα
22:00 Ξένη ταινία: Κόντρα στο ρεύμα
00:00 Ξένη ταινία: Μπρούνο

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
04:00 Βέρα στο δεξί
05:00 Mega σαββατοκύριακο
08:10 Με τα παντελόνια κάτω
09:20 Μικρομεσαίοι
10:00 Αχ Ελένη
10:50 Η ώρα η καλή
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Joy it's inside you
14:58 Μονόλεπτα δελτία ειδήσεων
15:00 Ξένη ταινία: Επιστροφή στη γαλάζια λίμνη
17:10 Μοντέρνα οικογένεια
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 The Music School
20:10 Ξένη ταινία: Kings of Mykonos
22:15 Ξένη ταινία: Γύρω γύρω όλοι
02:15 Ξένη ταινία: Mirror mask

ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Mega με μία
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Δυο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:30 Επτά θανάσιμες πεθερές
17:00 Όνειρο ήταν
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Μάνα Χ Ουρανού
19:45 Δικαίωση
21:55 Ανατροπή
23:50 Breaking bad
00:50 Community

ΤΡΙΤΗ 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
05:00 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Mega με μία
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Δυο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:30 Επτά θανάσιμες πεθερές
17:00 Όνειρο ήταν
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Μάνα Χ Ουρανού
19:45 Πενήντα πενήντα
23:50 Στο παρά πέντε
00:00 Μίλα μου βρώμικα
23:00 Breaking bad
00:00 Community

ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
05:00 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Mega με μία
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Δυο ξένοι
14:20 Δελτίο ειδήσεων
14:30 Επτά θανάσιμες πεθερές
17:00 Όνειρο ήταν
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Μάνα Χ Ουρανού
19:45 Πενήντα πενήντα
23:50 Στο παρά πέντε
00:00 Μίλα μου βρώμικα
23:00 Breaking bad
00:00 Community



FREEVIEW CH. 225
 www.hellenictv.net
 Tel: 020 8292 7037

ΠΕΜΠΤΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK



15:20 Πατάτες Αντιναχτές 10
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο - Ποδηλατοδρομία στη Χαλκιδική (α' μέρος)
20:30 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Ο Ψύλλος
23:45 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
15:20 Πατάτες Αντιναχτές 10
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:05 Ομογένεια εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
21:15 Ελληνική ταινία: Μπουμ ταρταζούμ
22:45 Ελληνική ταινία: Η αλήθεια είναι πικρή
00:00 Σύνδεση με PIK

ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:15 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον Φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
20:15 Αύριο είναι Κυριακή, με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα
20:45 Με το φακό του Hellenic TV: Εκδήλωση ΕΚΑ για τα 54χρονα της Κυπριακής Δημοκρατίας
22:10 Ελληνική ταινία: Κάτω από το μακιγιάζ σου
23:35 Ελληνική ταινία: Πρό-

δωσες την αγάπη μου
00:55 Σύνδεση με PIK

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:55 Σύνδεση με PIK
14:30 Η Παροιμία μας
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 Yiayia show me how to cook - 4, με την Κούλλα Πυρίλλας
20:25 Τεχνόπολις, με τους Αναστασία Έξη και Ξενοφώντα Αντωνόπουλο
20:45 Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή.
21:40 Ελληνική ταινία: Διαζύγιο αλά ελληνικά
23:05 Ελληνική ταινία: Η παγίδα
00:30 Σύνδεση με PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:20 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
20:00 Θεϊκές ομορφιές
20:50 Ελληνική ταινία: Αστέρια στο βούρκο
22:15 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
23:40 Σύνδεση με PIK

ΤΡΙΤΗ 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
20:00 Δράξασθε παιδείας, με τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:35 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Η σωφερίνα
23:55 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
20:00 Με το φακό του Hellenic TV: Αγιασμός της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής για τη νέα χρονιά
20:55 Ελληνική ταινία: Η κωμωδία του έρωτα
22:00 Ειδήσεις από το PIK
21:25 Ελληνική ταινία: Κατάσκοπος Νέλλη
23:15 Σύνδεση με PIK

ΠΕΜΠΤΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ



05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:25 Ρουά ματ
12:15 Θα βρεις το δάσκαλό σου
13:00 Εγκλήματα
13:45 Πάρης και Ελένη
14:30 Όλα καλά

16:00 Ρουά ματ
17:00 Έρωτας
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Η εκδρομή
21:15 Τα Καρντάσιανς
22:00 Wipe out
22:45 Πλάκα κάνεις

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
11:25 Ρουά ματ
12:15 Θα βρεις το δάσκαλό σου
13:00 Εγκλήματα
13:45 Πάρης και Ελένη
14:30 Όλα καλά
16:00 Ρουά ματ
17:00 Έρωτας
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Τρίχες
21:15 Κράτα γερά
22:00 Wipe out



22:45 Πλάκα κάνεις
ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:30 Δανεικός πατέρας
06:00 Εκείνες και εγώ
06:45 Σόλο καριέρα
08:15 Ελεύθερος κι ωραίος
09:00 Το πιο γλυκό μου ψέμα
09:30 Γάμος με τα όλα του
10:15 Έλα ν' αγαπηθούμε
11:00 ANT1 News
11:20 Μπρούσκο
13:00 Τα νέα του ANT1 Κύπρου
14:00 Dancing with the stars
17:25 Πάρε δρόμο
18:00 ANT1 News
19:15 Ρουά ματ
21:00 Σύνορα αγάπης
21:45 Για την Άννα
22:30 Όλα τρέλα +

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:30 Δανεικός πατέρας
06:00 Εκείνες και εγώ
06:45 Σόλο καριέρα
08:15 Ελεύθερος κι ωραίος
09:00 Το πιο γλυκό μου ψέμα
09:30 Γάμος με τα όλα του
10:15 Έλα ν' αγαπηθούμε
11:00 ANT1 News
11:20 Μπρούσκο
13:00 Your face sounds familiar
16:30 Ten Ten
18:00 ANT1 News
19:15 The Voice

ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News

11:25 Ρουά ματ
12:15 Θα βρεις το δάσκαλό σου
13:00 Εγκλήματα
13:45 Κράτα γερά
14:30 Όλα καλά
16:00 Ρουά ματ
17:00 Έρωτας
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Τα Καρντάσιανς
22:00 Wanted
22:45 Πλάκα κάνεις

ΤΡΙΤΗ 21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:25 Ρουά ματ
12:15 Θα βρεις το δάσκαλό σου
13:00 Εγκλήματα
13:45 Πάρης και Ελένη
14:30 Όλα καλά
16:00 Ρουά ματ
17:00 Έρωτας

18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Τρίχες
21:00 Derby
22:00 Wipe out
22:45 Πλάκα κάνεις
ΤΕΤΑΡΤΗ 22 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
05:00 Πρωινό ANT1
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:25 Ρουά ματ
12:15 Θα βρεις το δάσκαλό σου
13:00 Εγκλήματα
13:45 Πάρης και Ελένη
14:30 Όλα καλά
16:00 Ρουά ματ
17:00 Έρωτας
18:00 ANT1 News
19:15 Μπρούσκο
20:15 Η Ελλάδα στο πιάτο
21:00 Η Γερμανού ξανάρχεται
22:00 Wipe out
22:45 Πλάκα κάνεις

αφιέρωμα

Χαράλαμπος Βάτης, ο κομμουνιστής ηγέτης

Το 1898 γεννιέται στη Βα-
τυλή μια κορυφαία προ-
σωπικότητα του εργατι-
κού και λαϊκού κινήματος της
Κύπρου. Ο Χαράλαμπος Βα-
τυλιώτης ήταν ένας από τους
πρωτεργάτες του Κομμουνι-
στικού Κόμματος Κύπρου.

Ο «Βάτης» (όπως ήταν το
ψευδώνυμό του) καταγόταν
από εργατική οικογένεια και
λόγω των άθλιων συνθηκών
ζωής, ρίχτηκε από πολύ νωρίς
στη βιοπάλη. Η ταξική του
προέλευση ήταν καθοριστική
στη συνειδητοποίηση της ανα-
γκασιότητας για οργανωμένη
πάλη της εργατιάς. Η δίψα του
για διάβασμα και αυτομόρφω-
ση ήταν τόσο μεγάλη, που στα
14 του χρόνια γίνεται ένα από
τα ιδρυτικά στελέχη ενός μορ-
φωτικού ιδρύματος στη Βατυ-
λή, το «Αναγνωστήριο». Εκεί
μελετούσε κυρίως βιβλία και
άρθρα από εφημερίδες, τα
οποία τα συζητούσε με τους
μορφωμένους του χωριού. Στα
18 του χρόνια πήγε στη Λευ-
κωσία για να φοιτήσει στη Γε-
ωργική Σχολή και μετά από
δύο χρόνια επέστρεψε στο χω-
ριό του φυτεύοντας καπνά,
συνεταιρικά με κάποιο συγγε-
νή του. Επειδή τότε δεν υπήρ-
χε καμία υποστήριξη για την
τοπική παραγωγή, τα καπνά
του έμειναν απούλητα και έτσι
αναγκάστηκε να γυρίσει πίσω
στη Γεωργική Σχολή.

Την ίδια εποχή ανακαλύπτει
τους κανονισμούς των Συνε-
ργατικών Πιστωτικών Εταιριών,
και αρχίζει την εγγραφή με-
λών πρωτοστατώντας στην
ίδρυση της πρώτης Σ.Π.Ε. στη
Βατυλή. Έλεγε τότε χαρακτη-
ριστικά ότι «...θα βάλω στον
ώμο μου τα βιβλία μου και θα
γυρίζω τα χωριά να σώσω
τους φτωχούς...».

Κάπως έτσι άρχισε η δράση
του για τα δίκαια της φτωχο-
λογιάς. Επειδή ήταν ανάγκη
να γυρίσει στη Γεωργική Σχο-
λή, για οικονομικούς λόγους,
παρέδωσε την νεοϊδρυθείσα
Σ.Π.Ε. και έφυγε από το χω-
ριό. Δούλεψε μέχρι το 1920
και αργότερα μετανάστευσε
στην Αίγυπτο όπου εργάστη-
κε στα καταστήματα ενός συγ-
γενή του.

Εντάσσεται στο Κομμουνι-
στικό Κόμμα της Αιγύπτου και
αναμειγνύεται ενεργά στο ερ-
γατικό κίνημα της χώρας. Κα-
ταδικάζεται για τον ηγετικό ρό-
λο που είχε στη μαχητική
απεργία των εργατών φωταε-
ρίου. Για τη δράση του αυτή
οι αρχές της Αιγύπτου τον
απέλασαν και έτσι το 1922
βρέθηκε στην Ελλάδα. Στην
Ελλάδα γίνεται ενεργό στέλε-
χος του Σοσιαλιστικού Εργατι-

κού Κόμματος Ελλάδας (αρ-
γότερα ΚΚΕ). Το ΚΚΕ μάλιστα
τον έστειλε στη Σοβιετική
Ένωση ως ένα από τους αντι-
προσώπους στο 4ο Συνέδριο
της Κομμουνιστικής Διεθνούς.
Υπάρχουν μαρτυρίες ότι στο
περιθώριο των εργασιών της
Διεθνούς, είχε την ευκαιρία να
συνομιλήσει και με τον ίδιο τον
ηγέτη της Οκτωβριανής Επα-
νάστασης, Βλαντιμίρ Λένιν.
Στη Σοβιετική Ένωση ο Βάτης
ενίσχυσε τη μαρξιστική του κα-
τάρτιση, καθώς και τις γνώ-
σεις του στη γεωπονία και την
αγροτική οικονομία. Επιστρέ-
φοντας στην Ελλάδα ανέλαβε
διάφορα πόστα στο ΚΚΕ.

Η ίδρυση του Κομμουνιστικού Κόμματος Κύπρου

Το 1926 ο Βάτης, έχοντας
πια συσσωρευμένη εμπειρία
από την πλούσια 8χρονη δρά-
ση του σε διάφορα μέρη,
στάλθηκε από το ΚΚΕ στην Κύ-
προ για να καθοδηγήσει την
ίδρυση του Κομμουνιστικού
Κόμματος Κύπρου. Πράγματι,
η συμβολή του για την πραγ-
ματοποίηση του Ιδρυτικού Συ-
νεδρίου του Κομμουνιστικού
Κόμματος Κύπρου, ως προλε-
ταριακού Κόμματος Νέου
Τύπου (όπως δηλαδή διατύ-
πωσε ο Λένιν τις ιδεολογικές
και οργανωτικές αρχές ενός
κόμματος της εργατικής τά-
ξης) τον Αύγουστο του 1926
ήταν καθοριστική.

Σύμφωνα με τη μαρτυρία
του Γιάννη Παπαγγέλου (Λεύ-
κης) στο βιβλίο του «Οι Ρίζες»,
το συνέδριο που πραγματοποιή-
θηκε με απόλυτη μυστικότητα
άρχισε με ομιλίες του ΓΓ
του Κόμματος, Κώστα
Χριστοδουλίδη (Σκελέα) και
του Βάτη. «Στην αρχή μίλησε
ο Σκελέας, που σαν Γενικός
Γραμματέας χαιρέτισε από μέ-
ρους της Κεντρικής Επιτροπής
το συνέδριο κι αναφέρθηκε
σύντομα στους λόγους που θε-
ωρήθηκε αναγκαία η σύγκλησή
του, καθώς και στους λόγους
που είχε έρθει εδώ ο Βάτης και
χαιρέτισε θερμά την παρουσία
του εκφράζοντας τις ευχαρι-
στιές της Κεντρικής Επιτροπής
και του Κόμματος για την πο-
λύτιμη βοήθεια και συνεργα-
σία του στην πραγματοποίηση
του συνεδρίου και για την προ-
σφορά της πείρας και γνώσης
του στην επεξεργασία των θέ-
σεων, εισηγήσεων και προτά-

σεων που θα συζητήσουμε. Το
ίδιο σύντομα, μίλησε, ύστερ'
από το Γενικό Γραμματέα, ο
Βάτης, που είπε ένιωθε εξαι-
ρετική χαρά που βρισκότανε
ανάμεσα σε αγωνιστές του τό-
που που γεννήθηκε, μα και πά-
λι περήφανος για όποια υπη-
ρεσία πρόσφερε ή θα
μπορέσει να προσφέρει ακό-
μα στο Ιδρυτικό Συνέδριο του
ΚΚΚ της ιδιαίτερης πατρίδας του».

Ο Βάτης ήταν και ο κύριος
συντάκτης του καταστατικού
και των θέσεων που εγκρίθη-
καν στο Ιδρυτικό Συνέδριο του
ΚΚΚ. Το ΚΚΚ, υπό την καθοδή-
γηση του Βάτη, διατύπωσε την
τετραγωνική ορθή και δικαιω-
μένη θέση για ενιαίο αντιποι-
κιακό μέτωπο ενάντια στους
Βρετανούς, στο οποίο θα συ-
νασπίζονταν όλοι οι Κύπριοι,
Ελληνοκύπριοι και Τουρκο-
κύπριοι, είτε επιδίωκαν την
ένωση με την Ελλάδα είτε όχι.
Το Συνέδριο πήρε παράλληλα
σημαντικές αποφάσεις και έθε-
σε σοβαρά καθήκοντα που
αποτέλεσαν το θεμέλιο για την
πολιτική που ανέπτυξε το Κόμ-
μα στην 88χρονη πορεία του,
όπως: για την οργάνωση των
εργατών σε συνεχνίες, το
αγροτικό ζήτημα, για τις γυναι-
κες, η πάλη για πολιτικά δι-
καιώματα του λαού, η απαλλο-
τρίωση της εκκλησιαστικής και
μοναστηριακής περιουσίας, η
πάλη για το μεροκάματο και
ανθρώπινες συνθήκες εργασί-
ας. Ο Βάτης μετά το ιδρυτικό
Συνέδριο του ΚΚΚ επέστρεψε
παράνομα στην Ελλάδα και
από εκεί πήγε για δεύτερη φο-
ρά στην ΕΣΣΔ, όπου ενίσχυσε
περαιτέρω τη μαρξιστική του
κατάρτιση.

Επανήλθε στην Κύπρο το
1930 όταν το ΚΚΚ βρισκόταν
υπό τον ασφυκτικό κλοιό της
βρετανικής αποικιοκρατίας, αλ-
λά και από τη λυσσαλέα πολε-
μική των τσιφλικιδών, των το-
κογλύφων αλλά και της
Εκκλησίας που ήταν ο μεγα-
λύτερος γαιοκτήμονας στο νη-
σί.

Στο βιβλίο «Οι Ρίζες» του
Λεύκη γίνεται μια πολύ παρα-
στατική περιγραφή της επίθε-
σης που δέχτηκε ο Βάτης τον
Αύγουστο του 1931 στη Λάρ-
νακα, όπου θα ήταν ομιλητής
σε συγκέντρωση. Οι αστοί πο-
λιτικάντηδες μαζί με τον ανώ-
τερο κλήρο, με την υποδαύλι-
ση της αποικιακής κυβέρ-

νησης, ξεσήκωσαν τους κατοί-
κους των γύρω περιοχών με
καμπάνες και, αφού τους φα-
νάτισαν για τους «άθεους κομ-
μουνιστές που θα αρπάξουν
τα χωράφια σας», τους έσπρω-
ξαν να διαλύσουν τη συγέ-
ντρωση και να κτυπήσουν τους
κομμουνιστές, οι οποίοι μόλις
που κατάφεραν να σωθούν
από τον τυφλωμένο όχλο. Ο
Βάτης μάλιστα για να σωθεί
έπεσε στη θάλασσα. Είναι χα-
ρακτηριστικές οι ανταποκρί-
σεις στις αστικές εφημερίδες
της εποχής, που πανηγύριζαν
για την επίθεση σε βάρος των
κομμουνιστών ηγετών. Η «Αλή-
θεια» μάλιστα έγραφε ότι ο
όχλος χτυπούσε τον Βάτη και
τον Σκελέα μέχρι να ομολογή-
σουν ότι «υπάρχει Θεός» ενώ ο
«Παρατηρητής» ευχόταν το
«πάθημα αυτόν εις τους κομ-
μουνιστάς ασφαλώς θα τους
γίνει μάθημα» και ανέμενε ότι
πλέον θα επανέλθουν «εις τους
κόλπους της Θρησκείας και
της ελληνικής Πατρίδος»..

Η εξέγερση των Οκτωβρι- ανών

Τον Οκτώβρη του 1931 ξέ-
σπασε στην Κύπρο μια αυθόρ-
μητη λαϊκή εξέγερση ενάντια
στους Βρετανούς αποικιοκρά-
τες. Από μια διαδήλωση που
κατέληξε στο κάψιμο του κυ-
βερνείου και η οποία πνίγηκε
στο αίμα από την αποικιακή
αστυνομία, ολόκληρη η Κύ-
προς ξεσηκώθηκε. Πραγματο-
ποιούνται συλλαλητήρια, δια-
δηλώσεις, επιθέσεις σε
αστυνομικούς σταθμούς και
εγκαταστάσεις, καταλήψεις
κτηρίων αποικιακών αξιωμα-
τούχων υψώνοντας ελληνικές
σημαίες, συγκρούσεις με την
αστυνομία κι επιθέσεις κατά
φοροεισπρακτόρων και κυβερ-
νητικών υπαλλήλων. Από τις 21
μέχρι της 28 του Οκτώβρη η
εξέγερση είχε εξαπλωθεί σε
ένα μεγάλο μέρος του νησιού.

Η εξέγερση των Οκτω-
βριανών βρήκε τον Βάτη στη
Λευκωσία ως ένα από τα ηγε-
τικά στελέχη του ΚΚΚ. Το Κόμ-
μα αρχικά αιφνιδιάστηκε και
αμφιταλαντεύτηκε, δεδομένου
ότι επικεφαλής της εξέγερσης
ήταν αστοί εθνικιστές που εκ-
μεταλλεύονταν τον πόθο του
λαού για λευτεριά, ένωση και
ευημερία για να προωθούν τα
προσώπιά τους, κυρίως, συμ-
φέροντα.

Γρήγορα όμως, η ΚΕ του
ΚΚΚ έκρινε ότι η ουδετερότη-
τα των πρώτων ημερών ήταν
επιβλαβής και κάλεσε τα μέλη
του Κόμματος να καθοδηγή-
σουν το λαό σε αντιιμπεριαλι-
στικό αγώνα. Επανάλαβε μάλι-
στα τη θέση του για ενιαίο
μέτωπο ενάντια στην αποικιο-
κρατία και επισήμανε ότι η δια-
φορά εθνικιστών (που ήθελαν
Ένωση) και κομμουνιστών
(που υποστήριζαν ανεξάρτητη
Κύπρο μέσα σε μια σοσιαλιστι-
κή ομοσπονδία των Βαλκανί-
ων) μπορεί να λυθεί μετά την
αποχώρηση του βρετανικού
ιμπεριαλισμού από την Κύπρο.
Δεκάδες στελέχη του ΚΚΚ και
της Κομμουνιστικής Νεολαίας
συμμετείχαν ούτως ή άλλως
από την πρώτη στιγμή στις κι-
νητοποιήσεις και μετρούσαν
ήδη θύματα. Μάλιστα, αντιπρο-
σωπεία του ΚΚΚ, αποτελούμε-
νη από τον Βάτη, τον Κ. Κωνά-
να και τον Τεύκρο Ανθία
συναντήθηκε στην Αρχιεπισκο-
πή με τον ίδιο τον Αρχιεπίσκο-
πο και τους εθνικιστές προκει-
μένου να επιτευχθεί συνερ-
γασία. Μετά το τέλος της συ-
νάντησης, ο Βάτης μίλησε σε
συγκέντρωση στην Αρχιεπι-
σκοπή -όπου μίλησαν και οι
εθνικιστές ηγέτες- καλώντας
το λαό σε αντιιμπεριαλιστικό
αγώνα και δηλώνοντας ότι το
Κόμμα θα αγωνιστεί για απε-
λευθέρωση των συλληφθέντων
διαδηλωτών. Κινήθηκε μάλιστα
και προς τους Τ/κ της Λευκω-
σίας για έκδοση κοινής διακή-
ρυξης προκειμένου να τους
τραβήξει στην αντιαποικιακή
εξέγερση. Στις 25 Οκτωβρίου
το ΚΚΚ διοργάνωσε διαδήλω-
ση στην Εργατική Λέσχη Λευ-
κωσίας, η οποία διαλύθηκε βί-
αία από τους αποικιοκράτες.
Αυτά ήταν χαρακτηριστικά του
ρόλου που διαδραμάτισε ο Βά-
της στην προσπάθεια του Κόμ-
ματος να υλοποιήσει τη θέση
του για ενιαίο αντιαποικιακό
μέτωπο. Στις 26 Οκτωβρίου η
αστυνομία εισέβαλε στα γρα-
φεία του Κόμματος και συνέ-
λαβε τον Βάτη και τον Σκελέα,
οι οποίοι μαζί με άλλους έντε-
κα πολιτικούς ηγέτες της Κύ-
πρου εξορίστηκαν από το νη-
σί. Σε αντίθεση με τους αστούς
πολιτικούς, οι δύο κομμουνι-
στές ηγέτες δεν μπόρεσαν πο-
τέ να επιστρέψουν στην Κύ-
προ.

Μέχρι το τέλος του Οκτώ-

βρη, οι Βρετανοί κατάφεραν
να επανακτήσουν τον έλεγχο
του νησιού. Πέραν από τους
νεκρούς και τους τραυματίες
Κύπριους, ακολούθησαν χιλι-
άδες άλλοι που σύρθηκαν στα
δικαστήρια και τις φυλακές.
Απαγορεύτηκαν οι συγκεντρώ-
σεις και οι εκδόσεις εντύπων
χωρίς άδεια, αλλά και η ανάρ-
τηση οποιασδήποτε σημαίας
πλην της αγγλικής. Στην περιο-
δο που ακολούθησε, το ΚΚΚ
δέχτηκε την ολομέτωπη επίθε-
ση των αποικιοκρατών, που πί-
στεψαν ότι έφτασε η ώρα για
την οριστική εξάλειψη του κομ-
μουνιστικού και εργατικού κι-
νήματος στην Κύπρο, με σκλη-
ρές διώξεις, φυλακίσεις των
στελεχών του και τελικά με την
κήρυξη του Κόμματος εκτός
νόμου.

Ο Βάτης και ο Σκελέας, από
την Αγγλία όπου εξορίστηκαν,
έφτασαν παράνομα στην ΕΣ-
ΣΔ. Στα μετέπειτα χρόνια ο Βά-
της, ως μέλος του ΚΚ Σοβιετι-
κής Ένωσης, ανέπτυξε δράση
ανάμεσα στους Έλληνες του
βορείου Καυκάσου και ανάλα-
βε διάφορες κομματικές απο-
στολές στην περιοχή της δυ-
τικής Σιβηρίας. Εργάστηκε
επίσης ως γεωπόνος και ασχο-
λήθηκε επισταμένα με τα προ-
βλήματα της αγροτικής οικο-
νομίας αρθρογραφώντας σε
επιστημονικά περιοδικά. Πέθα-
νε από τύφο τον Γενάρη του
1934 στη πόλη Νοβοσιμπίρσκ.

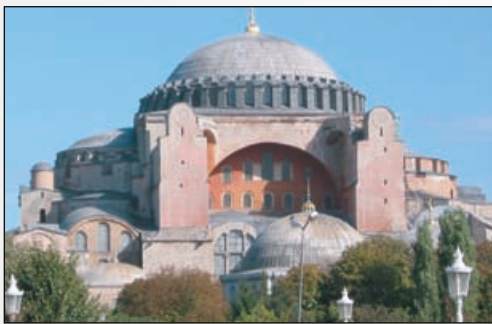
Ο Χαράλαμπος Βατυλιώτης
Βάτης είναι σίγουρα μία από
τις κορυφαίες φυσιογνωμίες
του Λαϊκού Κινήματος της Κύ-
πρου. Ήταν ο πρώτος Κύπριος
που καταρτίστηκε με τη μαρ-
ξιστική - Λενινιστική θεωρία,
την οποία είδε να παίρνει σάρ-
κα και οστά με την Οκτωβριανή
Επανάσταση. Πρόκειται ίσως
για τον πρώτο Κύπριο κομμου-
νιστή, με μεγάλη εμπειρία από
τη δράση άλλων κομμουνιστι-
κών κομμάτων. Είναι γι' αυτό
που ο Βάτης, παρόλο που δεν
διετέλεσε Γ.Γ. του Κόμματος,
μνημονεύεται ανάμεσα στους
Γ.Γ. του ΚΚΚ-ΑΚΕΛ.

Η παρουσία του και η ιδεο-
λογικοπολιτική του κατάρτιση
ήταν καταλυτική για να θεθεί
το Κόμμα σε μαρξιστικές-λενι-
νιστικές βάσεις, να πρωτοπο-
ρήσει στην οργάνωση του τα-
ξικού συνδικαλιστικού κινή-
ματος, να ανδρώσει μια ολό-
κληρη γενιά αφοσιωμένων κομ-
μουνιστών γαλουχημένων μέ-
σα στις διώξεις και να φυτέψει
το σπόρο του σοσιαλισμού
στην κυπριακή γη.

**Μορφωτικό Γραφείο
ΕΔΟΝ Αμμοχώστου**

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ

5-ΗΜΕΡΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ



6-10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2014

Με τις Βρετανικές Αερογραμμές από το Heathrow

★★★★ 4-star ξενοδοχείο με πρόγευμα

Ξενάγηση στην Αγία Σοφία, στο Πατριαρχείο,
στη Θεολογική Σχολή της Χάλκης και σε άλλα Ιστορικά Μνημεία.



Η εκδρομή διοργανώνεται από τον Ιερό Ναό του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού, Wightman Road, London N8 0LY

Για πληροφορίες και κρατήσεις:

Γιάννης Τριταίος
Τηλ: 07831 435 894

• **ΤΙΜΗ - £649**

(Η τιμή συμπεριλαμβάνει όλες τις εισόδους
σε ιστορικά μνημεία και μεσημεριανό
στα Πριγκιπωνήσια)

Με τη συνοδεία
του γνωστού ξεναγού
Γιάννη Τριταίου

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Σχιζοφρένεια: Όλα όσα πρέπει να ξέρετε

Η Σχιζοφρένεια, (ορθότερα σχιζοφρενία), -σύνθετη λέξη από τις αρχαίες ελληνικές λέξεις «σχίζω» (=διαχωρίζω) και «φρένα» (=λογική, μυαλό)-αποτελεί νευροψυχιατρική νόσο που ανήκει στην ομάδα των ψυχώσεων που παρατηρείται κυρίως σε έφηβους και νεαρούς ενήλικες.

Η σχιζοφρένεια είναι μία από τις δέκα σημαντικότερες αιτίες μακροχρόνιας ανικανότητας των ασθενών παγκοσμίως. Περίπου το 1% του πληθυσμού εκδηλώνει τη διαταραχή, παρόλα αυτά ο επιπολασμός της νόσου παρουσιάζει σημαντική διακύμανση μεταξύ διαφορετικών περιοχών και ομάδων μεταναστών, ενώ διακύμανση ανάμεσα στους διάφορους ασθενείς παρουσιάζουν επίσης τα συμπτώματα, η πορεία της νόσου, η απάντηση στη θεραπεία.

Μία πρόσφατη μελέτη που επέτρεψε έναν ευρύτερο ορισμό των ψυχωσικού τύπου διαταραχών αποκάλυψε πως αν συμπεριληφθούν και άλλες σχετιζόμενες με τη σχιζοφρένεια διαταραχές, η επίπτωση στη διάρκεια της ζωής φτάνει το 2-3% και το 3-5% αν συμπεριληφθούν και η διπολική διαταραχή (μανιοκατάθλιψη) και η ψυχωσική διαταραχή μετά από τη λήψη ναρκωτικών ουσιών. Η διαταραχή τείνει να εκδηλώνεται στην ηλικία 16-30 ετών και επιμένει σε όλη τη διάρκεια της ζωής του ασθενή. Η νόσος συνήθως εμφανίζεται νωρίτερα στους άντρες και με σοβαρότερη συμπτωματολογία σε σχέση με τις γυναίκες.

Η διάγνωση της σχιζοφρένειας συσχετίζεται με μη φυσιολογική εγκεφαλική λειτουργία.

Τα συμπτώματα που μας βοηθούν στη διάγνωση της σχιζοφρένειας μπορούν να διακριθούν σε πέντε κατηγορίες:

- Θετικά συμπτώματα (παρληρητικές [παράλογες] ιδέες, ψευδαισθήσεις- πράγματα που ανιχνεύονται από τον ασθενή είτε με την ακοή, είτε με την όραση είτε με την αφή, τη γεύση, την όσφρηση που δεν ανταποκρίνονται στη πραγματικότητα)
 - Αρνητικά συμπτώματα που αφορούν σε διαταραχές της βούλησης, μείωση της ικανότητας για αυθόρμητο λόγο, κοινωνική απόσυρση.
 - Νευρογνωστικού τύπου διαταραχές (διαταραχές μνήμης, προσοχής και εκτελεστικών λειτουργιών)
- Τέλος συναισθηματική αποδιοργάνωση που οδηγεί σε: Καταθλιπτικά συμπτώματα, ή μανιακά (διπολικού τύπου) συμπτώματα.

Πώς όμως μπορεί να ερμηνευθεί η εκδήλωση των ψυχωσικών συμπτωμάτων στα πλαίσια της προαναφερθείσας εγκεφαλικής δυσλειτουργίας; Φαίνεται πως υπάρχει, όπως προαναφέρθηκε μία δυσλειτουργία στα επίπεδα της ντοπαμίνης (ενός νευρομεταβιβαστή στον εγκέφαλο) που συνδυάζεται με λανθασμένη ερμηνεία/ νόημα των διαφόρων ερεθισμάτων του περιβάλλοντος (άνθρωποι, αντι-

κείμενα, πράξεις) αλλά και λανθασμένος τρόπος επεξεργασίας των εμπειριών τους από τα άτομα που εμφανίζουν ψυχωσικά συμπτώματα. Επιπροσθέτως, μεταβολές στη συναισθηματική κατάσταση (κατάθλιψη ή μανία) καθώς και ιδιόμορφοι τρόποι σκέψης (τάση να οδηγούνται συχνά σε αυθαίρετα συμπεράσματα) μπορεί να συνδυάζονται με τη δυσλειτουργία του ντοπαμινεργικού συστήματος και να



καθιστούν πιο εύκολη την ανάπτυξη παρληρητικών ιδεών.

Ο όρος σχιζοφρένεια χρησιμοποιείται για σύνδρομο το οποίο έχει μακρά διάρκεια, και στο οποίο παρουσιάζονται παρληρητικές ιδέες, αρνητικά συμπτώματα και λίγα συμπτώματα συναισθηματικού τύπου (μη συναισθηματική ψύχωση). Όταν υπάρχουν λίγα αρνητικά συμπτώματα και προεξάρχουν καταθλιπτικού ή μανιακού τύπου συμπτώματα μπαίνει η διάγνωση ψυχωσικής κατάθλιψης ή διπολικής διαταραχής (συναισθηματική ψύχωση).

Ειδικά στη σχιζοφρένεια αλλά και σε μικρότερο βαθμό στη διπολική διαταραχή εμφανίζεται ανεπάρκεια τόσο στην κοινωνική και εργασιακή λειτουργικότητα του ασθενή αλλά και σε ζητήματα που αφορούν στην αυτοφροντίδα του.

Ακριβής αιτία διαταραχής

Η ακριβής αιτία της διαταραχής παραμένει ακόμα άγνωστη. Πιστεύεται ότι γενετικοί παράγοντες, όπως και επιδράσεις από το περιβάλλον (π.χ. επιπολικές τοκετού) αλλά και κοινωνικοί λόγοι (π.χ. φτώχεια) μπορεί να συμβάλουν στην εκδήλωση της διαταραχής.

Περιγεννητικοί παράγοντες (όπως υποξία, λοίμωξη της μητέρας, stress της μητέρας, υποσιτισμός της μητέρας) μπορεί να ευθύνονται σε μικρό ποσοστό για την εκδήλωση της σχιζοφρενικής διαταραχής. Ως ομάδα, τα παιδιά που αργότερα θα εμφανίσουν σχιζοφρένεια σε σχέση με τους συνομηλίκους τους θα εμφανίσουν σε μεγαλύτερο ποσοστό μη ειδικές διαταραχές του συναισθήματος και της συμπεριφοράς, όπως και αλλαγές στην ψυχοπαθολογία, δυσκολίες τόσο σε διανοητικό επίπεδο όσο και στη γλώσσα αλλά και καθυστέρηση στην επίτευξη οροσίων που αφορούν στην κινητικότητα του παιδιού. Τέτοιοι αναπτυξιακοί δείκτες συνήθως δεν εμφανίζονται στη διπο-

κή διαταραχή κάτι που μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη διαφορική διάγνωση σχιζοφρενικής και διπολικής διαταραχής.

Η μετανάστευση και η χρήση ινδικής κάνναβης φαίνεται πως ευοδώνουν την εκδήλωση ψυχωσικού τύπου διαταραχών σε άτομα που παρουσιάζουν προδιάθεση για την εκδήλωσή τους. Επιπλέον η διαβίωση σε αστικό περιβάλλον φαίνεται να προδιαθέτει

εύαλτα άτομα προς σχιζοφρένεια και όχι διπολική διαταραχή.

Η ευαλωτότητα στη σχιζοφρένεια είναι ως ένα βαθμό γενετικά προκαθορισμένη. Μελέτες σε διδύμους δείχνουν πως η διαταραχή κληρονομείται σε ένα ποσοστό 80%. Η γενετική ευαλωτότητα είναι ως ένα σημείο κοινή με τη διπολική διαταραχή, ενώ πρόσφατα δεδομένα υποδεικνύουν πως μπορεί να υπάρχει επικάλυψη και με αναπτυξιακές διαταραχές όπως ο αυτισμός.

Το υψηλό ποσοστό κληρονομικότητας (80%) της σχιζοφρενικής διαταραχής δεν οφείλεται μόνο στη γενετική προδιάθεση αλλά και σε επιδράσεις του περιβάλλοντος [αλληλεπίδραση γονιδίων-περιβάλλοντος - Επigenetic (Epigenetics)] - μία αλληλεπίδραση που φαίνεται να είναι ιδιαίτερα συχνή. Μία μετα-ανάλυση φαίνεται να προτείνει πως ηλικία του πατέρα μεγαλύτερη των 40 ετών συσχετίζεται σε μεγαλύτερο βαθμό με τη σχιζοφρένεια, κάτι που καταδεικνύει το ρόλο των επιγενετικών μηχανισμών.

Ο ρόλος των γονιδίων

Μελέτες σε διδύμους και σε συγγενείς πρώτου βαθμού ασθενών με ψύχωση κατέδειξαν πως τα γονίδια που προδιαθέτουν για τη σχιζοφρένεια και τις συναφείς διαταραχές επηρεάζουν κάποια κληρονομούμενα χαρακτηριστικά όπως: οι νευρογνωστικές λειτουργίες, ο όγκος του εγκεφάλου, ευαλωτότητα στο στρες.

Κλινική αντιμετώπιση

Η διάγνωση της σχιζοφρενικής διαταραχής γίνεται βάσει των κριτηρίων των ταξινομητικών συστημάτων DSM-V και ICD-10. Από τη στιγμή που γίνεται η διάγνωση, αντιψυχωσικά φάρμακα που μπλοκάρουν τους υποδοχείς D2 της ντοπαμίνης είναι η κύρια θεραπεία για τη σχιζοφρένεια.

Ο συνδυασμός των καινούργιων άτυπων αντιψυχωσικών φαρμάκων και το μοντέλο διαχείρισης περιστατικών μπορεί να εξασφαλίσει αποδοχή των συμπτωμάτων σε τουλάχιστον 80% των ασθενών, αρκεί η θεραπεία να ξεκινήσει νωρίς με την εκδήλωση ψυχωσικών συμπτωμάτων στον ασθενή.

Επίσης η γνωσιακού-συμπεριφορικού τύπου ψυχοθεραπεία φαίνεται να είναι ιδιαίτερα ωφέλιμη σε ανθεκτικές στη φαρμακοθεραπεία καταστάσεις. Το σημαντικό είναι να πειστούν οι ασθενείς να μη διακόψουν τη θεραπευτική τους αγωγή αν και υπάρχουν δύο θέματα εξαιτίας των οποίων οι ασθενείς πολλές φορές δεν το εφαρμόζουν αυτό: α) το κοινωνικό στίγμα και ο αυτοστιγματισμός του να είναι κάποιος ψυχωσικός και β) το γεγονός πως τα φάρμακα που μπλοκάρουν τους ντοπαμινεργικούς υποδοχείς μειώνουν το κίνητρο των ασθενών για δραστηριότητες. Λίγοι ασθενείς μέχρι τώρα καταφέρνουν να διατηρήσουν κάποιο επάγγελμα, κυρίως αυτοί που συμμετέχουν σε προγράμματα υποστηριζόμενης εργασίας, λόγω του μειωμένου κινήτρου για δραστηριότητες αλλά και των νευρογνωσικών ελλειμμάτων που βρίσκονται σε ασθενείς με ψυχωσική διαταραχή.

Πρόγνωση

Οι περισσότεροι ασθενείς με σχιζοφρένεια ζουν πλέον εκτός νοσηλευτικών ιδρυμάτων, και παρόλο που χρειάζονται κάποιας μορφής υποστήριξη που αφορά σε οικονομική βοήθεια και διεκπεραίωση αναγκών της καθημερινότητας, φαίνεται πως αναλαμβάνουν πιο ενεργούς ρόλους τόσο στη επιλογή της θεραπείας τους όσο και στη διεκδίκηση των δικαιωμάτων μέσα από φορείς ατόμων με ειδικές ανάγκες. Σε εμάς τους επισημάνουμε εναπόκειται να τους βοηθήσουμε πιο αποτελεσματικά, τόσο με την εύρεση καινούργιων πιο αποτελεσματικών φαρμακευτικών ουσιών όσο και με τη βελτιστοποίηση και ευρύτερη παροχή υπηρεσιών ψυχοκοινωνικής και εργασιακής αποκατάστασης και υποστηριζόμενης εργασίας.

Έλλειψη σιδήρου: η πιο συχνή διατροφική ανεπάρκεια

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας εκτιμά ότι 600 - 700 εκατομμύρια άνθρωποι πάσχουν από έλλειψη σιδήρου, εκτίμηση που την καθιστά την υπ' αριθμόν ένα διατροφική ανεπάρκεια παγκοσμίως, και ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες.

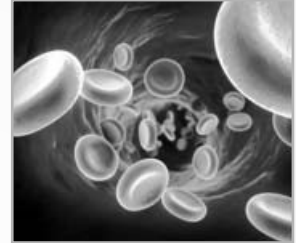
Μολονότι σε μερικές από αυτές τις χώρες η απώλεια αίματος (π.χ. λόγω εντερικής παρασίτωσης) μπορεί να είναι η κύρια αιτία του προβλήματος, στη Δυτική Ευρώπη η αιτία είναι κατά κανόνα η ανεπαρκής ποσότητα του ιχνοστοιχείου αυτού στο καθημερινό μας διαιτολόγιο.

Οι επιπτώσεις της ανεπαρκούς πρόσληψης σιδήρου είναι ευρείες. Ο σίδηρος είναι απαραίτητος για τη σωστή λειτουργία της αιμοσφαιρίνης (της κόκκινης χρωστικής ουσίας του αίματος), η οποία μεταφέρει οξυγόνο σε όλα τα κύτταρα του σώματος. Ένα από τα πρώτα σημάδια της έλλειψης σιδήρου είναι η εξάντληση και η κόπωση. Οι γυναίκες και τα νεαρά κορίτσια που τρώνε μικρές μόνο ποσότητες κρέατος, πουλερικών και ψαριών ή που επιλέγουν τη χορτοφαγία διατρέχουν, μεγαλύτερο κίνδυνο να εξαντλήσουν τα αποθέματα σιδήρου του σώματός τους και να εμφανίσουν συμπτώματα έλλειψης σιδήρου.

Μολονότι εκτιμάται ότι το 8% περίπου των γυναικών του Δυτικού κόσμου πάσχουν από έλλειψη σιδήρου, ο Δρ. Mike Nelson, διατροφολόγος στο King's College του Πανεπιστημίου του Λονδίνου, πιστεύει ότι το ποσοστό αυτό κυμαίνεται από 10 - 20 % στα νεαρότερα κορίτσια. Μολονότι τα κορίτσια αυτά φαίνεται να είναι υγιή, τα χαμηλά επίπεδα σιδήρου στον οργανισμό τους επηρεάζουν σημαντικά και σε διάφορα επίπεδα την καθημερινή τους ζωή, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας για συγκέντρωση και, συνεπώς, των σχολικών τους επιδόσεων. Ο Δρ. Nelson δηλώνει: «Σύμφωνα με τεστ που διενεργήσαμε, η διαφορά του IQ μεταξύ βρετανίδων μαθητριών που λαμβάνουν επαρκείς ποσότητες σιδήρου και αυτών που πάσχουν από σιδηροπενική αναιμία είναι τέτοια, ώστε να συνεπάγεται τη διαφορά ενός ολόκληρου βαθμού στις σχολικές εξετάσεις».

«Τα κορίτσια που κάνουν δίαιτα ή αποφασίζουν να γίνουν χορτοφάγοι διατρέχουν τον μεγαλύτερο κίνδυ-

νο», εξηγεί ο Δρ. Nelson: «Όσοι αποφασίζουν να γίνουν χορτοφάγοι πρέπει να επιδεικνύουν ιδιαίτερη προσοχή κατά τον πρώτο χρόνο, καθώς δεν γνωρίζουν ακόμη πώς να εξασφαλίσουν την πρόσληψη επαρκούς σιδήρου από άλλες πηγές, εκτός από το κρέας. Οι γυναίκες και τα κορίτσια που ακολουθούν κάποια δίαιτα αδυνατίσματος και επιπλέον είναι χορτοφάγοι πρέπει να επιλέγουν εμπλουτισμένα σε σίδηρο τρόφιμα ή να



λαμβάνουν κάποιο μέτριο διατροφικό συμπλήρωμα».

Η αύξηση των προσλαμβανόμενων ποσοτήτων σιδήρου μπορεί να αλλάξει τη ζωή των νέων και των ενηλίκων. Είναι γνωστό ότι η έλλειψη σιδήρου δυσχεραίνει την εγκεφαλική λειτουργία, επηρεάζοντας τόσο τη μνήμη όσο και τις ικανότητες μάθησης.

Δεν είναι όμως μόνον ο εγκέφαλος που πλήττεται από την έλλειψη σιδήρου. Οι έγκυοι και οι ηλικιωμένοι πρέπει επίσης να επιδεικνύουν ιδιαίτερη προσοχή. Εάν μια έγκυος γυναίκα έχει χαμηλά αποθέματα σιδήρου, οι αυξημένες απαιτήσεις λόγω του αναπτυσσόμενου εμβρύου κατά τους έξι τελευταίους μήνες της εγκυμοσύνης μπορεί να ανατρέψουν την ισορροπία με αποτέλεσμα την πρόκληση σιδηροπενικής αναιμίας στη μέλλουσα μητέρα, επηρεάζοντας αρνητικά και την ανάπτυξη του εγκεφάλου του εμβρύου. Οι ηλικιωμένοι επίσης κινδυνεύουν, αφενός διότι το διαιτολόγιό τους δεν είναι ιδιαίτερα πλούσιο σε σίδηρο και αφετέρου διότι το γερασμένο πεπτικό τους σύστημα δυσκολεύεται να απορροφήσει τον σίδηρο των τροφών.

Ανεξαρτήτως ηλικίας ή φύλου, η έλλειψη σιδήρου οδηγεί τελικά σε μείωση του ορίου πόνου, παρεμβολή στους μηχανισμούς ελέγχου της θερμοκρασίας του σώματος, αυξημένη πιθανότητα τριχόπτωσης και αποδυνάμωση του ανοσοποιητικού συστήματος, καθιστώντας μας πιο ευαίσθητους απέναντι στις λοιμώξεις. Είναι προφανές λοιπόν ότι πρέπει να προσέχουμε τα επίπεδα σιδήρου στη διατροφή μας.

DJ MELODY
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER
 • MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
 • WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES
CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

Nostalgia
 Perfection No Exception!
 Male & Female Vocals
 Traditional Violin
 U.K Wide
 Adam 07946 852 963
 www.nostalgiband.co.uk
 Live music for all occasions



ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Ανώνυμος

εισφέρει το ποσό των £1000
μέσω της K.O. Finchley
στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ,
εις μνήμη του

Χαμπή Μιχαήλ

από τη Χοιροκοιτία.

Απεβίωσε 19.10.2013

† DEATH ANNOUNCEMENT

Helen Tzouvanni

(From Ayia Marina Skilloura & Kormakitis)

Helen came to England with her husband Elias in September 1959.

She leaves 4 children: Fofis, Nolvi, Josephine & Janet, 13 grandchildren, 4 great grandchildren and many friends and relatives.

The funeral will take place on Tuesday 21st October at 9.30am at St. Monica's R.C. Church, 1 Stonard Road, Palmers Green, London N13 4DJ.

There will be a reception at St Monica's Church Hall immediately after the Service.

Instead of flowers there will be a Donation Box at the entrance to the Church for various Charities.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

Σωτήρας Ζωρζή

(Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Μαρία, Κούλλα, Γεωργία** και **Γιώργος**,
εγγόνια, γαμπροί: **Γιώργος, Χρύσανθος** και **Σταύρος**,
νύφη **Helen**
και λοιποί συγγενείς.

Θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα
την οικία της θυγατέρας της εκλιπούσας,
Γεωργίας,
101 Lancaster Avenue,
Barnet, Herts EN4 0ES.



*We love you and miss you everyday.
Your children and grandchildren.*

burgeon
floral design

SPECIALISING IN FUNERALS

Λουλούδια και στεφάνια για κηδείες

Αποταθείτε στην HELEN

106 Cockfosters Road, Cockfosters, Herts EN4 0DP

t: 020 8441 6661 f: 020 8364 9146

www.burgeon.co.uk e: info@burgeon.co.uk

WEDDINGS CHRISTENINGS BIRTHDAYS ANNIVERSARIES CORPORATE SPECIAL OCCASIONS

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

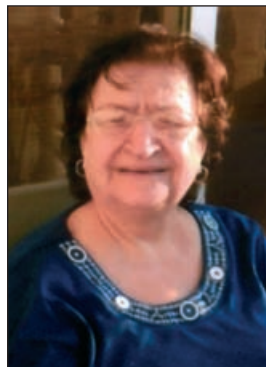
Μη ανακύναντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Αντρούλλας Karayianna

(από την Κυθρέα)

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, προσέφεραν λουλούδια, έκαναν εισφορές για το Diabetics UK και βοήθησαν να μαζευτεί το ποσό των 530 στερλίνων, καθώς και όλους όσοι συμμετείχαν με οποιοδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Οι κόρες: **Κούλλα, Μαρία, Σαβούλλα** και **Παναγιώτα**,
οι γαμπροί **Σωτήρης Σωτήρης, Βασίλης** και **Γιάννης**,
τα 11 εγγόνια και η αδελφή της **Γιωργούλα**.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Παναγιώτη Γερολέμου

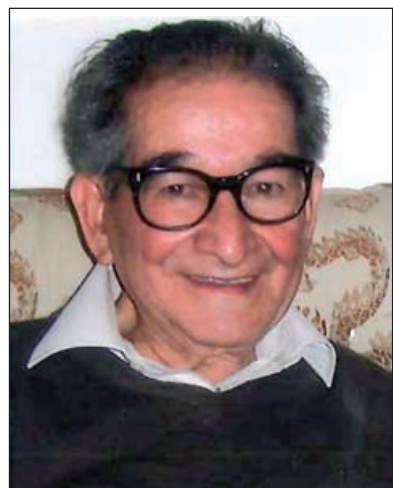
(Αυγούρου)

Μη ανακύναντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και αδελφού

Παναγιώτη Γερολέμου

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το British Heart Foundation, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιοδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Χριστίνα**, παιδιά: **Ήβη** και **Μάκης**,
εγγόνια: **Νίκος, Χριστίνα, Παναγιώτα, Σοφία, Ζωή, Ελένα** και λοιποί συγγενείς.



A loving mother and grandmother.

Whose spirit was like no other.

We will always remember you as kind, helping and giving.

Right up until the moment you stopped living.

You were a good person with a heart of gold.

With a strong young mind for someone so old.

Right until the end, you wanted the best from life.

Even though your health began to decline.

Despite your age you carried on.

With your head up high and your mind set strong.

In the end you've left us all with your special mark.

Something that even death can't set apart.

Although now that you are gone.

Your memory and spirit will always live on.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 2^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Κυριακούς Κοντάκκη

(από τον Πύργο Τηλλυρίας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Χαράλαμπος**, παιδιά, εγγόνια, νύφες και λοιποί συγγενείς.



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Χρυσόστομος (Τομμής) Αυγουστή

(από το Μίτσερό)

Απεβίωσε την Πέμπτη 02.10.2014, ο **Χρυσόστομος (Τομμής) Αυγουστή** σε ηλικία 75 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Ελένη**, τον υιό του **Μάριο**, τη νύφη του **Theresa**, 3 εγγόνια: **Nicole**, **Chrysostomos** και **Panayiotis**, την αδελφή του **Βικτώρια**, τον αδελφό του **Ιλαρή** και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Ο Χρυσόστομος ήρθε στην Αγγλία το 1963 με τη σύζυγο του. Μαζί με την επιτυχημένη καριέρα στις οικοδομές, διατηρούσε ένα οικογενειακό παντοπωλείο στο Wood Green για πολλά χρόνια.

Τα τελευταία του χρόνια ήταν κοντά στην οικογένεια και τους φίλους του στο Κοινοτικό Κέντρο όπου περνούσε τις περισσότερες ώρες του το απόγευμα παίζοντας πιλόττα.

Η κηδεία του θα γίνει αύριο Παρασκευή 17.10.2014 και ώρα 11.00πμ από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, Brunswick Park Road, London N11 1JJ η ώρα 12.30μμ.

Η παρηγοριά θα δοθεί στην Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU.

Αντί λουλούδια θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.



† DEATH ANNOUNCEMENT

Chrysostomos (Tommis) Avgousti

(from Mitsero)

Died 2nd October 2014, aged 75.

Husband, father, brother and grandfather.

Leaves behind his wife **Eleni**, son **Marios**, daughter-in-law **Theresa** and grandchildren **Nicole**, **Chrysostomos** and **Panayiotis**, sister **Victoria**, brother **Ilaris** and many more relatives and friends.

Chrysostomos came to the UK in 1963 with his wife. Along with a successful career in the building trade he also ran a family retail grocery business in Wood Green for a number of years. His final years were centered around his family and his beloved Cypriot Community Centre, where he spent many afternoons playing pilotta.

The funeral will take place on Friday 17th October 2014 at 11.00am at St. Demetrius Church, Town Road/Logan Road, London N9 0LP followed by the burial at New Southgate Cemetery, Brunswick Park Road, London N11 1JJ at 12.30pm.

The wake will be held at the Greek Cypriot Brotherhood, Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU.

Instead of flowers there will be a box for donations to Cancer Research.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς, αδελφής και θείας

Σούληας Θεωρή

(Έγκωμη Λευκωσίας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Κόκος**, παιδιά: **Μαρία** και **Πέτρος**, εγγόνια: **Αναστασία** και **Rober**, αδελφια: **Σταυρούλλα**, **Μάρω**, **Γιάννος** και **Κούλλα**, γαμπροί: **Κυριάκος** και **Κόκος**, αδελφότεκνα και λοιποί συγγενείς.



MEMORIAL SERVICE

The 40 day memorial service for our beloved and unforgettable wife, mother, grandmother, sister and auntie

Soulla Theori

(from Engomi Nicosia)

will take place on Sunday 19.10.2014 at the Greek Orthodox Church of St. Mary's Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB.

Relatives and friends are invited to attend.

Her husband **George**, daughter **Maria**, son **Peter**, grandchildren: **Anastasia** and **Rober**, sisters: **Savoulla**, **Maro** and **Koulla**, brother **John**, brothers-in-law: **Kyriacos** and **George** and other relatives.

IN LOVING MEMORY OF
Yiasoumis Michael Georghiou
(James)



born 21/02/1956 died 28/09/2014.

Burial service on 17 October 2014 at the Church of the Immaculate Conception, 11 Church Hill, Epping, Essex CM16 4RA at 1.30pm.

Cemetery details: Epping Woodland Cemetery, Kiln Road North Weld, Epping, Essex CM16 6AD.

The family ask that instead of flowers donations can be made to Essex Air Ambulance www.essexairambulance.uk.com

Η οικογένεια του
μ. Κώστα Ευθυμίου
από το Τσέρι

εισφέρει εις μνήμη του το ποσό των £60 μέσω της K.O Palmers Green στον έρανο της K.E. AKEΛ.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Γιώργος (Κέκκος) Γιάννη
(Άγιο Ανδρόνικο)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού και αδελφύ

Γιώργου (Κέκκου) Γιάννη και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.



Η σύζυγος Άννα, παιδιά: Ανδρούλλα και Chris, εγγόνια: Γιώργος, Γαβριέλλα και Ραφαήλ, γαμπρός Peter, νύφη Angie, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Ιωάννης Διάκου

(Άγιο Θεόδωρο Καρπασίας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Ιωάννη Διάκου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.



Η σύζυγος, παιδιά και εγγόνια.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Πάτερ Θεόδωρου
Γεωργίου Λοΐζου
(Φλαμούδι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Σταυρούλλα, παιδιά: Σωτήρα, Γεώργιος, Σάββας και Μαρία, νύφη Τριάδα, γαμπροί: Paul και Κύπρος, εγγόνια: Αριάννα και Νώα.



Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ
και ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Χαράλαμπου
Χριστοδούλου Κκουσιή
(Αραδίππου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος, παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα, γαμπρός, νύφη και αδελφια.



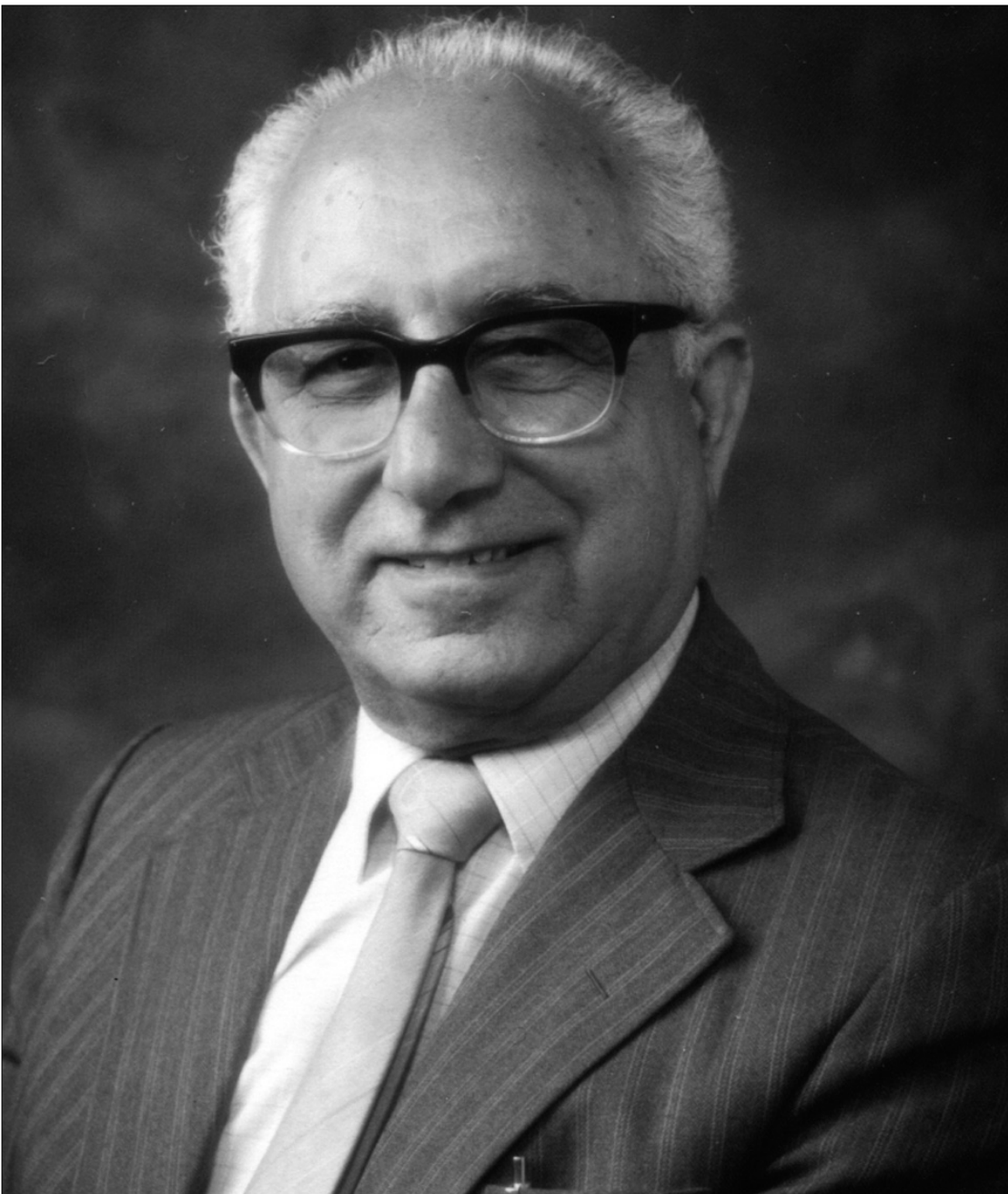
† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Χαμπή Μιχαήλ
(Χοιροκοιτία)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Μαρούλλα, παιδιά: Μιχάλης, Andy και Ειρήνη, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.



Η οικογένεια

Τάκη Πιτσιατάρη,

εισφέρει το ποσό των £100
μέσω της K.O. Muswell Hill
στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ,
εις μνήμη της συζύγου του

Μαρίκας Δημητρίου

(Φλαμούδι)



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd/Logan Rd, London N9 0LP, το 2^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



Κατερίνας Ζαχαρία
(από το Πατρίκι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν
τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Ανδρούλλα** και **Χάρης**,
εγγόνια: **Λάουρα**, **Κατερίνα** και **Ελένη**
και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3^{μνο} μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Κυριάκου Παναγή Κουφού
(Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν
τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Άννα**,
παιδιά, εγγόνια και νύφη.



Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ
και ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

Η «Παροικιακή» εκφράζει
τα βαθιά της συλλυπητήρια
στους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Λέλα Δημητριάδου

(Καβάλα)

Έγινε το Σάββατο 11
Οκτωβρίου 2014, στην
Εκκλησία του Αποστόλου
Ανδρέα, Kentish Town
Road, London NW1 9QA,
το 8^{ον} ετήσιο μνημόσυνο
της πολυαγαπημένης και
αξέχαστης μας αδελφής

Λέλας Δημητριάδου
και ευχαριστούμε όλους
όσοι τίμησαν τη μνήμη της
με την παρουσία τους.



Τα αδέρφια Τούλα, Ιωάννα, Τάκης και Βασίλης.

**Αφιέρωμα στη λατρευτή μου αδελφούλα
ΣΙΜΕΛΙΤΣΑ**

As the years pass by, my pain grows bigger.
It broke my heart to lose you.
The day God called you to his Kingdom.
My darling Σιμελίτσα, you did not go alone,
part of me went with you.
Sweet dreams my lovely one until we meet again
in the eternal life.
I will always love you until my last breath,
your beloved sister Toula x x x

Αιωνία σου η μνήμη, καρδούλα μου.
Τα αδέρφια: Ιωάννα, Τάκης, Βασίλης και φίλοι.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Κώστας Κουντούρου

(Λονδίνο - Καταγωγή γονέων Τρίκωμο και Άρδανα)

Τελούμε την προσεχή
Κυριακή 19.10.2014,
στην Εκκλησία του
Αποστόλου Ανδρέα,
Kentish Town Road,
NW1 9QA, το 5^{ον} ετήσιο
μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου
μας υιού, αδελφού και θείου

Κώστα Κουντούρου

και καλούμε όλους όσοι
τιμούν τη μνήμη του
όπως παρευρεθούν.

Η μητέρα του **Μυριάνθη**, αδελφή **Γεωργία**,
γαμπρός **Βας**, αδελφότεκνα: **Αδάμος**, **Ρωξάνα**, **Λούης**
και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

ΚΩΣΤΑΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΧΑΛΟΥΒΑ

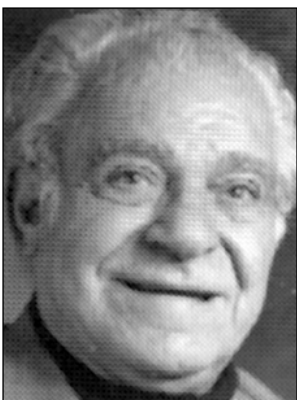
(Αναλιόντα)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή
19.10.2014, στην Εκκλησία του
Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου
Μιχαήλ, Golders Green
Road, London NW11 8HL, το
29^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου
μας πατέρα και παππού

Κώστα Σοφοκλέους Χαλουβά

και καλούμε όλους όσοι
τιμούν τη μνήμη του
όπως παρευρεθούν.

Παιδιά, εγγόνια
και συγγενείς.



Pola Florist
Flowers for Weddings,
Funerals and all Occasions

101-103 Green Lanes,
London N13 4SP
Tel: 020 8881 0228

info@polaflorist.com
www.polaflorist.com

ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ

ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πωλούνται εικόνες, κεριά, λάμπες και λάδι για τάφους,
καπνιστήρια, καντήλια, σταυροί, θρησκευτικά CDs,
στεφανοθήκες και άλλα είδη. Επίσης σακκουλάκια για κόλλυβα.



ΛΟΥΚΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
134 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, N22 8NQ
(Απέναντι από τον Demetriou & English)

➤ Είμαστε ανοικτοί 6 μέρες τη βδομάδα
για Τάματα, για Λαμπάδες και για Γάμους.

TEL/FAX: 020 8889 8389

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Burials and Cremations
- 24 Hours Personal Service
- Worldwide Repatriations
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Chapel of Rest Facilities
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

info@d-e.co.uk

Fax: 020 8888 9205

www.d-e.co.uk





† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αποστόλου Ανδρέα, Kentish Town Road, London NW1 9QA, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Αντρούλλας Αθανασίου

(Ξυλοτύμπου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της
όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Δέσπω** και **Θάνος**, νύφη **Νάγια**,
εγγόνια: **Αντρέας** και **Λεωνίδας**,
αδέλφια και λοιποί συγγενείς.

ΕΙΣΦΟΡΕΣ



Κώστας Στυλιανού (Κώτσιου)

από την Έγκωμη Αμμοχώστου.
(Πέθανε στις 16 Ιουλίου 1974)

Τα αδέρφια

Μάριος και Αντρέας Στυλιανού

και ο εγγονός Κώστας Στυλιανού

εισφέρουν το ποσό των 800 στερλινών

μέσω των κομματικών ομάδων

Wood Green και Palmers Green

εις μνήμη του Πατέρα και Παππού

Κώστα Στυλιανού Κώτσιου

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Σοφία Χαραλάμπους

(πατρικό όνομα Μαρσούκα)

(από τα Κάτω Λεύκαρη)

Απεβίωσε τη Δευτέρα 6 Οκτωβρίου 2014, η **Σοφία Χαραλάμπους** σε ηλικία 84 ετών.

Αφήνει το σύζυγο της **Παναγιώτη Χαραλάμπους (Μαστίχη)** από τα Λιμνιά, 4 παιδιά: **Andrew, Suzy, Bambos, Kyriakos** και 6 εγγόνια, νύφη και γαμπρό.

Η κηδεία θα γίνει τη Δευτέρα 20 Οκτωβρίου 2014 και ώρα 11.00πμ από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο British Heart Foundation.



DEATH ANNOUNCEMENT

Sofia Haralambous (maiden name Matsouka and from Kato Lefkara) passed away on Monday 6th October 2014 at the age of 84.

Sofia leaves her husband Panayiotis Haralambous (Mastichi from Limnia), 4 children: Andrew, Suzy, Bambos, Kyriakos and 6 grandchildren, a daughter-in-law and a son-in-law.

The funeral will take place on Monday 20th October 2014 at 11.00am at the Greek Orthodox Church of St John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY and the burial at the New Southgate Cemetery.

The wake will take place at the Church Hall of St John the Baptist.

There will be a donation box for the British Heart Foundation.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Σταυράκης Kourris

(Αλεθρικό)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 1^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Σταυράκη Kourris

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του
όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μαρούλλα**,
παιδιά:

Αντώνης, Ελένη, Ελευθερία και **Ολίβια**,
εγγόνια και δισέγγονη **Ελένη**.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία των Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Τιμίου Προδρόμου, 1 Sussex Way, Holloway, Islington, London N7 6RT, το 2^{ον} ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



Αναστάση Κασάπη

(Αγία Τριάδα Γαλαύσας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του
όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Στέλλα**, παιδιά, εγγόνια, δισέγγονο
και αδέλφια.

ΑΚΕΛ – ΡΤΚ: Εφικτή η λύση μέσω διαπραγματεύσεων

➡ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

Αντιπροσωπείες των δύο κομμάτων, υπό τους ηγέτες τους, Αντρο Κυπριανού και Οζκάν Γιορκαντζιογλου, συναντήθηκαν, την Τρίτη, στα γραφεία του ΑΚΕΛ και στην πέραν των δύο ωρών συζήτησή τους αξιολόγησαν τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό.

Ο ΓΓ του ΑΚΕΛ εξέφρασε την ευχή όπως οι διπλωματικές προσπάθειες που είναι σε εξέλιξη, διαμορφώσουν τέτοια δεδομένα, που θα επιτρέπουν στον Πρόεδρο Αναστασιάδη να επιστρέψει το συντομότερο δυνατό στις διαπραγματεύσεις, επισημαίνοντας την ίδια ώρα πως όσο χάνεται πολύτιμος χρόνος, οι προσπάθειες για επίτευξη συμφωνίας στο Κυπριακό, στη βάση των σχετικών ψηφισμάτων του ΟΗΕ και των Συμφωνιών Υψηλού Επιπέδου, θα δυσχεραίνουν.

Επανέλαβε, παράλληλα, ότι για να διευκολυνθούν οι διαπραγματεύσεις, εφόσον επα-

ναρχίσουν, θα πρέπει να αξιοποιούν τις συγκλίσεις του παρελθόντος. Προς τούτο, απηύθυνε έκκληση στον Πρόεδρο Αναστασιάδη να υιοθετήσει τις συγκλίσεις Χριστόφια - Ταλάτ, διατηρώντας παράλληλα το δικαίωμα να διαπραγματευτεί περαιτέρω στα ζητήματα που θεωρεί ότι απαιτείται κάτι τέτοιο. Διαφορετικά, είπε, «το μόνο που θα επιτυγχάνει είναι να δίνει άλλοθι στον κ. Ερογλου, για να κρύβεται πίσω από τη δική μας ανετοιμότητα, να συνεχίσουμε τις διαπραγματεύσεις από εκεί που είχαν σταματήσει», όπως σημείωσε.

Σύμφωνα με τον ΓΓ του ΑΚΕΛ, τη συνάντηση απασχόλησε το Κυπριακό, με έμφαση τόσο στις πρόσφατες εξελίξεις όσο και στο πώς προχωρούν γενικότερα οι διαπραγματεύσεις στο Κυπριακό. «Εκφράσαμε και οι δύο την ανησυχία μας από τις τελευταίες εξελίξεις γύρω από το Κυπριακό» είπε ο κ. Κυπριανού, προσθέτοντας πως κοινή θέση των κομμάτων στην

ε/κ κοινότητα είναι ότι το Κυπριακό πρέπει να επιλυθεί μέσω των διαπραγματεύσεων.

Μόνο μια σωστή λύση στο Κυπριακό θα δημιουργήσει προοπτικές ανάπτυξης και τις συνθήκες για ένα πιο ελπιδοφόρο μέλλον για όλους τους Κυπρίους, Ε/κ, Τ/κ, Αρμένιους, Μαρωνίτες και Λατίνους, υπογράμμισε κι εξέφρασε την επιθυμία του ΑΚΕΛ να συνεργαστεί με όλα τα κόμματα, τα οποία στοχεύουν σε σωστή λύση του Κυπριακού.

Μιλώντας μέσω διερμηνέα, ο κ. Γιορκαντζιογλου είπε ότι συζητήσαν με τον ΓΓ του ΑΚΕΛ τη φάση στην οποία βρίσκεται το Κυπριακό, αλλά και τις τελευταίες εξελίξεις, που, όπως είπε, ενόχλησαν όλους. «Κοινή μας ευχή είναι να επαναρχίσουν οι συνομιλίες που έχουν διακοπεί» είπε, ενώ ζήτησε να συμβάλει προς την κατεύθυνση αυτή και ο νέος Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ.

Είπε ότι κατά τη συνάντηση τα δύο κόμματα επανέλαβαν την εκτίμησή τους ότι η λύση του Κυπριακού είναι εφικτή,

στη βάση των συμφωνιών που έχουν καταλήξει οι δυο πλευρές και των συγκλίσεων που έχουν επιτευχθεί στις συνομιλίες μεταξύ των Ταλάτ και Χριστόφια.

«Συμφωνούμε ότι η λύση του Κυπριακού είναι εφικτή μόνο μέσω των συνομιλιών και μέσω της τράπεζας των διαπραγματεύσεων» είπε ο ηγέτης του ΡΤΚ.

Παράλληλα, εξέφρασε και την άποψη του κόμματός του ότι και οι Τ/κ έχουν δικαίωμα στο φυσικό πλούτο του νησιού. Συμπλήρωσε πάντως ότι ανεξάρτητα από την ύπαρξη ή μη του φυσικού πλούτου, «υποχρέωσή μας είναι να αφήσουμε ένα καλύτερο μέλλον για τις νέες γενιές», κάτι για το οποίο, όπως είπε, μοιράζονται την ίδια άποψη με το ΑΚΕΛ και τον ΓΓ του κόμματός.

Οι επαφές του ΡΤΚ με ε/κ κόμματα θα συνεχιστούν όσο χρειαστεί, όπως είπε ο ηγέτης του.

Προκλητική και απαράδεκτη η στάση του ΝΑΤΟ

Σε επίσκεψή του στην Τουρκία στις 9 Οκτωβρίου, ο νέος Γ.Γ. του ΝΑΤΟ κ. Στόλτεμπεργκ επαίνεσε τη συνεισφορά της Τουρκίας στη «συλλογική ασφάλεια και στη σταθερότητα στην περιοχή», σημειώνει σε δήλωσή του το μέλος της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ Κώστας Χριστοδουλίδης.

Οι θέσεις αυτές, προσθέτει, είναι προκλητικές, ιδιαίτερα όταν δηλώνονται λίγες μόνο μέρες μετά τη μονομερή ανακοίνωση του ΥΠΕΞ της Τουρκίας με την οποία γνωστοποιείται η πρόθεση παράνομης δέσμευσης μέρους της ΑΟΖ της Κυπριακής Δημοκρατίας για έρευνες της Τουρκίας. Ως ΑΚΕΛ, επαναλαμβάνουμε ότι η τουρκική εξωτερική πολιτική, όχι μόνο δεν είναι σταθεροποιητική αλλά στην πράξη είναι επεκτατική, παραβιάζοντας πληθώς το Διεθνές Δίκαιο. Προκλητική και απαράδεκτη είναι και η στάση του ΝΑΤΟ,

το οποίο θωπεύει την τουρκική εξωτερική πολιτική γιατί ακριβώς εξυπηρετούνται με άλλους τρόπους τα συμφέροντα της Νατοϊκής Συμμαχίας. Για ακόμα μια φορά, το δίκαιο θυσιάζεται στο βωμό των υπέρτερων ιμπεριαλιστικών σχεδιασμών. Ποια η άποψη της κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τις θέσεις του ΝΑΤΟ, όπως μάλιστα δημοσιεύονται στην επίσημη ιστοσελίδα της Συμμαχίας; Μήπως πρόκειται για μια ακόμα επιτυχία της εξωτερικής πολιτικής της κυβέρνησης που θέλει να μας εντάξει κιόλας στο ΝΑΤΟ υποβαθμίζοντας παραδοσιακές σχέσεις με τα κράτη μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ; Πώς τοποθετούνται τα άλλα κόμματα, ορισμένα από τα οποία έχουν τοποθετηθεί θετικά στην πρόθεση της κυβέρνησης για ένταξη σε Πρόγραμμα με το ΝΑΤΟ;

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Καλίτσα Αντρούτσου

(από τη Δρομολαξιά)

Απεβίωσε το Σάββατο 11.10.2014, η **Καλίτσα Αντρούτσου** σε ηλικία 72 ετών.

Αφήνει πίσω το σύζυγο της **Ανδρέα Αντρούτσο Χριστάκη** (από την Άσσια), 3 κόρες: **Μαρούλλα, Χρυσταλλού, Γαβριέλλα**, τους γαμπρούς: **Νίκο, Άντη και Δίρο** και 8 εγγόνια: **Καλίτσα, Ανδρέα, Θεοδώρα, Άντρο, Καλυψώ, Δανιέλλα, Γιώργο και Λουκία**.

Η κηδεία της θα γίνει την Παρασκευή 24.10.2014 και ώρα 1.00 μ.μ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA.

Ποίημα από τα εγγόνια της:

You fought continuously, you persevered
Up until the day you feared
The day you drifted into sleep
Thinking of it still makes me weep

I miss your feistiness and your boldness
Lets put it bluntly you were the best
you were so honest, you never hid,
you were the best at everything you did.

You're now at peace and there's no more pain
We are just sad because things are not the same.
Thank you for everything, we'll forever be grateful...
rest in peace our special angel.

From all your loving grandchildren.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG, το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα, παππού και αδελφού

Παναγιώτη Αριστείδη
(Δωρά-Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Παιδιά, εγγόνια, αδελφή και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP το 5^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου και πατέρα

Αντρέα Λουκά
(Επακώμη)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Κωνσταντία**, η θυγατέρα **Helen**, ο γαμπρός **Αντώνης**.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 3^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Τουμάζου Αντωνίου
(Λινού Σολέας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Χαμπού**, παιδιά: **Ζωούλλα, Μαρία** και **Αντώνης**, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ Τηλ.: 020 8341 5853

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Μιχαλάκης Γεωργίου
(Καλογραία Κερύνειας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Μιχαλάκη Γεωργίου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Πετρούλλα**, παιδιά: **Μάριος** και **Χριστάκης**, εγγονός **Κεow** και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 19.10.2014, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Πάμπου Χαραλάμπους
(Αμμόχωστο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Αριάδνη**, κόρες: **Βαρβάρα** και **Κωνσταντίνα**, γαμπροί: **Μάρκος** και **Γρηγόρης**, εγγονές: **Ιουλία** και **Χαραλαμπία**, αδελφια και λοιποί συγγενείς.



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:

**Γιώργος
Μιχαηλίδης**

Κερδίζει έστω και έτσι



Κέρδισε την Ολύμπια η Σαλαμίνα αλλά η απόδοση της προβλημάτισε την τεχνική ηγεσία και φίλους. Το 3-0 δεν είναι αποτέλεσμα ανάλογα με το τι έδειξαν οι ομάδες. Νωθή χωρίς πάθος και δύναμη η Σαλαμίνα ήταν το φαβορί πριν το παιχνίδι, μια και η Ολύμπια δεν είχε σταυρώσει

πόστ. Η μπάλα στήθηκε στην επανορθωτική για να κτυπηθεί το ελεύθερο με το που πάει στον Richard Georgiou, τη στρώνει στο πόδι του και τιμωρεί την Ολύμπια με δεύτερο τέρμα ο Richard Georgiou ο οποίος ήταν και ο δράστης του τρίτου τέρματος, για να ολοκληρώσει τη νίκη της Σα-

Β κατηγορία

Η Άχνα κέρδισε την Κώμη Κεπέρ με 4-1 και πήρε τους τρεις πολύτιμους βαθμούς που της ανεβάζει το ηθικό μιας και είναι οι πρώτοι βαθμοί σε τέσσερις αναμετρήσεις.

Απομακρύνθηκε προσωρινά

Προσωρινά απομακρύνθηκε η Παντέλ από τον πάτο και όλοι εκεί στο συμπαθές συγκρότημα αναμένουν πεισσότερα. Το 3-2 απέναντι στους Μαρωνίτες τους φέρνει στη μέση της βαθμολογίας.

Εκμεταλλεύτηκε η ΚΛΝ

Εκμεταλλεύτηκε το ρεπό της Cinar η Λέσχη και με τη νίκη πάνω στην Άσσια με 2-1 τη φέρνει στην πρώτη θέση με 11 βαθμούς και ένα αγώνα παραπάνω από τη Cinar που έχει 9 βαθμούς.

LFA

Πέρασαν Ομόνοια και Ανόρθωση

Ομόνοια και Ανόρθωση πέρασαν στον επόμενο γύρο του θεσμού αφού και τα δυο παροικιακά μας συγκροτήματα πέτυχαν ευρείες νίκες. Η Ομόνοια κέρδισε την AC Milano με 4-1 και η Ανόρθωση την Fairfold με το συντριπτικό 9-2.

Να σημειώσουμε ότι σε όλα τα παιχνίδια του ΚΟΠΑ είχαμε μονόλεπτο σιγή εις μνήμη του Tommy King, του ανθρώπου που αφιέρωσε ολόκληρη ζωή στο παροικιακό μας ποδόσφαιρο, σαν Γραμματέας διαιτητών και σαν διαιτητής, με άριστο ήθος πάντα σε όλη την καριέρα του.



νίκη μέχρι τότε. Όμως απέναντι στους πρωταθλητές στάθηκε ισοδύναμη και ήταν αυτή που είχε τις πιο πολλές ευκαιρίες. Ήταν η Ολύμπια που δικαιούται μια καλύτερη θέση στον πίνακα της βαθμολογίας.

Ο Στjβ Βαλέντια βρέθηκε στην καλή του μέρα και εκεί που η Ολύμπια έβγαине με αξιώσεις μπροστά και έχασε κλασσικές ευκαιρίες, σε αντεπίθεση της η Σαλαμίνα κέρδισε φάουλ έξω από την επανορθωτική και ο σπεσιαλίστας Στjβ την έστειλε στα δίκτυα με το βολέ του.

Το παιχνίδι παιζόταν στα ίσια και σε καθοριστικό σημείο η Ολύμπια κέρδισε πέναλτι. Το σιουτ από τη βούλλα πήγε στα δέντρα πίσω από τα γκολ-

λαμίνας.

Αναπάντεχη μοιρασιά

Κέρδιζε τον αγώνα η Αράχνη με 3-1 αλλά λογάριζε χωρίς τον ξενοδόχο, αφού πριν την ολοκλήρωση του 90λεπτου η Τρυπημένη έκλεψε τον ένα βαθμό με το 3-3.

Ούτε που το φανταζόταν

Ούτε που το φανταζόταν οι Αραδιπιώτες ότι το Αποέλ θα τους ξυλοφόρτωνε με εξάρα. Ήταν το φαβορί πριν το παιχνίδι αφού το Αποέλ φέτος ψυχομαχούσε. Όμως να που ξύπνησε και κέρδισε την απαιτητική φέτος Αραδίππου με 6-2 και την έβαλε σε προβληματισμούς.



παντού και κινδυνεύει να πνίξει όχι μόνο τις ελπίδες πρό-

κρισης στο EURO αλλά και το μέλλον της Εθνικής.

Euro 2016

Νίκη για Ισραήλ / "X" στο Βοσνία-Βέλγιο



Εκτός από τον αγώνα της Εθνικής μας με την Ουαλία, την ίδια μέρα για τον όμιλο μας έγιναν οι αναμετρήσεις Βοσνία / Ερζεγοβίνη - Βέλγιο και Ανδόρα - Ισραήλ.

Το ντέρμπι του Β ομίλου τελείωσε ισόπαλο 1-1 (Dzeko 28 -

αμφότερες λοιπόν έχουν 6 βαθμούς περισσότερους από την Ολλανδία στον 1ο όμιλο.

"Διπλό" με Πελέ η Ιταλία

Στο διεθνές του ντεμπούτο σκόραρε ο Γκρατσιάνο Πελέ και χάρισε στην Ιταλία τη νίκη με

88' Τζουάν Μπερνάντ)

Δεύτερα

Καζαχστάν - Τσεχία 2-4 (84' και 91' Λογκβινένκο / 13' Ντότσκάλ, 44' Λαφάτα, 56' Κρέιτσι, 88' Νέτσιτ)

Ισλανδία - Ολλανδία 2-0 (10' πέν. και 42' Γκίλφι Σίγκουρτσον)



Nainggolan 51) , ενώ στο άλλο παιχνίδι οι Ισραηλινοί επικράτησαν με 4-1 (3 γκολ ο Ταμάρ και ένα ο Hemed με πέναλτι).

Νέο χαστουκί για Ολλανδία

Η Ισλανδία νίκησε 2-0 την

1-0 μέσα στην Μάλτα. Η "σκουάντρα απζούρα" έκανε το "3 στα 3" και είναι στην κορυφή του 8ου ομίλου, όπως και η Κροατία, η οποία νίκησε με 6-0 το Αζερμπαϊτζάν, με τον Ντάνιελ Πράνιτς να παίζει για 90 λεπτά.

Λετονία - Τουρκία 1-1 (54' πέν. Σαμπάλα / 47' Κίσα)

Ανδόρα - Ισραήλ 1-4 (15' πέν. Λίμα / 3', 41' και 82' Νταμάρ, 96' πέν. Χεμέντ)

Βοσνία - Βέλγιο 1-1 (28' Τζέκο / 51' Ναϊνγκολάν)

Ουαλία - Κύπρος 2-1 (13'



Ολλανδία και την άφησε 6 βαθμούς πίσω, όπως και η Τσεχία! Ήττα της Κύπρου στην Ουαλία, "διπλό" στην Μάλτα με Γκρατσιάνο Πελέ η Ιταλία.

Δεύτερο εκτός έδρας ματς για την Ολλανδία και δεύτερη ήττα, καθώς μετά την ήττα στην Τσεχία στην πρεμιέρα των προκριματικών του EURO 2016, έχασε με 0-2 από την Ισλανδία στο Ρέικιαβικ.

Πρωταγωνιστής ήταν ο Γκίλφι Σίγκουρτσον, καθώς ο άσος της Σουόνσι πέτυχε και τα δύο γκολ της αναμέτρησης στο 10ο λεπτό (πέναλτι) και στο 42ο.

Νωρίτερα είχε νικήσει η Τσεχία με 4-2 στο Καζαχστάν, έτσι έχει τρεις νίκες σε ισάριθμα ματς, όπως και η Ισλανδία,

Τα αποτελέσματα της 3ης αγωνιστικής:

Κυριακή
Ουκρανία - Σκόπια 1-0 (45'+2 Σιντορσούκ)

Εσθονία - Αγγλία 0-1 (73' Ρούνεϊ)

Αυστρία - Μαυροβούνιο 1-0 (24' Οκότιε)

Ρωσία - Μολδαβία 1-1 (73' πέν. Τζιούμπα / 74' Επουρεάνου)

Σουηδία - Λίχτενσταϊν 2-0 (34' Ζενγίν, 46' Ντουρμάζ)

Λιθουανία - Σλοβενία 0-2 (33' και 37' Νοβάκοβιτς)

Λευκορωσία - Σλοβακία 1-3 (79' Καλάσεβ / 65' και 83' Χάμσικ, 91' Σέστακ)

Λουξεμβούργο - Ισπανία 0-4 (27' Νταβίντ Σίλβα, 42' Πάκο Αλκάθερ, 69' Ντιέγκο Κόστα,

Κότεριλ, 23' Ρόμπσον-Κάνου / 36' Λαμπάν)

Κροατία - Αζερμπαϊτζάν 6-0 (11' Κράμαριτς, 34' και 45' Πέρισιτς, 45'+1 Μπρόζοβιτς, 56' πέν. Μόντριτς, 61' αυτ. Σαντίκοβ)

Μάλτα - Ιταλία 0-1 (23' Γκρατσιάνο Πελέ)

Νορβηγία - Βουλγαρία 2-1 (13' Ελιουνουσί, 72' Νίλσεν / 43' Μπποντούροφ)

Τρίτη
Γερμανία - Ιρλανδία ... 1-1

Πολωνία - Σκωτία ... 2-2

Σαν Μαρίνο - Ελβετία ... 0-4

Νησιά Φάρε - Ουγγαρία 0-1

Φινλανδία - Ρουμανία ... 0-2
Ελλάδα - Β.Ιρλανδία ... 0-2
Δανία - Πορτογαλία ... 0-1
Σερβία - Αλβανία (δικεκόπη)
Γιβραλτάρ - Γεωργία ... 0-3

Βυθίστηκε

Κάκιστη εμφάνιση από την Εθνική Ελλάδας και δίκαιη ήττα με 0-2 (9' Γουόρντ, 51' Λάφερτι) από τη Β. Ιρλανδία στο Καραϊσκάκη. Ένας πόντος σε τρία ματς, η πρόκριση απομακρύνεται. Γιουχαΐσματα στο τέλος.

Ένας βαθμός μετά από τρία παιχνίδια, δύο εντός έδρας ήττες και μια βαθμολογία που προκαλεί κατάθλιψη και θέλει την Ελλάδα προτελευταία στον όμιλο να ετοιμάζεται τον επόμενο μήνα για ντέρμπι ουραγών κόντρα στα Νησιά Φερόε... Δεν ξέρω πώς λέγεται το ναυάγιο στα ιταλικά, αλλά κάποιος πρέπει να πει στον Ρανιέρι πως το καράβι που περισσότερο από δέκα χρόνια πήγαινε μια χαρά, μπάζει από



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:
**Γιώργος
Μιχαηλίδης**

Έπαιζαν με 10 αλλιά δεν τα καταφέραμε

Εμείς δώσαμε επιβλητικά το παρών μας, παραταχθήκαμε εν πομπή και παρατάξι εκεί στο Summers Lane, πήραμε τις σημαίες μας, το λεωφορείο μας και καμμία 30αριά μάγκες και μάγκισσες, τραβήξαμε για Κάρντιφ μεριά. Εμείς κάναμε το καθήκον μας και το κέφι μας, περάσαμε ωραία και στο λεωφορείο και στο γήπεδο. Δυστυχώς η εθνική μας έχασε, αλλά αυτό που μετράει είναι η μαχητικότητα όλων των Κυπρίων φιλάθλων, τόσο από το Λονδίνο όσο και από τις άλλες πόλεις που πήγαμε να υπερασπιστούμε με την τιμή της πατρίδας και τη δόξα του Αθλητισμού που λέει και ο αθλητικός ύμνος. Τώρα ας δούμε τον αγώνα.

Δεύτερη σερί ήττα για την Εθνική μας και μάλιστα με το ίδιο σκορ (2-1), αυτή τη φορά από την Ουαλία, στο Cardiff City Stadium, στο πλαίσιο της 3ης αγωνιστικής του Β' Ομίλου της προκριματικής φάσης του Euro 2016. Οι γηπεδούχοι προηγήθηκαν με 2-0 από γκολ των Κότεριλ στο 13' και Ρόμπσον-Κανού στο 23', με την ομάδα του Πάμπου Χριστοδούλου να μειώνει με το Λαμπάν στο 36'.

Καλύτεροι οι Ουαλοί πήραν νάξια τη νίκη, παρότι αγωνιζόντουσαν με ποδοσφαιριστή λιγότερο από το 47', λόγω αποβολής του Κινγκ με απευθείας κόκκινη κάρτα, αφού εκτός από ελάχιστες περιπτώσεις η Κύπρος δεν μπόρεσε να... απειληθεί την αντίπαλη εστία.

Η πρώτη καλή στιγμή στο παιχνίδι ήταν για τους γηπεδούχους στο 6', όταν ο Κίσας απέκρουσε με διπλή προσπάθεια την εκτέλεση φάουλ του Μπέιλ, ενώ ο Κύπριος κήπερ απέκρουσε και το σουτ του μεγάλου αστεριού των Ουαλών λίγο έξω από την περιοχή στο 12'.

Ένα λεπτό αργότερα, ωστόσο, οι Ουαλοί άνοιξαν το σκορ, όταν μετά από σέντρα του Κότεριλ από αριστερά κανένας δεν μπόρεσε να διώξει την μπάλα, η οποία κατέληξε στα δίχτυα της Εθνικής μας Ομάδας. Οι διεθνείς μας προσπάθησαν να αντιδράσουν και στο 14' ο Σωτηρίου έκανε το σουτ λίγο έξω από την περιοχή, με το Ένεσεϊ να αποκρούει, ενώ στο επόμενο λεπτό ο Κίσας απέκρουσε με διπλή προσπάθεια το σουτ του Μπέιλ.

Στο 17' καταγράφηκε μία κα-

λή στιγμή για την Εθνική μας, όταν το τακουνάκι του Εφραίμ, μετά από γύρισμα του Χριστοφή από δεξιά, ...έφυγε άουτ.

Έξι λεπτά αργότερα, όμως, οι γηπεδούχοι πέτυχαν και δεύτερο γκολ και τα πράγματα έγιναν δύσκολα για την Κύπρο. Ο Μπέιλ με ωραίο τακουνάκι έβγαλε μόνο το Ρόμπσον-Κανού που πλάσαρε εύστοχα τον Κίσα και "έγραψε" το 2-0.

Κάπου εκεί οι ποδοσφαιριστές του Κόλεμαν επαναπαύτηκαν, με αποτέλεσμα οι διεθνείς μας να πεισμώνουν και να καταφέρουν να μειώσουν σε 2-1 στο 36'. Ο Λαμπάν εκτέλεσε φάουλ από δεξιά, με τον Ένεσεϊ να κάνει άστοχο έξοδο και την μπάλα να καταλήγει στα δίχτυα των Ουαλών.

Τέσσερα λεπτά αργότερα οι γηπεδούχοι προσπάθησαν να... απαντήσουν κι έφτασαν μία... ανάσα από το 3-1. Μετά από την απευθείας εκτέλεση φάουλ του Μπέιλ κι αφού η μπάλα χτύπησε και στο τείχος, ο Κίσας απέκρουσε δύσκολα, με το Λέντλεϊ στην επαναφορά να κάνει την κεφαλιά και το Μερκί να διώχνει προ της γραμμής του τέρματος.

Η τελευταία καλή φάση του πρώτου μέρους ήταν εκ νέου διπλή και ήταν και πάλι για λογαριασμό των Ουαλών στο τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων. Ο Κότεριλ βρέθηκε απέναντι από τον Κίσα, με τον Κύπριο τερματοφύλακα να διώχνει την μπάλα, που κατέληξε στον Μπέιλ, ο οποίος σούταρε από καλή θέση, ωστόσο η μπάλα βρήκε σε αντίπαλο αμυντικό κι... έφυγε κόρνερ.

Το δεύτερο μέρος ξεκίνησε ιδανικά για την Εθνική μας, αφού μόλις στο 47' απέκτεσε αριθμητική υπεροχή, λόγω αποβολής του Κινγκ με απευθείας κόκκινη κάρτα για σκληρό χτύπημα στο Μακρίδη.

Έτσι προσπάθησε να πιέσει για το γκολ της ισοφάρισης και δέκα λεπτά αργότερα είχε δύο καλές στιγμές, αρχικά όταν το σουτ του Χριστοφή κόντραρε και... έφυγε μόλις άουτ κι εν συνεχεία, στην εξέλιξη της φάσης, όταν μετά από την εκτέλεση κόρνερ του Λαμπάν, ο Εφραίμ βρέθηκε αμαρκαριστός άλλα η κεφαλιά του... έφυγε επίσης άουτ στο 58'.

Με τη σειρά τους, οι Ουαλοί προσπαθούσαν να χτυπήσουν με αντεπιθέσεις και σε μία εξ

αυτών ο Μπέιλ έφυγε γρήγορα κι έκανε το παράλληλο γύρισμα με την μπάλα να... φεύγει άουτ στο 69'.

Η Εθνική κατέβαλε μεγάλη προσπάθεια στη συνέχεια για να σημειώσει ένα δεύτερο γκολ και στο 83' έχασε μεγάλη ευκαιρία, όταν μετά από σέντρα του Κυριάκου από δεξιά, η κεφαλιά του Εφραίμ... έφυγε μόλις πάνω από τα δοκάρια του Ένεσεϊ.

Αυτή ήταν ουσιαστικά και η τελευταία καλή φάση στο παιχνίδι, με το τελευταίο σφύριγμα του διαιτητή να βρίσκει νικητές τους Ουαλούς με 2-1.

ΟΥΑΛΙΑ: Ένεσεϊ, Γκάντερ, Ν. Τέιλορ, Τσέστερ, Α. Γουίλιαμς, Κινγκ, Μπέιλ, Λέντλεϊ, Τσερτς (6' Κότεριλ), Ρόμπσον-Κανού (84' Τ. Τέιλορ), Τ. Γουίλιαμς (58' Έντουαρντς).

ΚΥΠΡΟΣ: Κίσας, Κυριάκου, Αντωνιάδης, Τζούνιορ (29' Αγγελή / 85' Παπαθανασίου), Μερκίς, Μακρίδης, Λαμπάν, Νικολάου (68' Αλεξάνδρου), Εφραίμ, Χριστοφή, Σωτηρίου.

Κίτρινες Κάρτες: Λέντλεϊ, Κότεριλ, Μπέιλ, Έντουαρντς - Νικολάου, Αγγελή, Σωτηρίου, Κυριάκου, Μερκίς.

Κόκκινες Κάρτες:
Κινγκ (απευθείας).

** "Κόπηκαν" 21.273 εισιτήρια.

** Με τέσσερις αλλαγές παρέταξε την Εθνική μας ο Πάμπος Χριστοδούλου σε σχέση με το τελευταίο παιχνίδι με αντίπαλο το Ισραήλ. Ο Κίσας πήρε τη θέση του Γιωργαλλίδη, ο Κυριάκου του Στυλιανού, ο Εφραίμ του Μακρή και ο Σωτηρίου του Χαλαμπίδη.

** Αναγκαστική η αλλαγή του Τσερτς με τον Κότεριλ στο 6', λόγω τραυματισμού του πρώτου.

** Αναγκαστική η αλλαγή του Τζούνιορ με τον Αγγελή στο 29', λόγω τραυματισμού του πρώτου.

** Δεύτερο γκολ για το Λαμπάν με τη φανέλα της Εθνικής Ομάδας.

** Διαιτητής ο Γερμανός Μάνουελ Γκράφε. Βοηθοί του οι συμπατριώτες του Γκούιντο Κλέβε και Όλγκερ Ένσκελ και επιπρόσθετοι διαιτητές οι επίσης Γερμανοί Κρίστιαν Ντίνγκερτ και Τομπίας Στίλερ. Τέταρτος ο Τόρστεν Σίφνερ.

Αυστηρός ο Γερμανός διαιτητής, αλλά σωστός!





One minute silence was observed at all the KOPA League matches on Sunday in memory of referee Tommy Keane who sadly passed away last week. Tommy served the league for several years as referee and referee secretary and will be remembered for his Irish humour and enthusiasm for the game.

First Division

New Salamis 3 Olympia 0

New Salamis still unbeaten this season and must now be favourites for the league title. They took the lead through a Steve Velandia free kick not long after Olympia were awarded a penalty which they missed. The red's added two more goals from Richard Georgiou to keep them in pole position.

Arachne 3 Tripimeni 3

Arachne pulled off the surprise of the day. They were one nil down to a goal from Nicky Rifat they got it to 3-1 with two goals from Antony Panayi and one from Lorenzo Toumazos. Ahmet Rifat reduced the score to 3-2 and then a few minutes later was sent off. Tripimeni came back with a late rally and scored in the last five minutes with a goal from George Gregoriou.

Aradippou 2 Apoel 6

What a great game this was in the first half full of excitement four goals two a piece plenty of chances and both teams hitting the woodwork. Second half Apoel went to town and scored a further four goals giving them their first points of the season. Apoel's goals were scored by Vincent Lwanga 3, Chris Onoufriou 2, and Erhan Song..

Aradippou's were scored by Sam and Jon Neofitou.

Second Division

Komi Kebir 1 Achna 4

Achna gained their first points of the season in style by defeating Komi Kebir 4-1, Achna's goals were scored by Theoklis Charalambous 2, James Alexander and Andrew Kitipou.

Maronites 2 Pantel 3

A massive improvement for Pantel by beating the comeback kings Maronites. Pantel were 2-0 up before the home team replied to make it 2-1 then it was 3-1 until a late goal from Harry Elia of Maronites made it 3-2 final score. The other goal for the hosts was scored by Michael Hapeshis. Pantel's goals were scored by Marley Martin 2 and Daniel Moysis.

KLN 2 Asha 1

KLN are top of the second division this week they were behind at first 1-0 down to an Andreas Vazanias goal who created a few chances before KLN settled down and created several attacks with no avail with the Asha keeper Marios Hitras pulling off some amazing saves to keep KLN at bay.

A defensive slip up allowed Ricardo of through to score and equalise , both teams went on to hit the woodwork a couple of times but eventually a long distance shot from Ricardo won the game for KLN.

LFA Sunday Trophy

Second Round

AC Milano 1 Omonia 4

There is strong rumours that Omonia players booked flights

to go to Italy thinking they were playing at the San Siro stadium before realising that the game was being played in Stratford and against a Sunday team called AC Milano and not AC Milan. But keep dreaming boys. They now go onto play the Flamingoes in the next round.

Scorers for Omonia were Harry Vazanias 2, Ricardo and George Costa.

Fairfold 2 Anorthosis 9

Another KOPA team sets an example and shows how strong our league is Anorthosis did us proud by beating Fairfold 9-2 with their goals coming from Alex Roussis 2, Stavros 2, Vas 2, Chris Antoniou, Alexandros and Kallias.

Anorthosis go on to play FC team.

LEAGUE TABLES

Division 1

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
N. Salamis	5	5	0	0	10	15
Omonia	3	3	0	0	9	9
Anorthosis	3	2	1	0	9	7
Tripimeni	4	2	1	1	6	7
Arachne	5	2	1	2	-10	7
Brotherhood	3	1	1	1	4	4
Aradippou	5	1	1	3	-6	4
Apoel	5	1	0	4	-4	3
Livadia	3	0	1	2	-6	1
Olympia	4	0	0	4	-12	0

Division 2

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Cyprus Youth	5	3	2	0	4	11
Cetinkaya C.	4	3	0	1	5	9
Asha	3	2	0	1	3	6
Maronites	4	1	1	2	0	4
Pantel	4	1	1	2	-3	4
Achna	4	1	0	3	-3	3
Komi Kebir	4	1	0	3	-6	3

FIXTURES

Sunday October 19th 2014

First Division

Brotherhood v Anorthosis

10:00am, Whittington Park, Holloway Road, London N19 4RS

Omonia v Livadia

10:30am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

Second Division

Asha v Pantel

10:00am, Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Rd, Enfield EN1 1YP



Asha team talk



KLN v Asha



Asha goalkeeping hero Marios Hitras



Arachne surprise team of the week



KLN top of the second division

Another Greek Cypriot footballer signs with a Turkish Cypriot football team



Turkish Cypriot daily Yeni Duzen newspaper (10.10.14) reports that following Demetris Vasileiou, who signed with Turkish Cypriot team called Degirmenlik sports, another Greek Cypriot footballer, Argyris Christofi, signed with the same

team. Christofi who played before with Nea Salamina and Milwall stated that he has no problem to play football in a Turkish Cypriot team noting: "Football must be played for peace always".

Cyprus referee offices damaged by bomb

A small pipe bomb exploded outside the offices of Cyprus' referees association on Monday, police said, confirming a second attack on members of the profession in a month. The small-density explosive caused slight damage outside the Nicosia offices of the association at about 3.30am a police spokesman said. A fire bomb was recently thrown at the home of an assis-

tant referee in the coastal town of Limassol. There have been no arrests. Cypriot soccer occasionally experiences outbursts of violence and referees are regularly targeted. Earlier this year, a bomb damaged the car of a prominent international referee and head of the association, triggering the postponement of matches for a weekend after a boycott by officials.

Marcos falls in Stockholm opener

Marcos was beaten on his return from injury, losing to Adrian Mannarino 2-6, 6-4, 6-2 in the first round of the If Stockholm Open on Tuesday. Marcos made a strong start, saving the four break points he faced and converting two of his five opportunities to take the

opening set. But Mannarino hit back, breaking Marcos three times to claim victory in just over two hours. Marcos' next scheduled tournament will be the Swiss Indoors Basel, an ATP World Tour 500 indoor tournament starting on Monday.

Winners of free tickets for Wales v Cyprus

Winners of free tickets for Wales v Cyprus were Tony Antoniou from Southgate and Chris Yerole mou from Camberwell. The question was who scored the two goals for Cyprus versus Bosnia. The answer was Demetris Christofi.

To view more sports news and other community and worldwide news please visit our website www.parikiaki.com



THIS PAGE IS SPONSORED BY

WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT**T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD****E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk****GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON**

Cyprus rally in Wales

Hundreds Of Cypriots made the journey to Cardiff, Wales they came from London, Birmingham, Manchester, Weston Super mare, Bristol and of course Cyprus. We ourselves set off from Finchley at 1pm arrived in Cardiff at 5pm where we were greeted by loads of Cypriot fans waving the national flag who were noisy throughout the night..

It was a hard struggle for our team and were nervous in the

first half in fear of Gareth Bale who was a constant menace and got off to a bad start two goals down within twenty minutes.

Wales continued their unbeaten start to the Euro 2016 campaign as a nervy 2-1 triumph over Cyprus, after they had been reduced to 10 men, bolstered the nation's dream of qualifying for a major championship finals for only the second time.

Two first-half goals from sub-

stitute David Cotterill and Hal Robson-Kanu put the home side on the way to a victory which sees them lead Group B with seven points and will feed the idea that Chris Coleman's team could emulate the 1958 Welsh side, which played in the World Cup in Sweden.

They had to graft to victory the hard way, though, after Cyprus pulled back a first-half goal through Vincent Laban's free kick and then sought to cap-

italise when Andy King was sent off for a raking challenge on Constantinos Makrides. Down to 10 men but still inspired by another excellent performance from man of the match Gareth Bale, creator of Robson-Kanu's goal with a lovely back heel.

Wales sat back for the majority of the second period as Cyprus tried valiantly to grab an equaliser – APOEL winger Giorgos Efrem came closest to levelling the game but his two

headed efforts sailed wide and high respectively as the home side held on for a narrow win. Wales could easily have succumbed to an 83rd minute equaliser but the unmarked Georgios Efrem headed over.

It was Cyprus's second loss in four days by the same score-line. An opening group game win away to Bosnia and Herzegovina had given Cyprus a real hope of achieving something special in this qualifying campaign. A de-

feat against Israel on Friday in Nicosia, however, meant that a win was of the upmost importance on their trip to the Wales.

The result leaves both sides as they began the evening, with Wales top of Group B and Cyprus in fourth position. Cyprus' next international game is on November 16 at home to Andorra in what is a must-win game if the national team is to have any hope of making at least the play-offs.



Ready to go to Wales



Here we go to Cardiff



Wales and Cyprus teams together



In Cardiff



Fans in stadium

Other games: Northern Ireland taught Greece a harsh lesson on Tuesday at the Karaiskakis Stadium with a 2-0 win that has kept the Blue-and-Whites pegged on one point from three games, or with seven games to go till the end of the Euro 2016

qualifying stage. Greece, the team that used to be so hard to beat has now become the toast of Romania, Northern Ireland, and who knows what will happen in November against the Faroe Islands. They will need to change ever so much if they



Our Boys Michael Yiakoumi and George Michaelides in Cardiff

are to stand a chance to qualify to the finals in France.

Serbia-Albania match abandoned following player brawl

The politically-sensitive Euro 2016 qualifier between Serbia and Albania was abandoned on Tuesday following a brawl be-

tween players from both sides after a flag stunt. The Group I game, with no away fans permitted, was interrupted when a flag depicting so-called Greater Albania, an area covering all parts of the Balkans where ethnic Albanians live, was flown



The free kick that led to the Cyprus goal

over the terraces and pitch by what appeared to be a remote controlled mini drone near the end of the first half. A Serbian player eventually grabbed the flag at the Partizan stadium, prompting an angry reaction from Albanian players and an

unsightly melee ensued. Riot police then moved in when around a dozen fans invaded the pitch and attacked the Albanian players, forcing them to retreat into the tunnel as flares were thrown from the terraces.

ΙΡΑΚ - ΣΥΡΙΑ

Μάχες και παζάρι διαρκείας

Συνάντηση Κέρι - Λαβρόφ στο Παρίσι

Περιπλέκεται, μέρα τη μέρα, η σύνθετη κρίση στην τουρκο-συριακή μεθόριο, καθώς οι συνεχιζόμενες συγκρούσεις στο Κομπανί της βόρειας Συρίας χρησιμοποιούνται ως πρόσχημα για την κλιμάκωση της επέμβασης από τη μεριά περιφερειακών και ισχυρών ιμπεριαλιστικών δυνάμεων.

Ο Γάλλος Πρόεδρος, Φρανσουά Ολάντ, φάνηκε να ασκεί «έντονες πιέσεις» στην Τουρκία για άνοιγμα των συνόρων της προκειμένου να περάσει βοήθεια στους Κούρδους της Συρίας.

Ο ίδιος κάλεσε ταυτόχρονα όλες τις ενδιαφερόμενες χώρες «να προσφέρουν σε όσους προσπαθούν να εμποδίσουν την προέλαση των τζιχαντιστών». Δεν παρέλειψε, εντούτοις, να εκμεταλλευτεί την πολιορκία του Κομπανί από τους τζιχαντιστές, για να προωθήσει τα σχέδια ενίσχυσης της λεγόμενης «συριακής μετριοπαθούς αντιπολίτευσης», λέγοντας χαρακτηριστικά ότι αυτήν αναγνωρίζει η κυβέρνηση του σαν «τη μόνη νόμιμη εκπρόσωπο για τη Συρία».

Από το Παρίσι, όπου συναντήθηκαν την Τρίτη οι υπουργοί Εξωτερικών των ΗΠΑ, Τζον Κέρι, και Ρωσίας, Σεργκέι Λαβρόφ, δήλωσαν πως θα εντείνουν τη συνεργασία τους αναφορικά με την ανταλλαγή πληροφοριών για το



«Ισλαμικό Κράτος» («ΙΚ»). Ο Αμερικανός υπουργός, αναφερόμενος στην Τουρκία, υποστήριξε ότι «δεν υπάρχουν διαφωνίες» όσον αφορά τη στρατηγική για την αντιμετώπιση των τζιχαντιστών. Σε ό,τι δε αφορά την Ουκρανία, υπήρξε διαφωνία ως προς την εξέλιξη των ανατολικών περιοχών.

Συνάντηση στρατηγών στην Ουάσιγκτον

Το ίδιο 24ωρο, η κυβέρνηση Ομπάμα στην Ουάσιγκτον υποδεχόταν αργά το βράδυ, τους επιτελάρχες των Ενόπλων Δυνάμεων τουλάχιστον 20 χωρών που συμμετέχουν



στη λεγόμενη «συμμαχία» κατά του «ΙΚ», προσπαθώντας να συγκεκριμενοποιήσει τις δεσμεύσεις καθεμιάς, με γνώμονα βεβαίως τα συμφέροντα των αμερικανικών μονοπωλίων στην ευρύτερη περιοχή.

Οι στρατιωτικοί εκπρόσωποι Γερμανίας, Σαουδικής Αραβίας, Αυστραλίας, Μπα-

χρέιν, Βελγίου, Καναδά, Δανίας, Αιγύπτου, Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων, Ισπανίας, ΗΠΑ, Γαλλίας, Ιράκ, Ιταλίας, Ιορδανίας, Κουβέιτ, Λιβάνου, Νέας Ζηλανδίας, Ολλανδίας, Κατάρ, Βρετανίας και Τουρκίας «θα συζητήσουν τις κινήσεις του συνασπισμού στην επιχείρηση κατά του Ισλαμικού Κράτους». Στις συννομιλίες θα προεδρεύσουν ο αρχηγός του γενικού επιτελείου στρατηγός Μάρτιν Ντέμπεσι και ο διοικητής της Κεντρικής Διοίκησης (CENTCOM, Μέση Ανατολή και Κεντρική Ασία) στρατηγός Λόιντ Οστιν.

Μεταξύ των 20 και πλέον ανώτατων στρατιωτικών αξιωματούχων είναι και ο υπαρχηγός του τουρκικού στρατού, Ερντάλ Οζτούρκ. Με αντάλλαγμα τη βάση του Ιντσιρλίκ, ο Τούρκος εκπρόσωπος αναμένεται να ζητήσει «συγκεκριμένες επιχειρήσεις», με στόχο την ανατροπή του Σύρου Προέδρου Μπασάρ Ασαντ και τη δημιουργία χερσαίας και εναέριας «ζώνης ασφαλείας» επί του συριακού εδάφους, παρά τις αντιρρήσεις αξιωματούχων της κυβέρνησης Ομπάμα.

ΤΙΜΩΝΤΑΣ
ΤΗΝ ΟΚΤΩΒΡΙΑΝΗ
ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ

Το παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας σας καλεί να τιμήσετε με την παρουσία σας την εκδήλωση που διοργανώνει για την Οκτωβριανή Επανάσταση.

Την ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, στις 7.30, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο (Earlham Grove, London, N22 5HJ).

Κύριος Ομιλητής:
Χρίστος Αλέκου
Κεντρικός Οργανωτικός
Γραμματέας ΑΚΕΛ



Χαιρετισμός από τον Επαρχιακό Γραμματέα ΑΚΕΛ Βρετανίας
Πάμπο Χαλαλάμπους

Θα ακολουθήσει καλλιτεχνικό πρόγραμμα και δεξίωση.

ΟΗΕ:

Πρέπει
να νικήσουμε
τον Έμπολα

Εξαιρετικά ανήσυχος για την ανάπτυξη της επιδημίας του Έμπολα εμφάνισε ο υψιλόβαθμος αξιωματούχος του ΟΗΕ, αναφέροντας ότι ο κόσμος χάνει τη μάχη κατά του ιού.



«Ο Έμπολα έχει μεγάλο προβάδισμα σε σχέση με εμάς», δήλωσε ο Αντονι Μπάνμπερι, επικεφαλής της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών που είναι επιφορτισμένη με τον συντονισμό της επείγουσας δράσης κατά του Έμπολα (UNMEER), κατά τη διάρκεια συνεδρίασης του Συμβουλίου Ασφαλείας αφιερωμένης στην επιδημία.

Η επιδημία του ιού Έμπολα «βρίσκεται πολύ μπροστά μας, πηγαίνει πιο γρήγορα από εμάς και είναι έτοιμη να κερδίσει την κούρσα», είπε ο Μπάνμπερι μέσω τηλεδιάσκεψης από την Ακρά, όπου η αποστολή του ΟΗΕ έχει το γενικό αρχηγείο της.

«Είτε σταματάμε τον Έμπολα τώρα ή θα έχουμε να αντιμετωπίσουμε μια πρωτοφανή κατάσταση για την οποία δεν έχουμε σχέδιο αντιμετώπισης», προειδοποίησε.

ΓΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 55 ΕΤΩΝ

Σύνταξη, τώρα και... εφάπαξ

Οι Βρετανοί που πλησιάζουν την ηλικία συνταξιοδότησης θα μπορούν πλέον να κάνουν χρήση νωρίτερα των συνταξιοδοτικών τους αποταμιεύσεων, σύμφωνα με τα σχέδια που επεξεργάστηκε η βρετανική Κυβέρνηση και ανακοινώθηκαν την Τρίτη.

Ο Υπουργός Οικονομικών Τζορτζ Όσμπορν είχε δηλώσει τον Μάρτιο ότι οι Βρετανοί με ιδιωτικά ταμεία συντάξεων δεν θα είναι πλέον υποχρεωμένοι να μετατρέπουν τις συνταξιοδοτικές τους αποταμιεύσεις σε μηνιαία σύνταξη, η οποία τους παρέχει ένα σταθερό εισόδημα για το υπόλοιπο της ζωής τους.

Οι αλλαγές της Τρίτης θα

επιτρέψουν στους Βρετανούς, ηλικίας άνω των 55 ετών, να λαμβάνουν τα χρήματα από τις συντάξεις τους όσο συχνά θα ήθελαν, παρά το γεγονός ότι θα είναι υποχρεωμένοι να καταβάλουν φόρο εισοδήματος για τα τρία τέταρτα του ποσού που θα αποσύρουν από τα ταμεία συντάξεώς τους.

Οι προηγούμενοι κανονισμοί επέτρεπαν σε άτομα άνω των 55 ετών να αποσύρουν χωρίς φόρο το ένα τέταρτο των χρημάτων, σε μια μόνο συναλλαγή, με τον περιορισμό σε σχέση με το πώς θα επενδυθεί το υπόλοιπο των χρημάτων τους.

«Οι άνθρωποι που έχουν δουλέψει σκληρά και αποταμί-

ευαν για όλη τους τη ζωή θα πρέπει να είναι ελεύθεροι να επιλέξουν για το τι θα κάνουν



με τα χρήματά τους, και αυτή η ελευθερία είναι κεντρικής σημασίας στον μακρο-

πρόθεσμο οικονομικό σχεδιασμό μας», αναφέρει σε δήλωσή του ο κ. Όσμπορν.

Ωστόσο, η συνδικαλιστική οργάνωση Trades Union Congress (TUC) της Βρετανίας ανακοίνωσε ότι τα κυβερνητικά σχέδια έτυχαν φτωχής μελέτης και έχουν ολοκληρωθεί με βιασύνη ενόψει των εκλογών τον ερχόμενο Μάιο. «Η άποψη ότι οι αποταμιευτές θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν τις συνταξιοδοτικές τους αποταμιεύσεις ως ένας τραπεζικός λογαριασμός είναι ανεύθυνη», δήλωσε ο Γενικός Γραμματέας της TUC Frances O'Grady.

Η ενθάρρυνση των Βρετανών να αποσύρουν νωρίτερα τις συνταξιοδοτικές τους απο-

ταμιεύσεις θα επιτρέψει στο Υπουργείο Οικονομικών να εισπράξει νωρίτερα το συνολικό ποσό του φόρου εισοδήματος που θα εισέπραττε πολύ αργότερα με τα υφιστάμενα σχέδια συνταξιοδότησης.

Ωστόσο, υπάρχει ο κίνδυνος να μειωθεί η ζήτηση για μακροπρόθεσμα κρατικά ομόλογα από τις ασφαλιστικές εταιρείες και τα συνταξιοδοτικά ταμεία, που ήταν μέχρι τώρα οι κύριοι αγοραστές αυτού του τύπου του χρέους, δεδομένου ότι προσφέρει τακτικές πληρωμές τόκων για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι οποίες συνάδουν με τις συνταξιοδοτικές υποχρεώσεις.

ΒΡΕΤΑΝΙΑ ΓΙΑ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΙΑΚΟ ΚΡΑΤΟΣ

Αναγνώριση με σκοπιμότητες

Την έντονη αντίδραση του Ισραηλινού υπουργείου Εξωτερικών προκάλεσε ακόμη και η συμβολική ψηφοφορία (274 ψήφους υπέρ, έναντι 12) που πραγματοποιήθηκε στη βρετανική Βουλή των Κοινοτήτων υπέρ της «αναγνώρισης» του Παλαιστινιακού Κράτους, μια κίνηση που δείχνει την προσπάθεια της βρετανικής αστικής τάξης να παρέμβει στην περιοχή.

Σε ανακοίνωση του ισραηλινού υπουργείου υποστηρίζεται ότι η εξέλιξη είναι «ανησυχητικό μήνυμα που υπονομεύει τις προοπτικές της ειρήνης, επειδή διαμηνύει στην παλαιστινιακή ηγεσία ότι μπορεί να αποφύγει τις δύσκολες επιλογές που και οι δύο πλευρές πρέπει να κάνουν».

Στο Παρίσι, ο Γάλλος



υπουργός Εξωτερικών Λοράν Φαμπιούς, σχολιάζοντας τη συμβολική «απόφαση» της βρετανικής Βουλής των Κοινοτήτων σημείωσε δηκτικά ότι η χώρα του θα αναγνωρίσει την Παλαιστίνη «εν ευθέτω χρόνο», προχωρώντας σε μία απόφαση που θα είναι «επι-

φελής για την ειρήνη» και όχι μόνο «συμβολική».

Παράλληλα, ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ, Μπαν Κι Μουν, συνέχισε την περιόδεϊά του στη Λωρίδα της Γάζας, σημειώνοντας ότι τα όσα είδε «είναι μία απερίγραπτη καταστροφή».

Συνελήφθη
ο Δήμαρχος Πάφου

Συνελήφθη ο Δήμαρχος Πάφου, Σάββας Βέργας, το απόγευμα της Τετάρτης, ο οποίος και μεταφέρθηκε στο Δημαρχείο, όπου την ώρα που γραφόταν η είδηση, οι ανακριτές διεξήγαν έρευνες στο γραφείο του. Όταν ολοκληρωθούν οι έρευνες, θα μεταφερθεί στα γραφεία ΤΑΕ Πάφου, όπου θα παραμείνει μέχρι να οδηγηθεί ενώπιον Δικαστηρίου.

Το ένταλμα σύλληψης αφορά, μεταξύ άλλων, αδικήματα συννομωσίας προς διάπραξη κακοურγήματος και παρέμβασης σε δικαστική διαδικασία σε σχέση με την υπόθεση Αριστο.

Το 1996 ο Σάββας Βέργας, εκλέγηκε δημοτικός σύμβουλος στον δήμο Πάφου. Τον Μάιο του 2001, ήταν υποψήφιος βουλευτής του κόμματος (ΔΗΚΟ) στην εκλογική περιφέρεια Πάφου. Στις δημοτικές εκλογές του 2001, εκλέγεται δημοτικός σύμβουλος και στη συνέχεια αντιπρόεδρος στο δημοτικό συμβούλιο. Την 1η Ιουνίου του 2006, αναλαμβάνει ως δήμαρχος και τον Δεκέμβριο του 2006, εκλέγεται δήμαρχος Πάφου. Επανεκλέγηκε Δήμαρχος Πάφου το 2011.

